



## WOXX

déi aner wochenzeitung  
l'autre hebdomadaire

1517/19  
ISSN 2354-4597  
2.50 €  
01.03.2019

## Wenn das Wasser bis zum Hals steht

... müssen viele flüchten. Der Klimawandel wird große Migrationsbewegungen hervorrufen.  
Das will aber noch niemand so recht wahrhaben.

Regards S. 4



## EDITO

L'amour plus fort que tout ? p. 2

Épouser un-e demandeur-euse d'asile, c'est tout à fait possible en théorie. Mais en pratique, il faut savoir s'y prendre.

## NEWS

Sexualität im weitesten Sinne S. 3

Der Aktionsplan zur sexuellen und affektiven Gesundheit richtet sich an die ganze Bevölkerung und verfolgt einen ganzheitlichen Ansatz.

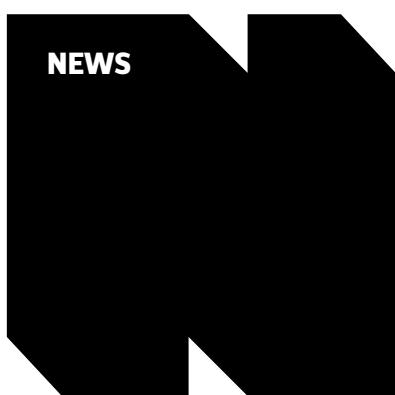
## REGARDS

Europe : parlons projet ! p. 8

Les socialistes européens ont présenté le rapport « Pour une égalité durable ». Changement de façade ou changement de cap ?

## EDITORIAL

## NEWS



## MIGRATION

# Gimme Some Lovin'

Frédéric Braun

**Essayez donc d'épouser un-e demandeur-euse d'asile au Luxembourg et vous goûterez un peu aux leurre et désinformations employés par ce pays pour vous faire douter de vos droits.**

Oui, je sais. Je vous entendez ! Vous venez d'emporter un exemplaire du woxx depuis notre stand au Festival des migrations (ah ! si seulement tous nos lectrices et lecteurs étaient comme vous...) que déjà vos nerfs sont mis à rude épreuve. Mais non, n'ayez crainte. Ce n'est sûrement pas dans votre journal favori qu'il vous sera servi l'éloge de la vie matrimoniale - après 30 ans de militantisme de notre part contre l'institution du mariage en tant que telle, voyons ! Plutôt mourir. Et en solitaires, s'il le faut, cela nous est bien égal !

Simplement, et vous en conviendrez, il y a des situations où le mariage peut sauver un individu du péril administratif dans lequel il se trouve embourré. Imaginez un instant la Syrie, l'Irak, l'Érythrée, le Soudan et l'Afghanistan, l'Azerbaïdjan ou la Biélorussie - bref, tous ces charmants pays dont sont originaires les gens qui peuplent nos foyers d'accueil, en nombre toujours croissant. Imaginez que parmi ces individus demandeurs d'asile, il y en ait un qui possède la singulière capacité de vous faire aimer la barrière linguistique - qui normalement sépare les êtres - , parce qu'elle prolonge infiniment les conversations et augmente les occasions de se regarder dans les yeux... Vous comprenez, c'est d'amour que je vous parle !

Et mettons que vous ne supportiez plus de voir cet être que vous avez devant vous livré à la merci d'une Direction de l'immigration la plupart du temps assez froide, perfide parfois et souvent odieuse. Et que donc, abstraction faite d'une pression sociale certaine qui pourrait aboutir à votre fonctionnalisation prochaine, de vos craintes pour l'avenir et des conseils bien intentionnés de votre famille, vous décidiez pour une fois de vous fier à votre intelligence du cœur. Autrement dit, de libérer par les liens de l'amour et donc du mariage la personne devant vous de l'épée de Damoclès qui plane au-dessus de sa tête, de régler une situation qui vous pourrit la vie à tous les deux.

Mais essayez donc d'épouser un-e demandeur-euse d'asile au Luxem-

bourg et vous goûterez un peu aux leurre et désinformations employés par ce pays pour vous faire douter de vos droits. À commencer par la fameuse Direction de l'immigration où, paraît-il, on vous répond systématiquement que se marier en tant que demandeur d'asile est chose impossible. Ah non ! non et non ! Avec un papier rose ? IM-PO-SSI-BLE !

Sauf que c'est faux. C'est même carrément un mensonge, et n'importe quelle association de soutien aux migrant-e-s vous le confirmera : en réalité, le meilleur moment pour qu'un-e demandeur-euse d'asile se marie, c'est pendant que sa procédure est en cours. Débouté-e et illégal-e, il ou elle doit craindre à tout moment la reconduction dans son pays. Or cela, même dans beaucoup de communes, les officiers d'état civil ne le savent pas, et aux couples qui arrivent, ils répètent l'interdit lié au « papier rose ».

**Dans beaucoup de communes, les officiers d'état civil répètent l'interdit lié au « papier rose ».**

Or, il suffit de se rendre sur guichet.lu ou n'importe quel site communal et de consulter d'un simple clic la page consacrée à la préparation d'un mariage civil, où l'État reconnaît implicitement ce qu'ailleurs il qualifie d'impossible, à savoir que : « Les demandeurs d'asile, non encore reconnus comme résidents en soi, doivent prouver leur état civil actuel avec un certificat attestant leur statut (délivré par le ministère des Affaires étrangères et européennes (MAEE) - Direction de l'immigration) pour pouvoir se marier au Luxembourg. »

Le mariage est un droit reconnu par l'article 12 de la Convention européenne des droits de l'homme et confirmé par la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme. Et comme le reconnaissait le ministre de la Justice dans le rapport de l'Ombudsman de 2010 portant sur le refus d'une commune d'enregistrer le mariage contracté avec un migrant en situation irrégulière, « le droit au mariage » est même « indépendant du statut au regard du droit de séjour ».

## NEWS

Sexualerziehung: Man lernt nie aus **S. 3**

## REGARDS

Migration: Fluchtursache Klimawandel **S. 4**

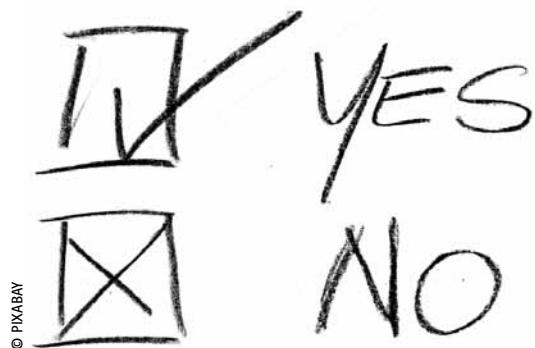
Repenser la social-démocratie:

Une Europe rouge et verte ? **p. 6**

Benoît Martiny: Batteur bouclé **p. 8**

Azerbaïdjan: Le combat de deux frères pour la démocratie **p. 12**

## AKTUELL



SEXUALERZIEHUNG

## Man lernt nie aus

Tessie Jakobs

**Altersübergreifend, ganzheitlich, zugänglich und intersektionell - das Ziel, das sich mit dem neuen Aktionsplan zur sexuellen und affektiven Gesundheit gesteckt wurde, könnte nicht ambitionierter sein.**

Das Auditorium der Uni Luxembourg war bis auf den letzten Sitzplatz gefüllt, als am vergangenen Montag der Nationale Aktionsplan zur Förderung sexueller und affektiver Gesundheit vorgestellt wurde. Das Stichwort, das sich wie ein roter Faden durch die gesamte Konferenz zog, war „ganzheitlich“. Dieser Leitlinie soll nämlich die hierzulande geleistete Sexualerziehung künftig entsprechen. Diese Herangehensweise wird bereits daran deutlich, dass gleich vier Ministerien an der Ausarbeitung beteiligt waren: Gesundheit, Familie, Bildung und Geschlechtergleichstellung. Anders als der bisherige Aktionsplan, richtet sich der neue, am 1. Januar 2019 in Kraft getretene allerdings nicht nur an Kinder und Jugendliche, sondern an die gesamte Bevölkerung. Angestreb werden Sensibilisierung, Information, Prävention und Fortbildung unabhängig von Faktoren wie Alter, Bildungsgrad, Gesundheitszustand, Sprachenkenntnissen, sozioökonomischem Hintergrund oder sexueller Orientierung.

Dass letzterer Aspekt gerne ausgeklammert wird, lässt sich schon alleine daran erkennen, dass bei der Sexualerziehung der Fokus häufig noch auf die Reproduktion gelegt wird. Davon will man sich nun entschieden abwenden. Themen wie ungewollte Schwangerschaften und sexuell übertragbare Krankheiten sollen keinen zentralen Stellenwert mehr erhalten, sondern es soll stattdessen ein positives Verständnis von Sexualerziehung gefördert werden. „Die Förderung der affektiven und sexuellen Gesundheit versteht sich als grundlegender Beitrag zur Gesundheit

Zu Sexualerziehung gehört es, zu lernen, dass man eine Entscheidungsfreiheit hat und die Grenzziehungen anderer respektieren sollte.

© PIXABAY

## SHORT NEWS

### CFL will pünktlicher werden

(ja) - Am Donnerstag, den 28. Februar, informierte die Direktion der nationalen Eisenbahngesellschaft CFL zuerst die zuständige Parlamentskommission und im Anschluss die Presse zum Dauerbrenner Pünktlichkeit. „Wir sind uns der Probleme bewusst und arbeiten daran, sie zu beseitigen“, so Generaldirektor Marc Wengler. Er betonte, dass die Situation der CFL mit hohem Wachstum, viel grenzüberschreitendem Verkehr und vielen Investitionen einzigartig sei. Die Zahlen, die am Donnerstag präsentiert wurden, sind indes nicht neu: Sie stehen schon länger online und wurden auch Anfang des Monats über den Umweg einer Antwort auf eine parlamentarische Anfrage durch die Medien verbreitet. Wengler betonte jedoch, dass die Statistiken auf einer neuen Berechnungsmethode basierten, in die auch die ausgefallenen Züge einfließen. Einerseits soll in Zukunft die Pünktlichkeit verbessert werden, andererseits aber auch die Information für die Kund\*innen. Spätestens 2020 soll das neue Informationssystem flächendeckend an allen Bahnhöfen verfügbar sein, inklusive besserer Akustik von Durchsagen.

### Amnesty Luxembourg : le CA se défend

(fb) - La semaine dernière, Stan Brabant était revenu dans nos colonnes sur les coulisses de son limogeage du poste de directeur d'Amnesty International Luxembourg. Il évoquait notamment des tensions apparues dans le contexte du Mediepräis 2017, quand une membre du conseil d'administration s'était retrouvée sur la liste des candidats. Contacté par le woxx, David Pereira, président du CA, rappelle que l'épisode « a été pris très au sérieux par toutes les personnes concernées et le jury a été informé lors de la réunion de décision ». (Ayant nous-même fait partie du jury en question, nous confirmons cette déclaration.) Comme « le jury a ensuite communiqué que cette question n'est pas intervenue dans sa décision, il a été estimé que cette situation était résolue sous condition que le règlement du Mediepräis soit renforcé pour l'édition suivante, ce qui a été fait », rappelle par ailleurs David Pereira, qui se veut clair : « Aucun des membres du conseil d'administration (dont le président), n'a été impliqué dans le processus d'élection des candidates au Mediepräis 2017 ».

online

### Tram, Praktika und Schulreform

En plus de notre édition hebdomadaire sur papier, nous publions chaque jour des articles sur [woxx.lu](http://woxx.lu). Par exemple : Zusätzlich zur wöchentlichen Printausgabe veröffentlichen wir täglich auf [woxx.lu](http://woxx.lu). Zum Beispiel:

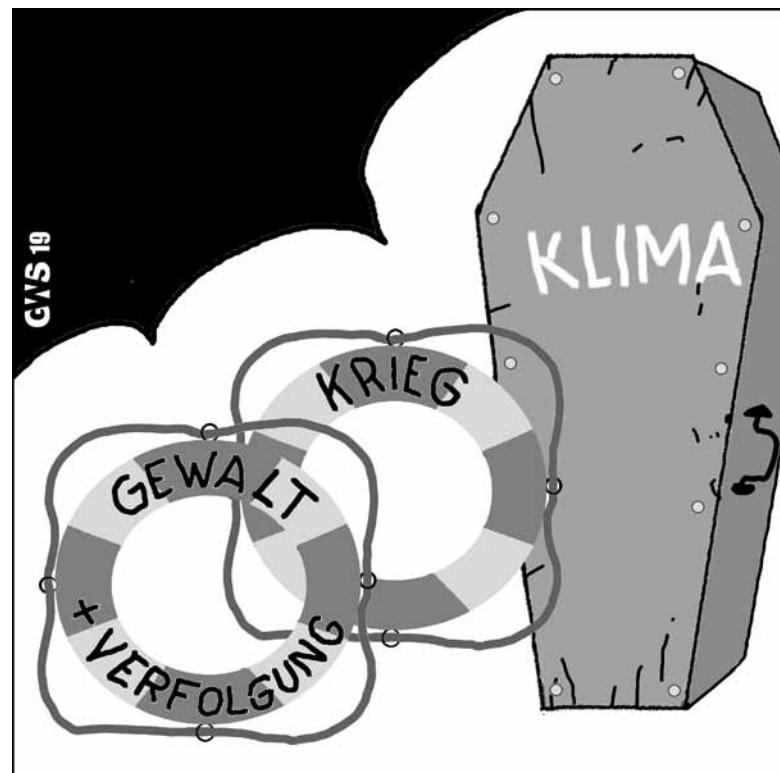
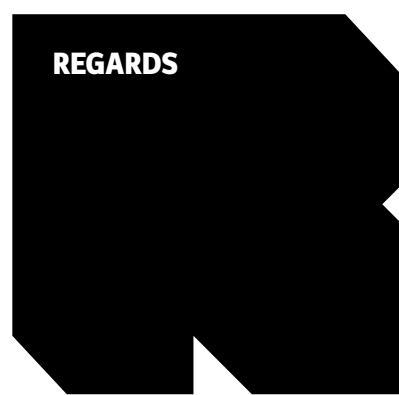
**Aus der Not eine Tugend gemacht** Die Realisierung der Tramlinie im südlichen Teil der avenue de la Liberté zwingt zu einem radikalen Umdenken in der Verkehrsführung im Bahnhofsviertel. [woxx.eu/tugend](http://woxx.eu/tugend)

**Neuer Arbeitsminister, neues Glück?** Auch im Jahr 2019 haben Studierendenpraktika für die Unel oberste Priorität. Am Montag überbrachte sie Dan Kersch ihre Forderungen. [woxx.eu/prakt](http://woxx.eu/prakt)

**Und jährlich grüßt das Syndikat** Das Syndikat Erzéitung a Wéssenschaft (SEW-OGBL) übt erneut scharfe Kritik an der Reform des „cycle inférieur“. Desaströse Auswirkungen auf das Schulwesen, unkontrollierte schulische Autonomie, schwammige Anweisungen - die Liste der Vorwürfe ist lang. [woxx.eu/ejkc](http://woxx.eu/ejkc)



Visitez le woxx au  
36e Festival des migrations, des cultures et de la citoyenneté :  
hall 2, stand 16.



## THEMA

## MIGRATION

# Fluchtursache Klimawandel

Joël Adami

**2050 könnten bis zu 250 Millionen Menschen auf der Flucht sein - wegen Umweltschäden und dem Klimawandel. Bisher gibt es keine rechtliche Möglichkeit, sie als Flüchtlinge anzuerkennen.**

Weiße Sandstrände, azurblaues Meer - die Malediven gelten eigentlich als Urlaubsparadies. Im 22. Jahrhundert könnte der Inselstaat jedoch ein modernes Atlantis werden - untergegangen im Indischen Ozean. Der Klimawandel und der damit einhergehende Anstieg des Meeresspiegels könnte viele Inselstaaten von der Landkarte radieren. Bereits jetzt kämpfen Staaten im Pazifik, wie die Marshallinseln, Tuvalu oder Nauru, um ihr Überleben. Der steigende Meeresspiegel ist ein Faktor, die Gefahr von stärkeren Naturkatastrophen ein anderer. Und wenn die Inseln bedroht sind, bleiben auch die Tourist\*innen aus. Mit ihnen fielen dann ebenfalls Einnahmen aus, die zur Anpassung benötigt würden. Auf den Marshallinseln überlegt man schon, wohin die Bevölkerung auswandern könnte, zum Beispiel in die USA.

Wer an Flüchtlinge denkt, denkt meistens an Krieg, Gewalt und Verfolgung. Im Jahr 2016 mussten jedoch 24,2 Millionen Menschen ihre Heimat wegen Naturkatastrophen verlassen. Betroffen waren vor allem Länder in Ostasien und der Pazifikregion, aber auch in Südasien, Lateinamerika und der Karibik. Diese Menschen flüchteten aber nicht unbedingt in andere Länder, die allermeisten von ihnen gelten als „internally displaced“ (auf Deutsch meist „Binnenflüchtlinge“), sind also innerhalb ihres Heimatlandes geflohen. Im Folgejahr 2017 mussten 18,8 Millionen Menschen wegen Naturkatastrophen fliehen, im Gegenzug zu 11,8 Millionen, die wegen Konflikten und Gewalt ihre Heimat verließen. Naturkatastrophen sind in diesem Kontext mit sehr großer Mehrheit Wetterkatastrophen wie Stürme

oder Überschwemmungen - lediglich 800.000 Menschen mussten 2017 wegen Erdbeben oder Vulkanausbrüchen fliehen.

## Sind die ersten Klimaflüchtlinge schon längst da?

Sind nun alle, die wegen den Konsequenzen von Stürmen oder Überschwemmungen ihre Heimat verlassen müssen, Klimaflüchtlinge? Die Frage, ob Menschen, die wegen Naturkatastrophen oder schädlichen Umwelteinflüssen fliehen müssen, ein spezielles Statut verdienen und wie dieses definiert werden soll, wird schon länger diskutiert. Bereits 1985 definierte Essam El-Hinnawi, ein Experte des UN-Umweltprogrammes, den Begriff „Umweltflüchtlinge“ als „Menschen, die gezwungen wurden, ihr traditionelles Habitat temporär oder permanent zu verlassen, weil ihre Existenz oder Lebensqualität ernsthaft durch Umweltstörungen in Gefahr gebracht wurde“. Eine ähnliche Definition nutzt auch die Internationale Organisation für Migration (IOM) der UN. Seitdem wurden viele Diskussionen um den Begriff geführt, ohne dass es je zu einer international geltenden legalen Definition gekommen wäre.

Das UN-Flüchtlingshilfswerk UNHCR riet 2011 gar in einem Papier zum Thema, die Begriffe „Umweltflüchtlinge“ und „Klimaflüchtlinge“ nicht zu verwenden, da sie nicht akkurat und somit irreführend seien. Im deutschsprachigen Raum könnte das zum Problem werden, da es keine gute Übersetzung für „environmentally displaced persons“ gibt; „Umweltvertriebene“ klingt sehr sperrig.

Ein weiteres Problem ist, dass Fluchtursachen oft vielfältig sind und in den meisten Fällen nicht direkt auf den Klimawandel zurückgeführt werden können. Immerhin haben Tropenstürme oder Schlammlawinen kein Label, auf denen „verursacht durch



Foto: CC-BY-NC-SA DFID / RAFIQUR RAHMAN RAQU

In Bangladesch könnte der Klimawandel 10 Millionen Menschen zur Flucht treiben, zum Beispiel durch Überschwemmungen.

den Klimawandel“ steht, sondern kämen auch ohne die vielen durch den Menschen ausgestoßenen Treibhausgase vorkommen. Aber vermutlich schwächer und nicht so häufig. Es gilt dennoch: Ein einzelnes Wetterereignis kann nie Beweis oder Gegenbeweis für den Klimawandel sein - weder der ungewöhnlich warme Februar in Luxemburg, noch der besonders kalte Januar in den USA. Die Vielfalt von Fluchtursachen kann auch heißen, dass sich zu den Naturkatastrophen noch soziale Konflikte gesellen. Wenn die Ressourcen knapp werden, steigen die Preise und damit die Unzufriedenheit - was zu Unruhen, Revolutionen oder Bürgerkriegen führen kann.

So ist es gar nicht so unwahrscheinlich, dass auch in Luxemburg längst Klimaflüchtlinge leben. Der „arabische Frühling“, der letzten Endes auch zum Krieg in Syrien und den entsprechenden Fluchtbewegungen geführt hat, ist zumindest zum Teil auf den Klimawandel zurückzuführen. Anhaltende Trockenheit und Wasserknappheit führten zu Dürren, was steigende Lebensmittelpreise bedeutete - ein wichtiger Faktor. Das besagt zumindest eine 2013 veröffentlichte Studie des liberalen US-Think-

tanks „Center for American Progress“. Das zeigt: Die Hintergründe und Ursachen für Fluchtbewegungen sind nicht immer klar. Das UNHCR nennt dieses Zusammenspiel von Konflikten oder Gewalt und Klimawandel „Nexus-Dynamiken“. Wer jedoch Asyl oder subsidiären Schutz erhalten kann, liegt im Ermessensspielraum der Staaten, die diese Schutzmechanismen gewähren - die internationalen Konventionen dazu sind veraltet, die legalen Grundlagen wurden in den letzten Jahren in vielen Ländern verschärft. Es sieht also nicht so aus, als ob der Klimawandel in naher Zukunft als Fluchtgrund anerkannt werden könnte.

### Legales Vakuum

Obwohl sich die EU mit Fragen von Flucht und Migration aus Drittstaaten schon länger schwer tut, hat Kommissionspräsident Juncker diese Frage bereits im September 2015 - mittler in der sogenannten „Flüchtlingskrise“ - in seiner Rede zur Lage der Union aufgegriffen: „Der Klimawandel ist sogar eine der wesentlichen Ursachen für ein neues Migrationsphänomen. Klimaflüchtlinge werden eine

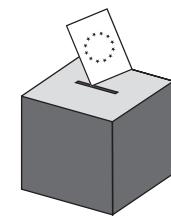
neue Herausforderung sein, wenn wir nicht rasch handeln.“ Im Mai 2018 hat der wissenschaftliche Dienst des Europäischen Parlaments einen Bericht über das Problem, „Klimaflüchtlinge“ zu definieren, herausgegeben. Dieser Bericht wurde im Februar 2019 aktualisiert.

Darin steht zu lesen, was auch auf globaler Ebene gilt: Diskutiert wurde das Thema zwar schon oft, aber wirkliche Schritte in Richtung Schaffung eines legalen Status gab es bisher nicht. Von „legalen Lücken“ im internationalen Recht ist die Rede. Dabei könnte es auch innerhalb der EU einige Klimaflüchtlinge - oder Klimamigrant\*innen - geben. Falls die Temperaturen rund um das Mittelmeer steigen, wird die dortige Wirtschaft dementsprechend darunter leiden. Und wenn die Klimaziele nicht erreicht werden und die Emissionen und damit auch der Meeresspiegel im gleichen Maß steigen wie bisher, ist beinahe die Hälfte der Bevölkerung der Niederlande in Gefahr, genau wie sechs Prozent der Belgier\*innen. Wer in der zweiten Hälfte des 21. Jahrhunderts nicht die Chance hat, von der Personenfreizügigkeit in der EU zu profitieren, wird das Nachsehen haben.

Das EU-Papier erwähnt auch eine Resolution des Parlaments, in der es einen besonderen Schutzstatus für Klimaflüchtlinge forderte. Bisher ist dies allerdings noch nicht passiert. Innerhalb der UN-Klimarahmenkonvention gibt es mittlerweile auch eine Arbeitsgruppe zur Flucht wegen Klimaveränderungen. Die hat im Jahr 2018 alle Staaten dazu aufgefordert, sich auf durch den Klimawandel verursachte Migrationsbewegungen vorzubereiten. Etwas expliziter ist da die Organisation „Climate Refugees“, die von Amali Tower, einer Spezialistin auf dem Gebiet, ins Leben gerufen wurde. Durch Berichterstattung und Lobbyarbeit will die NGO mit Sitz in New York auf das „legale Vakuum“ aufmerksam machen.

Die Bemühungen, den Klimawandel zu bekämpfen, sollten nicht verstecken, dass es bereits jetzt sicher ist, dass Menschen in Vietnam, Bangladesch und anderen Ländern abwandern werden müssen, weil Überschwemmungen ihre Lebensräume zerstören. Ihnen ein Minimum an legalem Schutz und Möglichkeiten zu bieten, wird mindestens so wichtig sein wie die Eindämmung des Treibhausgasausstoßes.

Europawahlen  
2019



REPENSER LA SOCIAL-DÉMOCRATIE

# Une Europe rouge et verte ?

Raymond Klein

**Sur base du rapport « Pour une égalité durable », la social-démocratie européenne pourrait renouveler son ancrage à gauche. Trop timides pour les un-e-s, les propositions seraient-elles trop audacieuses pour les autres ?**

Les socialistes européen-ne-s semblent être fier-e-s de l'idée, et vous devriez encore en entendre parler d'ici la mi-mai : le « Corporate Responsibility Passport ». « Un des problèmes, ce sont les grandes compagnies qui se comportent mal », a expliqué Poul Nyrup Rasmussen lors de la présentation du rapport « Pour une égalité durable » mardi dernier. Pour y remédier, l'ex-président du Parti socialiste européen estime qu'on pourrait examiner l'attitude de ces compagnies en matière sociale et environnementale. « Le passeport serait une condition préalable pour l'accès au marché unique européen », propose Rasmussen en tant que coprésident de la « Commission indépendante pour l'égalité durable » qui a rédigé le rapport.

## Non aux entreprises sans passeport !

Clairement, cette commission issue de la social-démocratie a cherché à formuler un projet politique. Ce n'est pas anodin. En effet, les premières estimations des résultats des élections européennes donnent la droite dure et nationaliste gagnante. La tentation est grande de mener une campagne centrée sur la défense de « l'Europe », unissant toutes

les forces « démocratiques et pro-européennes » et laissant dans le flou l'orientation politique et économique de cette même Europe.

En adoptant des propositions telles que le « Corporate Responsibility Passport », les partis sociaux-démocrates annonceront la couleur. Comme l'a rappelé Rasmussen, la proposition est controversée. En effet, les lobbyistes expliquent que ces compagnies se mettraient à bouder l'Europe, entraînant moins de croissance et d'emplois. La proposition servirait donc aussi à se démarquer d'une droite et d'un centre plus à l'écoute des entreprises que des citoyen-ne-s.

Au Luxembourg, cette approche est bien accueillie par le LSAP. Son président Franz Fayot a estimé mardi dernier que les idées contenues dans le rapport étaient « très importantes » dans la perspective d'élaborer « un nouveau modèle économique et social ». C'est peut-être le désastre électoral des européennes de 2014, avec un LSAP à 11,75 pour cent, qui explique cette envie d'idées nouvelles.

Dès les premières pages du rapport, on trouve « un message optimiste et volontaire : une Europe différente est possible ». Ou, selon la formule de Nicolas Schmit, également coauteur, lors de la présentation : « Il faut préserver l'Europe face au populisme et à la mondialisation. » Il a affirmé qu'il n'y avait pas d'alternative à « cette Europe », puis s'est corrigé « à l'Europe ». Schmit a ainsi illustré le positionnement consistant à la fois à dénoncer les forces nationalistes et à prôner une « autre Europe ». « À

l'austérité et au manque de transparence, il y a bien des alternatives », a-t-il ajouté.

## Méchant capitalisme

Effectivement, le rapport mentionne « une réforme profonde du cadre de gouvernance européen actuel qui repose sur le processus dit du 'Semestre européen' et sur le primat du respect des règles en matière budgétaire » et « un nouveau cadre financier pluriannuel ambitieux ». Cela correspond à une approche plus keynésienne et systémique de la politique économique européenne.

C'est que le rapport s'inscrit sous le signe d'une « progressive society », « une société qui assure durablement le bien-être de toutes et tous ». Les actions à mener sont structurées autour des cinq axes énoncés sur la page de couverture. En tout, il y a 110 « propositions politiques et stratégiques » à appliquer durant la prochaine législature du Parlement européen ou au-delà.

« Repenser le capitalisme », c'est peut-être le mot d'ordre le plus inattendu sur la couverture du rapport. Sur l'original anglais, la formule est même « Reshaping capitalism », en allemand « Umgestaltung des Kapitalismus » - « remodeler » serait une traduction plus correcte de l'action envisagée. « Les multiples crises auxquelles nous faisons face sont liées au capitalisme », a estimé Franz Fayot. « Il ne fonctionne plus correctement, il y a eu des débordements. » Clairement, les socialistes souhaitent dénoncer les méfaits du capitalisme

sans envisager de l'abolir ou même simplement de le dépasser.

Dans cet ordre d'idées, une fonction importante est dévolue à l'« économie sociale et solidaire ». Le rapport met bien l'accent sur le côté social, incarnant une économie alternative, plutôt que sur le côté solidaire, souvent simple instance réparant les méfaits du système. Concrètement, il s'agirait de soutenir ce secteur de l'économie par des fonds et des dispositions légales, mais dans la perspective qu'il reprenne un jour des volets entiers d'activité aujourd'hui entre les mains du secteur privé. Néanmoins, le rapport évoque aussi le modèle italien de sociétés lucratives à but social - une idée qui fera froncer des sourcils.

## Le LSAP embêté ?

L'ensemble des propositions économiques et sociales du rapport balance entre la modeste et l'audace. Ainsi, « redonner du pouvoir au peuple » consiste en premier lieu à renforcer le rôle des syndicats. De même, en matière de justice sociale, l'accent est mis sur une lutte contre la pauvreté réparatrice plutôt que sur des politiques préventives. Du côté des propositions ambitieuses, en matière de justice sociale, le rapport envisage aussi l'adoption d'« une 'Charte du bien commun' (Commons Wealth Charter) pour garantir à chacun le droit de jouir, le plus souvent gratuitement, d'un ensemble de biens et services liés intrinsèquement à la durabilité ».

Les passages concernant la justice fiscale ne sont pas très précis,

Nicolas Schmit :  
« Il faut préserver  
l'Europe face au  
populisme et à la  
mondialisation. »

mais représentent quand même un défi pour le LSAP, traditionnellement défenseur infaillible du droit de veto luxembourgeois lors des conseils des ministres des Finances : « Afin de rétablir l'équité sur le plan fiscal et le financement des politiques publiques visant au bien-être commun, il faut mettre en place une taxation efficace du profit des entreprises. » Franz Fayot, interpellé par le woxx, a estimé que le Luxembourg ne pouvait plus, comme par le passé, freiner jusqu'au dernier moment pour empêcher des développements inéluctables. « Il est plus intelligent d'accompagner la discussion sur l'unanimité en matière fiscale », a affirmé le président du LSAP.

La croissance, autre vache sacrée du parti, est également mise en question dans le rapport. Ainsi, il faudrait « repenser complètement notre conception de l'activité économique, et en particulier notre rapport à la croissance économique et son lien avec le bien-être ». « Ceci est une piste intéressante pour discuter de la croissance », a assuré Franz Fayot, tandis que Nicolas Schmit rappelait que c'est le LSAP qui, avec le processus Rifkin, a lancé un débat appartenant à celui sur la croissance.

Le côté le plus novateur du rapport a pourtant été la mise en avant de la dimension écologique, longtemps boudée par la social-démocratie. L'importance du développement durable et les liens entre crise sociale et crise environnementale sont affirmés à plusieurs reprises. Le ton alarmiste rappelle même celui qu'utilisaient les Verts - avant de

se réorienter vers une rhétorique du win-win : « Il est urgent de ranimer la social-démocratie à un moment éminemment critique de son histoire. Le système économique dominant produit les crises que nous connaissons - crise économique, crise sociale, crise environnementale et crise politique. » Cela risquerait de conduire à « l'effondrement de la démocratie » et à une prise de pouvoir des « forces populo-autoritaires et extrémistes ».

### Vive la transition juste !

Hélas, cela ne nous donne toujours que 20 pages sur 200 consacrées aux défis écologiques. De surcroît, il s'agit en premier lieu de développer le concept de « transition juste », donc du passage à une économie verte qui ne se ferait pas sur le dos de groupes socialement défavorisés. « Sortir du charbon est nécessaire, mais les mineurs allemands ont aussi besoin de nouveaux jobs », a insisté Poul Nyrup Rasmussen. « Le prix de cette transition doit être réparti équitablement. »

Cette idée n'est pas limitée à l'écologie, mais s'applique aussi à la révolution digitale - le rapport appelle à « ne laisser personne au bord du chemin de la transition technologique et de la transformation vers une société durable ». Il évoque aussi l'idée d'un « État écologique et social », appelé à succéder au modèle de l'État-providence, mais sans dépasser les généralités. Et alors qu'il se base sur les « Sustainable Development Goals » adoptés par l'ONU en 2015, le rapport n'aborde guère



le rôle et les responsabilités de l'Europe dans le monde.

Les outils envisagés pour un développement durable semblent souvent plutôt destinés à réparer les dégâts causés par le système qu'à remanier l'économie et la société afin d'obtenir une sorte de « sustainability by design ». L'intention de trouver une approche holistique est pourtant bien là : « Il y a beaucoup d'acteurs qui affirment avoir des solutions pour l'une des crises ou pour l'autre », a constaté Poul Nyrup Rasmussen. « Mais il faut arrêter d'apporter des réponses au cas par cas et résoudre les crises ensemble. »

En somme, le rapport « Pour une égalité durable » pourrait signaler un réveil remarquable de la social-démocratie. Rasmussen a reconnu que les politiques européennes des décennies passées avaient déçu beaucoup de citoyen-ne-s. « Les gens sont divisés entre se résigner et rester de-

vant leur télé ou se mettre en colère et voter pour les populistes. » Ce ras-le-bol - auquel la social-démocratie a largement contribué - a failli la tuer. L'aurait-elle réveillée ?

Ce n'est pas sûr. Le Manifesto - la plateforme électorale commune des partis socialistes - est nettement moins innovateur que ce rapport. Il est aussi plus succinct et plus flou que celui concocté en 2014. Ce sera aux partis nationaux de choisir d'incorporer dans leurs programmes des éléments du « Corporate Responsibility Passport » qui leur donneraient une crédibilité à gauche. Pour ensuite, une fois au Parlement européen, s'en tenir à cette ambition sociale et éviter de passer trop de compromis avec la droite. Revenir aux idées de gauche à des fins électorales pour les trahir ensuite signerait la mort de la social-démocratie européenne.

PORTRAIT

# Batteur bouclé

Luc Caregari

**Du free jazz au psychédélisme en passant par le metal - Benoît Martiny est un de ces musiciens qu'on peut qualifier de polyvalents. Une rencontre avant la présentation à la Philharmonie de son projet « Moons of Uranus ».**

« Tous les gosses de deux ans aiment bien taper sur des trucs » : c'est ainsi que Benoît Martiny explique son entrée en musique, un peu comme si son parcours n'avait rien d'exceptionnel. Et pourtant, ce trentenaire avancé avec qui nous avons rendez-vous dans un coin de l'éternel café Interview dans le centre-ville de la capitale (café qui tient d'ailleurs toujours tête aux tours babylonniennes dans l'ombre desquelles il risque un jour de disparaître) n'est pas quelqu'un au trajet rectiligne. Au contraire, le batteur et percussionniste a pris plus d'une fois la tangente, afin d'élargir son champ d'action aux genres les plus variés.

Mais restons-en aux débuts : Martiny est né dans une famille de musicien-ne-s, avec un père pianiste professionnel et une mère également pianiste et chanteuse. « J'ai toujours eu une fascination pour la batterie », se rappelle-t-il. C'est pourquoi le jeune Benoît est inscrit d'abord aux cours de percussion et de musique dans la commune de Niederanven, puis au conservatoire d'Ettelbruck. Une période de laquelle il ne garde pas les meilleurs souvenirs : « J'ai détesté le solfège à l'époque - j'ai même raté ma première année. Encore aujourd'hui, je ne comprends pas pour-

quoi et comment on peut vouloir tellement dégoûter les enfants en leur inculquant de la théorie compliquée, alors que l'essentiel devrait être de les encourager à aimer et à pratiquer la musique. » Nous y reviendrons.

## Apprentissage difficile

Pourtant, l'amour pour la musique prévaut et il s'accroche, jusqu'à ce qu'il tombe à l'âge de 13 ans sur les cours de percussion classique, chose qui ne l'intéresse absolument pas. Cette fois, il décroche : « J'étais un jeune ado et forcément pas vraiment intelligent », admet-il. Il passe alors par les cours d'Al Ginter pour continuer à apprendre la batterie. Pendant son adolescence, il prend ses premières marques de batteur dans diverses formations : « Pour quelqu'un qui n'avait été exposé qu'à la musique classique et à David Hasselhoff - j'étais persuadé que quelqu'un d'autant cool que le Knight Rider ne pouvait que faire de la bonne musique -, le potentiel de découverte était énorme », raconte-t-il. Sa première formation, un groupe de metal appelé Unfolding, lui laisse des souvenirs doux-amers : « J'étais horriblement nul, mais les gars ont adoré, alors j'ai continué avec eux - même si j'étais de loin le plus jeune. » D'autres phares dans son parcours (à une époque qui, rappelons-le, ne connaissait pas encore l'internet ni le streaming - la musique étant encore une chose plus rare et donc plus précieuse) ont été les musiciens Muggi Maier et Paul Lauer, plus connus

sous le nom de leur duo Plakeg oder Ugedoen - c'est surtout avec le premier qu'il s'est exercé dans diverses formations.

Un autre déclic, quoique tardif, a été la découverte de la musique grunge. Pour Martiny, qui est de la génération qui a juste loupé l'avènement interstellaire de Nirvana, c'est une interview avec le batteur de Pearl Jam qui a tout déclenché : « En la lisant, j'ai tout de suite été attiré par cette musique. Un genre que je considère comme unique, parce que le grunge représente la dernière fois où un nouveau genre est venu de l'underground pour conquérir la planète. Depuis, la musique commerciale est devenue de plus en plus superficielle et inintéressante. »

Benoît Martiny se lance corps et âme dans l'écoute des différents grands groupes de l'époque, comme Alice in Chains, Soundgarden et autres. Mais ce n'est que plus tard qu'il comprend le génie de la formation avec laquelle tout a commencé : « À l'époque, j'étais impressionné par les compositions plus complexes et je n'aimais donc pas la simplicité de Nirvana. J'ai dû passer par le jazz pour commencer à les apprécier et à comprendre le talent inouï d'un Kurt Cobain », explique-t-il.

## Grunge et jazz

Ce faisant, il évoque aussi un autre tournant de son voyage musical : le jazz. Martiny y touche une première fois à l'âge de 18 ans, et c'est une passion qui ne va plus le lâcher. Ayant

fait la connaissance d'autres passionnés de son âge, qui eux aussi ont de grandes carrières devant eux, comme Maxime Bender et Boris Schmit, il explore cette nouvelle galaxie avec autant d'avidité qu'une certaine saisisse : « Je sentais que même dans le jazz, tu ne peux pas tout faire », admet-il, mais ça ne l'empêche pas de plonger tête la première dans « Blues & Roots » du grand Charlie Mingus par exemple. Un album qui le marque aussi à cause de son titre : « Il a démontré que le jazz et le rock ne se distinguent pas tellement finalement - tous deux ont leurs racines dans le blues et dans les musiques africaines par extension. » Ce n'est donc pas par hasard que l'étudiant au conservatoire royal de Rotterdam qu'il sera fera aussi partie de la formation de musique afrobeat Mdungu, avec laquelle il fera plus d'une tournée... surtout dans les contrées asiatiques.

Mais avant cela, il monte donc les échelons de l'apprentissage du jazz, en passant par les étapes qui s'imposent, dont la fondation de son propre groupe (avec lequel il a déjà quatre disques à son actif) et surtout de nombreuses collaborations avec des collègues tant à l'international qu'au niveau local.

La liste des personnalités avec lesquelles Benoît Martiny a soit partagé la scène soit collaboré à des enregistrements est particulièrement longue et impressionnante : Oghene Kologbo (ex-Fela Kuti), Typhoon, Thijs van Milligen, Michel Pilz, Sascha Ley, Laki Latino, Roby Glod, Neco Novellas,

Peu importe la trajectoire de sa carrière, Benoît Martiny semble toujours prêt à décoller.

Mark Lotterman, Randy Brecker, Justin Adams (Robert Plant) ou Benjamin Herman. Côté luxembourgeois, il a participé à une tournée de l'égérie néo-folk Rome et est le batteur live pour les « stars » du rap local De Läb. De plus, il collabore régulièrement avec le guitariste Lata Gouveia et le groupe Voodoo Kingdom (dans lequel officie aussi son cousin).

Hors des circuits jazz et pop, Martiny est aussi resté proche de son amour pour le metal. Ainsi, il est depuis plusieurs années le batteur du groupe vénézuélien Cultura Tres. Une formation basée aux Pays-Bas, mais qui tourne principalement en Amérique du Sud. Comme dernièrement au Brésil, un voyage qui l'a beaucoup marqué : « Nous avons été reçus et accompagnés par le bassiste de Sepultura (le premier groupe de metal à jamais émerger d'Amérique du Sud dans les années 1990, ndlr), Paulo Xisto, une chose dont je n'aurais pas osé rêver il y a quelques années. »

Le tout pour nous mener en 2014, quand Benoît Martiny propose à la patronne du centre culturel opderschmelz de Dudelange, Danièle Igniti, de jouer dans son festival « Like a Jazz Machine ». Celle-ci se montre réticente, estimant son style trop rock pour sa programmation. Suite à ce premier rejet, Martiny organise la « Grand Cosmic Journey », une première exploration des profondeurs de l'espace et au-delà des genres. « J'avais envie de faire quelque chose de spécial, et vu que j'avais l'occasion de jouer avec des légendes comme Michel Pilz, Steve Kaspar ou

encore Itaru Oki, j'en ai profité pour mélanger le free jazz et le psychédélisme. J'ai pris quelques compositions plus anciennes, j'y ai ajouté cinq nouvelles et des moments de free jazz entre les morceaux, et on est partis en voyage. »

#### En avant dans l'espace

Suite au succès de cette première mouture, dont même un CD et un DVD ont été tirés, Martiny est contacté par Serge Schonckert de la Philharmonie, qui lui propose de re-faire un projet similaire dans son institution. Une offre qui plaît au musicien, mais que celui-ci oublie un peu. Mais Schonckert est revenu vers lui récemment : « J'avais presque oublié que Serge m'avait proposé de monter ce projet, alors j'ai dû vite mettre les choses ensemble. » Mesurant le privilège qu'il a de pouvoir profiter de l'infrastructure de la Philharmonie, Martiny ne lésine pas sur les moyens : en plus de son groupe, il invite un tas d'autres musicien-n-es, dont sa femme Renata Van der Vyver à l'alto, Steve Kaspar pour les ambiances électroniques, Jean Bermes au chant, Michel Pilz et Itaru Oki pour le free jazz et un tas d'autres encore. Et pour en mettre plein les yeux, il a encore engagé les VJ Laurent Cordier et Rémi Corsin.

« C'est un programme assez ambitieux. Ce sera un opéra de l'espace divisé en sept chapitres (dont chacun sera expliqué dans la brochure), contenus dans quatre morceaux que je viens de composer. J'ai



tout de même fait attention à ce que les morceaux ne soient pas trop compartimentés, en laissant de la place à chacun-e pour s'exprimer dans des moments plus libres », explique-t-il. Par exemple, Jean Bermes serait en train de s'entraîner à chanter en langue klingonne - issue de l'univers Star Trek. Le tout se déroule dans le cadre d'une résidence à la Philharmonie. Même s'il est content et fier de pouvoir profiter de la petite scène de la grande Philharmonie, l'organisation est tout de même fastidieuse, comme Martiny le met en avant : « Je suis conscient de la prise de risque. Même si nous recevons des sub-sides du ministère de la Culture, je dois payer mon équipe. Moi-même, je n'en tirerai aucun profit, je le fais pour le plaisir de la musique et rien d'autre. »

Si Martiny peut se permettre de telles aventures, c'est parce qu'il tombe aussi dans un certain sens sous la catégorie - tant honnie par certain-e-s dans la scène musicale - de « Hobbykänschtler », car il donne

des cours de percussion trois fois par semaine à l'école de musique d'Echternach : « Cela me permet de réaliser les projets qui m'intéressent », estime-t-il. Avant d'enchaîner sur le fait que donner des cours lui apporte beaucoup plus qu'il ne pensait : « Tu apprends tellement de choses de tes élèves que tu peux en quelque sorte réapprendre ce que toi à l'époque tu as raté. Apprendre la musique à quelqu'un est une des choses qui ne peut pas rendre pire le monde qui nous entoure. » Et voilà que la boucle est bouclée, et surtout voilà comment la machine Benoît Martiny tourne.

« Moons of Uranus », le 2 mars à la Philharmonie.

## AVIS/ANNONCE

# l'information va plus loin sur **woxx.lu**

## **Poste vacant**

### **Administration d'évaluation et de contrôle de l'assurance dépendance**

Il est porté à la connaissance des intéressé(e)s que l'Administration d'évaluation et de contrôle de l'assurance dépendance se propose d'engager, UN MÉDECIN à tâche complète et à durée indéterminée.

Vous êtes affecté(e) au Service évaluation et détermination qui est responsable pour

- L'évaluation de la situation de dépendance

- La détermination au droit d'accès des prestations assurance dépendance
- Le contrôle qualité des prestations dispensées
- L'amélioration continue des outils d'évaluation
- L'information et le conseil de tous les interlocuteurs dans le cadre du processus d'évaluation.

#### **Profil souhaité**

- Vous êtes titulaire d'un diplôme sanctionnant une formation spécifique en médecine générale et vous disposez de l'autorisation d'exercer la médecine au Luxembourg
- Une formation supplémentaire en gériatrie sera considérée comme un atout
- Vous possédez un permis de conduire

- Vous faites preuve d'excellentes compétences relationnelles et organisationnelles et vous disposez d'un fort esprit d'équipe
- Vous avez de bonnes connaissances informatiques et vous maîtrisez les logiciels courants
- Vous disposez d'une aisance en communication orale et de compétences rédactionnelles développées
- La maîtrise des langues luxembourgeoise, allemande et française est obligatoire.

#### **Missions**

- Au sein d'une équipe interdisciplinaire, vous êtes chargé(e) d'évaluer la situation de dépendance d'un assuré demandeur de prestations :

- Vous assurez le recueil des informations nécessaires au lieu de vie du demandeur, auprès de son entourage, des prestataires ou autres intervenants
- Vous déterminez les prestations requises prévues dans l'assurance dépendance
- Vous traitez en priorité les dossiers pour lesquels une compétence médicale spécifique est requise.

Les candidatures écrites avec un curriculum vitae détaillé et une copie des diplômes respectifs sont à adresser à [rh@ad.etat.lu](mailto:rh@ad.etat.lu). Pour de plus amples renseignements vous êtes invité(e) à prendre contact avec M. Norbert Lindenlaub, tél. 247-86063, de l'Administration d'évaluation et de contrôle de l'assurance dépendance.



**ICH WERDE  
WÄHLEN**

**MÄRZ 2019  
WAHLEN**  
ARBEITNEHMERKAMMER



Rücksendung  
des Stimmzettels  
bis spätestens  
**12.03.2019**

[elections.csl.lu](http://elections.csl.lu)

**Ich möchte  
den Einfluss der  
Arbeitnehmer  
auf die politischen  
Debatten stärken!**

**Aufruf an die 500.000 Arbeit-  
nehmer und Rentner, Einwohner  
aus Luxemburg und Grenzgänger!**

**JEDE STIMME ZÄHLT!**

ANNONCE



**CLEVER FUEREN**  
*Sue  
spueren*

AB 01.01.2019

**NEUE PRÄMIE FÜR  
FAHRRÄDER / PEDELEC25**

**BIS ZU 300 €**  
BEIM KAUF EINES NEUEN  
FAHRRADS / PEDELEC25

Weitere Informationen und Bedingungen auf  
[www.clever-fueren.lu](http://www.clever-fueren.lu)



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

AZERBAÏDJAN

# Le combat de deux frères pour la démocratie

Clément Girardot

**Mehman Huseynov, célèbre blogueur anticorruption, sort de prison en cette fin de semaine. Son frère aîné Emin a été contraint de s'exiler en Suisse. Deux destins brisés par les violations des droits humains en Azerbaïdjan et un combat fraternel pour la liberté d'expression et la libération des prisonniers politiques.**

Scène rare en Azerbaïdjan : malgré les intimidations des autorités, ils étaient plusieurs milliers de citoyens (2.800 selon la police, 20.000 selon les organisateurs) rassemblés samedi 19 janvier dans un petit stade de la périphérie de Bakou, pour demander la libération du blogueur de 29 ans Mehman Huseynov et celle de la centaine de prisonniers politiques enfermés dans les geôles de la nation caucasienne.

Ces dernières semaines, le sort du jeune blogueur anticorruption, connu pour ses vidéos satiriques, a fortement ému la population. Durant la nuit du 9 au 10 janvier 2017, il est détenu arbitrairement par la police et torturé. Le 10 janvier, il est condamné à une amende pour désobéissance aux forces de l'ordre. Devant le tribunal, il dénonce le traitement inhumain dont il a été victime. Le chef de la police de Bakou porte alors plainte pour diffamation, et c'est pour ce chef d'inculpation que le jeune homme est condamné à deux ans de prison en mars 2017.

Fin décembre 2018, il s'apprête à sortir de prison, sa peine arrivant bientôt à son terme. Mais l'administration pénitentiaire l'accuse alors d'avoir agressé un gardien et lance de nouvelles poursuites pénales.

« Cela devient une pratique courante des autorités d'ajouter des charges juste avant l'expiration de la peine, pour faire taire les activistes à n'importe quel prix », affirme Giorgi Gogia, directeur adjoint pour l'Europe et l'Asie centrale de l'ONG Human Rights Watch, dont le récent rapport annuel critique l'Azerbaïdjan pour les nombreuses arrestations d'opposants politiques, l'usage systématique de la torture et les restrictions de la liberté de la presse.

Mehman Huseynov sait qu'il risque jusqu'à sept années supplémentaires d'emprisonnement. Il entame le 26 décembre une grève de la faim pour dénoncer cette injustice. Il est rapidement soutenu par des centaines d'internautes qui inondent de messages les comptes Facebook et Twitter du président Ilham Aliyev, au pouvoir depuis 2003.

Dans les jours qui suivent, d'autres prisonniers politiques décident d'entamer à leur tour une grève de la faim. Ils sont rejoints par des militants de l'opposition et par Khadija Ismayilova, la plus célèbre journaliste d'investigation d'Azerbaïdjan. Cette spécialiste de la corruption du clan Aliyev, récompensée par de nombreux prix, a été incarcérée entre 2014 et 2016. La campagne pour la libération du jeune blogueur trouve alors un écho croissant dans les médias étrangers, alors que le Parlement européen adopte le 17 janvier une résolution demandant la libération immédiate et inconditionnelle de Mehman Huseynov.

Pour le gouvernement azerbaïdjanais, cette crise n'a pas seulement des enjeux de politique intérieure

ou d'image. Elle pourrait avoir des conséquences sur les négociations débutées en février 2017 avec l'UE pour adopter un nouvel accord de partenariat bilatéral. « Quel que soit le texte final, il doit recevoir l'aval du Parlement européen », déclare Giorgi Gogia. « L'adoption d'une résolution est un signal fort adressé à la Commission européenne pour qu'elle insiste auprès de Bakou, qu'elle réaffirme que la libération des autres défenseurs des droits humains est le chemin à suivre pour la conclusion d'un partenariat. »

Confronté à une contestation populaire d'une ampleur inédite et à des pressions internationales croissantes, Ilham Aliyev décide finalement le mardi 22 janvier d'abandonner les nouvelles poursuites contre Mehman Huseynov, qui doit donc retrouver la liberté ce vendredi 1er mars, voire le 28 février selon certaines sources (la libération n'a pas été confirmée avant la clôture de rédaction du 28 février, ndlr).

« Dans les jours qui viennent, Mehman ira se recueillir sur la tombe de notre mère (décédée le 6 août dernier, ndlr), puis il a besoin d'effectuer des examens médicaux. Ensuite, il reprendra ses activités de défenseur des droits de l'homme et de journaliste avec encore plus d'ardeur », affirme son frère Emin Huseynov, 39 ans. Lui aussi défenseur des droits de l'homme et fondateur d'une ONG de défense de la liberté d'expression, il a été victime de la répression du régime Aliyev voici quelques années. Contraint à l'exil, il vit depuis l'été 2014 en Suisse, suite à des péripéties dignes d'un film hollywoodien.

En août 2014, une grande vague d'arrestations frappe la société civile. Les bureaux de son ONG IRFS (Institut pour la liberté et la sécurité des reporters) sont fermés par la police. L'activiste craint pour sa sécurité personnelle et décide de trouver refuge à l'ambassade de Suisse. Pour entrer, il se teint les cheveux et la barbe en blond afin de ne pas être reconnu par la police.

## Derrière les barreaux ou en exil

Il reste calfeutré dans l'ambassade durant de longs mois. La diplomatie suisse négocie une solution en secret avec les autorités azerbaïdjanaises. Son départ du pays est finalement organisé le 12 juin 2015, peu après la cérémonie d'ouverture des premiers Jeux européens, la déclinaison continentale des Jeux olympiques. Pour l'Azerbaïdjan, ces jeux sont une vaste opération de communication financée grâce à ses pétrodollars. Son but : redorer l'image du pays ternie par les pratiques antidémocratiques du régime.

De nombreux dirigeants étrangers sont dans les tribunes, dont le conseiller fédéral suisse chargé des Affaires étrangères. Après la cérémonie, Emin Huseynov quitte définitivement le territoire dans l'avion du responsable politique.

« Je devais partir en Suisse pour sauver ma peau », confie-t-il. Quelques semaines après son départ, son ami et collègue Rasim Aliyev, le président d'IRFS, décède d'une hé-

Mehman Huseynov lors d'un reportage dans le quartier historique de Sovetsky à Bakou en 2015. Dans le cadre d'un plan de rénovation urbaine, de nombreux bâtiments ont été détruits dans ce quartier. Le blogueur est allé rencontrer les derniers habitants qui refusent de quitter leur logement.



PHOTO: NICOLAS BODARD

morragie interne dans des circonstances troubles, après avoir été lynché en pleine rue.

Le défenseur des droits humains continue désormais ses activités de plaidoyer depuis Genève et voyage fréquemment dans les différentes capitales européennes. « En Azerbaïdjan, la situation est de plus en plus désespérante », déplore-t-il. « L'Union européenne a une position attentiste par rapport au régime Aliyev, en raison notamment de l'accord sur le corridor gazier sud-européen. » Initiative de l'Union européenne pour diminuer sa dépendance envers la Russie, le nouveau gazoduc reliant l'Azerbaïdjan à l'Italie devrait en effet être mis en service en 2020.

Malgré de nombreuses pressions et deux années d'emprisonnement, son frère cadet n'a jamais pensé à quitter le pays. Le jeune blogueur, qui travaille aussi pour IRFS, est dans le collimateur des autorités depuis 2012, année où l'Azerbaïdjan accueille un autre grand événement médiatique : la finale de l'Eurovision, une occasion que Mehman Huseynov voulait utiliser pour sensibiliser l'opinion publique internationale aux violations des droits humains commises par le pouvoir azerbaïdjanais.

Avec sa tignasse brune rasée sur les côtés, son sourcil gauche naturel-

lement coupé en deux, son sourire juvénile et sa faconde, Mehman Huseynov est devenu en quelques années une personnalité publique grâce à des vidéos diffusées sur Facebook où il se met souvent en scène.

« Mehman est une sorte de Navalni, l'opposant politique russe. C'est le visage du mouvement anticorruption, les gens le reconnaissent dans la rue, même dans les villages. Sa popularité est dix fois plus importante que la mienne », note avec humour son frère.

Dans ses vidéos, il aborde avec un regard satirique les problèmes de la vie quotidienne des Azerbaïdjanais. Durant les mois qui précèdent son arrestation, il réalise une série de reportages portant sur la corruption des hauts dignitaires du régime.

« Je pense que ce sont ses dernières vidéos mettant en cause des personnes spécifiques dans le gouvernement qui lui ont attiré des problèmes », affirme Arzu Geybullayeva, journaliste azerbaïdjanaise basée à Istanbul. « C'est une chose de parler des nids de poule, c'en est une autre d'aller filmer les villas luxueuses construites par des députés ou des ministres. Son travail devenait plus investigatif, et les autorités sont très inquiètes quand elles sont visées par une révélation sérieuse et factuelle. »

Avec son bureau scellé et son directeur en exil, les activités d'IRFS en Azerbaïdjan se sont fortement réduites. Les raisons sont autant politiques que financières : « Nous ne sommes plus en mesure de recevoir de fonds venant de l'étranger », constate amèrement Emin Huseynov. « Plus aucune organisation ne soutient les médias ni les droits humains en Azerbaïdjan. Nous sommes très dépendants de l'aide étrangère, car nous n'avons pas d'autres sources de revenus. Comme tout est contrôlé par l'État, il est impossible de recevoir des dons des citoyens. »

Depuis juin 2015, IRFS a donc redéployé ses activités depuis Tbilissi, la capitale de la Géorgie, qui se trouve à huit heures de route de Bakou. « Des journalistes persécutés se réfugient régulièrement ici en cas d'urgence », indique Giorgi Ighenti, le coordinateur local. La maison louée par l'ONG abrite aussi Obyektiv TV, la webtélé d'IRFS qui diffuse des bulletins d'informations sur les violations des droits humains et la répression des opposants en Azerbaïdjan.

« Tout est produit ici, car il est devenu impossible de travailler depuis Bakou », affirme Fira Jabrailova, la présentatrice du programme quotidien. « Mais nous avons des correspondants locaux qui nous

envoient des vidéos tournées clandestinement. »

La liberté et la sécurité dont jouissent les journalistes azerbaïdjanais exilé-e-s en Géorgie sont pourtant précaires. En mai 2017, le journaliste d'investigation Afgan Mukhtarli est mystérieusement kidnappé à Tbilissi avant de réapparaître de l'autre côté de la frontière, où il purge actuellement une peine de six ans de prison.

Pour Emin Huseynov, la mobilisation autour de son frère et sa libération pourraient enclencher une dynamique positive : « Je pense que ce mouvement peut s'élargir. Beaucoup de gens ont compris que maintenant, il faut revendiquer la libération des autres prisonniers politiques et plus de liberté. »

Le régime semble fébrile et multiplie les opérations de communication pour discréditer toute forme d'opposition. « Après la manifestation pour Mehman, le gouvernement a commencé à faire quelques concessions. Il a augmenté le salaire minimum et les bourses pour les étudiants », analyse l'activiste réfugié en Suisse, qui espère pouvoir bientôt revoir son frère dans un pays tiers, après plus de quatre ans de séparation.

Clément Girardot est journaliste. Il est basé à Tbilissi, Géorgie.



## AGENDA

01/03 - 10/03/2019

film | theatre  
concert | events

1517/19



## Prenez la...

... Bastille ! Et même sans effusion de sang :  
le groupe anglais de rock indé est de retour  
à la Rockhal.

Wat ass lass p. 8



## WAT ASS LASS

### Multiplicateur p. 4

Le festival Multiplica aux Rotondes a réservé une belle surprise aux fans de musique expérimentale : le groupe 65daysofstatic y fera un concert exclusif.

## EXPO

### Tour de Koether p. 14

Le Mudam rend hommage à l'artiste protéiforme Jutta Koether - une rétrospective sur le cheminement de l'artiste, et des créations récentes.

## KINO

### Not a Teenage Dream S. 18

Bo Burnhams Film „Eighth Grade“ bricht mit den gängigen Teenie-Filmklischees. Und das mit grandiosem Erfolg.

## WAT ASS LASS | 01.03. - 10.03.



Sie organisieren eine Ausstellung oder eine Veranstaltung und möchten diese in der woxx ankündigen? Schicken Sie alle wichtigen Informationen an [agenda@woxx.lu](mailto:agenda@woxx.lu)  
**Einsendeschluss für die Nummer 1518**  
**(8.3. - 17.3.): Mi. 6.3., 9h.**

Vous organisez une expo ou un événement et vous voudriez l'annoncer dans le woxx ? Envoyez-nous toutes les informations nécessaires à [agenda@woxx.lu](mailto:agenda@woxx.lu)  
**Date limite d'envoi pour le numéro 1518**  
**(8.3. - 17.3.): me. 6.3., 9h.**

**WAT ASS LASS**

**Kalender S. 2 - S. 11**  
**65daysofstatic p. 4**  
**Erausgepickt S. 6**

**EXPO**

**Ausstellungen S. 12 - S. 16**  
**Jutta Koether p. 14**

**KINO**

**Programm S. 17 - S. 27**  
**Eighth Grade S. 18**

**FR, 1.3.****MUSEK**

**Bobi Dumitras et Bobo Burlacianu**, folk roumain, centre culturel Altrimenti, Luxembourg, 19h. Tél. 28 77 89 77. [www.altrimenti.lu](http://www.altrimenti.lu)

**Silcher-Trio**, mit Tanja Silcher (Kontrabass), Benedikt Schweigstil (Klavier) und Helmut „Daisy“ Becker (Flügelhorn), Casa Fabiana, Luxembourg, 19h. Das Konzert beginnt um 21h. Tel. 26 19 61 82. [www.casafabiana.lu](http://www.casafabiana.lu)  
 Im Rahmen einer „soirée musico-gastronomique“. Einschreibung erwünscht.

**Frederik Croene**, récital de piano, « Mars II » de Van Welden, Arsenal, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Blue Man Group**, Rockhal, Esch, 20h. Tel. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)  
 SOLD OUT!

**Canadian Brass**, Werke unter anderen von Mozart, Bach und Bizet, Cube 521, Marnach, 20h. Tel. 52 15 21. [www.cube521.lu](http://www.cube521.lu) AUSVERKAUFT!

**Kramsky**, postpunk/new wave, Rocas, Luxembourg, 20h. Tel. 27 47 86 20. [www.rocas.lu](http://www.rocas.lu)

**The Student Prince in Old Heidelberg**, projection du film d'Ernst Lubitsch (USA 1927. 106'. Muet) avec accompagnement musical en direct par l'Orchestre philharmonique du Luxembourg, sous la direction de Carl Davis, Philharmonie, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Castelló**, Rap/Hip Hop, Kulturfabrik, Esch, 20h. Tel. 55 44 93-1. [www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu)

**Jools Holland & Guests feat. Marc Almond**, centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 20h15. Tel. 51 61 21-811. [www.opderschmelz.lu](http://www.opderschmelz.lu)

**Gringe**, hip-hop, BAM, Metz (F), 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Jeff Herr Corporation feat. Greg Lamy**, jazz, Centre des arts pluriels Ettelbruck, Ettelbruck, 20h30. Tel. 26 81 26 81. [www.capec.lu](http://www.capec.lu)

**Georgio**, rap, Rockhal, Esch, 20h30. Tél. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

## WAT ASS LASS | 01.03. - 10.03.

**Kind of Quartet**, jazz,  
Le Gueulard, *Nilvange (F)*,  
20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71.  
[www.legueulard.fr](http://www.legueulard.fr)

**Christina Kalyss**, Release-Show,  
De Gudde Wällen, *Luxembourg*,  
20h30. [www.deguddewellen.lu](http://www.deguddewellen.lu)

**47ter**, hip-hop, support : WNOY + LNO,  
L'Entrepôt, *Arlon (B)*, 20h30.  
Tél. 0032 63 45 60 84.  
[www.entrepotarlon.be](http://www.entrepotarlon.be)

**Brothers in Arms**, tribute to Dire Straits,  
Ducsaal, *Freudenburg (D)*, 21h.  
Tel. 0049 6582 2 57. [www.ducsaal.com](http://www.ducsaal.com)

**Lamuzgueule**, electro swing,  
Le Gueulard plus, *Nilvange (F)*,  
21h. Tél. 0033 3 82 54 07 07.  
[www.legueulardplus.fr](http://www.legueulardplus.fr)

**Jimmy Risch**, singer/songwriter,  
The Spirit of Music, *Bereldange*, 21h.  
Tel. 24 55 82 10. [www.som.lu](http://www.som.lu)

**Babeth**, folk pop,  
brasserie Terminus, *Sarreguemines (F)*,  
21h. Tel. 0033 3 87 02 11 02.  
[www.terminus-les.info](http://www.terminus-les.info)

**Graham Dunning „Mechanical  
Techno“ live set + Actress + Sensu**,  
electro, Rotondes, *Luxembourg*, 21h15.  
Tel. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)  
[www.multiplica.lu](http://www.multiplica.lu)

**Rui Almoli + Duda Andrade & Band**,  
morna/coladeira/funana,  
Luxexpo - The Box, *Luxembourg*,  
22h30. [www.thebox.lu](http://www.thebox.lu)  
Dans le cadre du 36e Festival des  
migrations, des cultures et de la  
citoyenneté.

## THEATER

**L'argent des autres**, mise en scène  
de Véronique Fauconnet et Colette  
Kieffer, avec les élèves de l'option  
théâtre français du lycée Michel  
Rodange, Théâtre ouvert Luxembourg,  
*Luxembourg*, 16h30 + 19h30.  
Tél. 49 31 66. [www.tol.lu](http://www.tol.lu)  
Réservation : [www.lmrl.lu](http://www.lmrl.lu)

**Les falaises de V.**, spectacle  
vivant et de réalité virtuelle,  
Rotondes, *Luxembourg*, 18h - 23h.  
Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)  
Spectacle toutes les heures.  
[www.multiplica.lu](http://www.multiplica.lu)

**Kabarä Muselmänner**,  
domaine Cep d'or, *Hëttermillen*, 19h30.  
[www.cepdom.lu](http://www.cepdom.lu)

**Ratelach Open Stage**, Kulturfabrik,  
*Esch*, 20h. Tél. 55 44 93-1.  
[www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu)  
Inscription obligatoire pour les  
participant-e-s : [natschy@live.com](mailto:natschy@live.com)

**La ballata di Johnny e Gill**,  
texte et mise en scène de  
Fausto Paravidino,  
Théâtre des Capucins,  
*Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.  
[www.lestheatres.lu](http://www.lestheatres.lu)

**La vie trépidante de Laura Wilson**,  
de Jean-Marie Piemme,  
mise en scène de Jean Boillot,  
Opéra-Théâtre Metz-Métropole,  
*Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 15 60 60.  
[www.opera.metzmetropole.fr](http://www.opera.metzmetropole.fr)

**The Seagull**, by Anton Chekhov,  
directed by John Brigg, staged  
by the New World Theatre Club,  
Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 20h.  
Tel. 26 32 43-1. [www.kulturhaus.lu](http://www.kulturhaus.lu)

**Soft Revolvers**, performance  
audiovisuelle de Myriam Bleau,  
Rotondes, *Luxembourg*, 20h.  
Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)  
[www.multiplica.lu](http://www.multiplica.lu)

**Éloquence à l'Assemblée**,  
avec Joey Starr, La Passerelle, *Florange*,  
20h30. Tél. 0033 3 82 59 17 99.  
[www.passerelle-florange.fr](http://www.passerelle-florange.fr)

## KONTERBONT

**ERAUSGEICKT Wiederbewalden -  
und alles wird gut?** Präsentation  
von Projekten in Costa Rica und  
Togo, Citim, *Luxembourg*, 12h15.  
[www.citim.lu](http://www.citim.lu)



PHOTO: ARTHUR PÉQUIN

« La vie trépidante de Laura Wilson », n'est pas tellement spectaculaire : c'est plutôt le récit d'une longue descente vers la précarité. La pièce de Jean-Marie Piemme sera jouée ce vendredi 1er mars à l'Opéra-Théâtre de Metz.

**36e Festival des migrations, des  
cultures et de la citoyenneté,  
19e Salon du livre et des cultures  
du Luxembourg et 7e ARTSmanif**,  
Luxexpo - The Box, *Luxembourg*, 18h.  
[www.clae.lu/festival](http://www.clae.lu/festival)

Carl Davis (5-9 ans), Philharmonie,  
*Luxembourg*, 15h. Tél. 26 32 26 32.  
[www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Bib fir Kids**, Liesungen (7-9 Joer),  
centre culturel Aalt Stadhaus,  
*Differdange*, 15h30. Tel. 5 87 71-19 00.  
[www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)  
Aschreiwung erwënscht:  
Tel. 5 87 71-19 20.

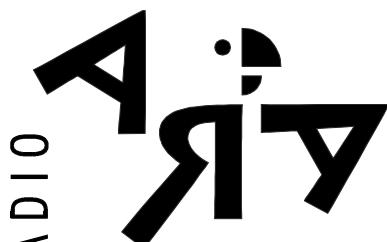
**Swing Museum**, chorégraphie  
d'Héla Fattoumi et Éric Lamoureux  
(> 6 ans), Théâtre d'Esch, *Esch*, 16h.  
Tél. 27 54 50 10. [www.theatre.esch.lu](http://www.theatre.esch.lu)

## KONFERENZ

**Survivre aux comportements  
racistes et sexistes sur le lieu de  
travail**, avec Marie Dasyalva,  
Luxexpo - The Box, *Luxembourg*, 14h.  
[www.thebox.lu](http://www.thebox.lu)  
Dans le cadre du 36e Festival des  
migrations, des cultures et de la  
citoyenneté.

## MUSEK

**Hyeyeon Ahn**, récital d'orgue,  
œuvres de C. P. E. Bach et  
Mendelssohn, cathédrale Notre-Dame,  
*Luxembourg*, 11h.



102.9 MHz / 105.2 MHz  
[wwwара.lu](http://wwwара.lu)

## RADIO ARA AU FESTIVAL DES MIGRATIONS ET DE LA CITOYENNETÉ

Retrouvez l'équipe de Radio Ara au Festival des migrations et de la citoyenneté ces samedi 2 et dimanche 3 mars à Luxexpo. L'équipe vous fournira toutes les informations sur la radio, ainsi que sur les émissions dédiées aux communautés étrangères. Vu que la radio soutient les artistes locaux, les musiciens peuvent y passer pour déposer des CD avec leur musique également.



Tout sauf statiques : 65daysofstatic.

## ELECTRO EXPÉRIMENTALE

## Défaire pour mieux refaire

Luc Caregari

**Le festival Multiplica offre de nombreuses possibilités d'entrer dans le monde virtuel, mais aussi des concerts pas comme les autres. Illustration avec les Anglais de 65daysofstatic.**

Il y a des groupes qui aiment expérimenter un peu de temps en temps, et il y a ceux pour qui le dépassement de l'horizon musical est un challenge permanent. 65daysofstatic fait définitivement partie de cette dernière catégorie. Fondé en 2001 à Sheffield en Angleterre, le groupe évolue dans une imagerie tirée de films de John Carpenter (son nom serait tiré de « Stealth Bomber ») et de sons lourds et compliqués. Le début du 21e siècle, c'est l'époque où naissent les grands groupes de musique rock instrumentale comme Godspeed You! Black Emperor et autres monstres sacrés de la scène montréalaise. Mais 65daysofstatic n'a jamais vraiment voulu être placé dans une catégorie fixe, et l'évolution du groupe s'est révélée tout sauf statique jusqu'à nos jours.

Combinant guitares lourdes, structures complexes et sons électroniques dès ses débuts, le groupe gagne vite son cercle d'aficionados - soit on l'aime, soit on le déteste, c'est un peu comme entrer dans un club. En 2010,

sa performance à l'Out of the Crowd Festival à la Kulturfabrik d'Esch en a impressionné plus d'un-e. La lourdeur du son de l'époque était déjà nourrie d'ambitions. C'est ce qui se lit aussi dans le chemin parcouru depuis la parution du premier album de la formation, « The Fall of Math » en 2004, ou encore du single « Retreat! Retreat! », son premier succès dans la scène electro.

Une particularité de 65daysofstatic a toujours été sa volonté de collaborer avec d'autres groupes. Ainsi, pour son troisième album, « The Destruction of Small Ideas », on trouve des contributions de formations amies comme The Mirimar Disaster, Digitonal et Circle Takes the Square. Mais le groupe exécute aussi des commandes plus littéraires, comme la musique de l'adaptation radio par la BBC du classique « Slaughterhouse-Five » de Kurt Vonnegut, en 2009.

Finalement, ce qui rend unique 65daysofstatic, ce sont les projets que le groupe met en œuvre à côté de ses prestations plus traditionnelles. Et c'est justement avec un de ces projets qu'il viendra enrichir la programmation du festival Multiplica. « Decomposition Theory » est loin des sons de guitares et de basse uniquement sur des éléments électroniques. Mais ce

n'est pas tout : chaque performance est unique et ne pourra pas être répétée. « Decomposition Theory est une performance tirée de la musique qui sera générée en temps réel par des algorithmes variés que nous avons écrits nous-mêmes ou que nous codons en live. (...) Chaque performance sera différente. Comme le cyborg qui se fait passer pour votre partenaire assassiné », écrit le groupe sur le site web consacré au projet.

En avant-programme, les Rotondes ont invité un joyau bien connu de la scène luxembourgeoise et internationale : Sun Glitters. Derrière ce nom se cache le Luxembourgeois Victor Ferreira, qui depuis plus d'une dizaine d'années s'est fait un nom sur les scènes mondiales avec son electro déjantée et dansable.

Si vous ne voulez pas rater les dernières tendances musicales, mais aussi passer une soirée sous le signe de l'expérience unique, c'est aux Rotondes qu'il vous faudra donc vous rendre !

Ce samedi 2 mars aux Rotondes.

**Blue Man Group**, Rockhal, Esch, 16h + 20h. Tel. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu) SOLD OUT!

**Frederik Croene**, récital de piano, « Mars II » de Van Welden, Arsenal, Metz (F), 18h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Les enseignant-e-s du conservatoire d'Esch-sur-Alzette**, œuvres entre autres de Destenay, Widor et Kalliwoda, conservatoire de musique, Esch, 20h. Tél. 54 97 25. [www.conservatoire.esch.lu](http://www.conservatoire.esch.lu)

**Chilly Gonzales**, récital de piano, Arsenal, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr) COMPLET !

**The Student Prince in Old Heidelberg**, projection du film d'Ernst Lubitsch (USA 1927. 106') avec accompagnement musical en direct par l'Orchestre philharmonique du Luxembourg, sous la direction de Carl Davis, Philharmonie, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**REGARDS P. 8 Moons of Uranus**, psychédelia/free jazz, Philharmonie, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Sacred Blues from Mali + Ancestral World Music**, musique du monde, Le Bovary, Luxembourg, 20h. Tél. 27 29 50 15. [www.lebovary.lu](http://www.lebovary.lu)

**Berywam**, beatbox/a cappella, Les Trinitaires, Metz (F), 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr) COMPLET !

**Lonewolves**, acoustique, Le Gueulard, Nilvange (F), 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. [www.legueulard.fr](http://www.legueulard.fr)

**Le siffleur et son quatuor à cordes**, maison de la culture, Arlon (B), 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50. [maison-culture-aron.be](http://maison-culture-aron.be)

**Ina Forsman + Ally Venable + Katarina Pejak**, blues, Sang a Klang, Luxembourg, 20h30. Org. Blues Club Lëtzebuerg.

**Edsun + Them Lights**, R'n'B/dark pop, Brandbau, Wiltz, 21h. [www.prabbeli.lu](http://www.prabbeli.lu) Part of the Brandbau Sessions.

**ARTICLE 65daysofstatic**, performance audiovisuelle, support : Sun Glitters, Rotondes, Luxembourg, 21h. Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu) [www.multiplica.lu](http://www.multiplica.lu)

## WAT ASS LASS | 01.03. - 10.03.

**Génération Gospel**, blues/soul,  
Luxexpo - The Box, Luxembourg, 21h.  
[www.thebox.lu](http://www.thebox.lu)  
Dans le cadre du 36e Festival des  
migrations, des cultures et de la  
citoyenneté.

**Oursine**, chanson sauvage,  
brasserie Terminus, Sarreguemines (F),  
21h. Tél. 0033 3 87 02 11 02.  
[www.terminus-les.info](http://www.terminus-les.info)

**Dren Abazi + Zig Zag Orchestra**,  
musique des Balkans/jazz/klezmer/ska,  
Luxexpo - The Box, Luxembourg,  
22h30. [www.thebox.lu](http://www.thebox.lu)  
Dans le cadre du 36e Festival des  
migrations, des cultures et de la  
citoyenneté.

## PARTY/BAL

**Swing Party**, centre culturel Altrimenti,  
Luxembourg, 20h. Tél. 28 77 89 77.  
[www.altrimenti.lu](http://www.altrimenti.lu)

## THEATER

**L'argent des autres**, mise en scène  
de Véronique Fauconnet et Colette  
Kieffer, avec les élèves de l'option  
théâtre français du lycée Michel  
Rodange, Théâtre ouvert Luxembourg,  
Luxembourg, 16h30. Tél. 49 31 66.  
[www.tol.lu](http://www.tol.lu)  
Réservation : [www.lmrl.lu](http://www.lmrl.lu)

**Les falaises de V.**, spectacle vivant  
et de réalité virtuelle, Rotondes,  
Luxembourg, 18h - 23h.  
Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)  
Spectacle toutes les heures.  
[www.multiplica.lu](http://www.multiplica.lu)

**Kabarä Muselmänner**,  
domaine Cep d'or, Hëttermillen, 19h30.  
[www.cepdor.lu](http://www.cepdor.lu)

**La ballata di Johnny e Gill**,  
texte et mise en scène de  
Fausto Paravidino,  
Théâtre des Capucins,  
Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.  
[www.lestheatres.lu](http://www.lestheatres.lu)

**Total am Bësch**, mam Kabar Ö,  
Trifolion, Echternach, 20h.  
Tél. 26 72 39-1. [www.trifolion.lu](http://www.trifolion.lu)

**The Seagull**, by Anton Chekhov,  
directed by John Brigg,  
staged by the New World Theatre Club,  
Mierscher Kulturhaus, Mersch, 20h.  
Tél. 26 32 43-1. [www.kulturhaus.lu](http://www.kulturhaus.lu)

**Don Juan**, ballet de Gluck,  
chorégraphie de Laurence Bolsigner,  
avec le Ballet de l'Opéra-Théâtre  
de Metz Métropole et l'Orchestre  
de chambre du Luxembourg,  
Kinneksbond, Mamer, 20h.  
Tél. 2 63 95-100. [www.kinneksbond.lu](http://www.kinneksbond.lu)



Les dernières tendances du monde de la danse seront ce dimanche 3 mars au bien nommé « 3 du Trois » à la Banannefabrik - cette fois avec entre autres la chorégraphie « Effect » de Taneli Törmä.

## SO, 3.3.

## JUNIOR

**Swing Museum**, chorégraphie  
d'Héla Fattoumi et Éric Lamoureux  
(> 6 ans), Théâtre d'Esch, Esch, 11h.  
Tél. 27 54 50 10. [www.theatre.esch.lu](http://www.theatre.esch.lu)

## MUSEK

**Kadrasonic**, jazz, brasserie Wenzel,  
Luxembourg, 11h. Tél. 26 20 52 98-5.  
[www.brasseriewenzel.lu](http://www.brasseriewenzel.lu)

**Latvian traditional music**,  
cloître Lucien Wercoller à Neimënster,  
Luxembourg, 12h15. Tél. 26 20 52-1.  
[www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu)

**Yuri**, concert jeux vidéo avec Fingerlab,  
Rotondes, Luxembourg, 14h30 + 16h30.  
Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)  
[www.multiplica.lu](http://www.multiplica.lu)

**Guy Verlinde feat. Nils de Caster**,  
guitares/chant, ferme Madelonne,  
Gouvy (B), 15h. Tél. 0032 80 51 77 69.  
[madelonne.gouvy.eu](http://madelonne.gouvy.eu)

**Paul Lay**, récital de piano,  
improvisations autour de la musique  
et des images de « L'émigrant » de  
Charlie Chaplin, Arsenal, Metz (F),  
16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.  
[www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Blue Man Group**, Rockhal, Esch,  
16h + 20h. Tél. 24 55 51.  
[www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu) SOLD OUT!

**Festival « Fées d'hiver »**,  
avec The Black Lion Theory,  
LéLa Frite, Mira Céti, La Môm'Zen,  
Liovaine, Khôl, Alice Arthur et  
Alifair, Le Gueulard, Nilvange (F),  
16h. Tél. 0033 3 82 85 50 71.  
[www.legueulard.fr](http://www.legueulard.fr)

**Orchestre d'harmonie du  
conservatoire du Nord**, sous la  
direction de Jean-Claude Braun,  
Centre des arts pluriels Ettelbruck,  
Ettelbruck, 17h. Tél. 26 81 26 81.  
[www.capec.lu](http://www.capec.lu)

**Chilly Gonzales**, jazz piano, avant le  
concert : projection du documentaire  
de Philipp Jedicke « Shut Up and  
Play the Piano » (D 2018. 82').  
V.o. + s.-t. fr.) à 17h15, Philharmonie,  
Luxembourg, 19h. Tél. 26 32 26 32.  
[www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu) COMPLET !

**Godsmack**, heavy metal, Den Atelier,  
Luxembourg, 20h. Tél. 49 54 85-1.  
[www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)

## PARTY/BAL

**Swing Party**, centre culturel Altrimenti,  
Luxembourg, 20h. Tél. 28 77 89 77.  
[www.altrimenti.lu](http://www.altrimenti.lu)

## THEATER

**L'argent des autres**, mise en scène  
de Véronique Fauconnet et Colette  
Kieffer, avec les élèves de l'option  
théâtre français du lycée Michel  
Rodange, Théâtre ouvert Luxembourg,  
Luxembourg, 16h30. Tél. 49 31 66.  
[www.tol.lu](http://www.tol.lu)  
Réservation : [www.lmrl.lu](http://www.lmrl.lu)

## ERAUSGEPICKT

WIKIPEDIA MICHAEL MAGGS CC-BY-SA 3.0



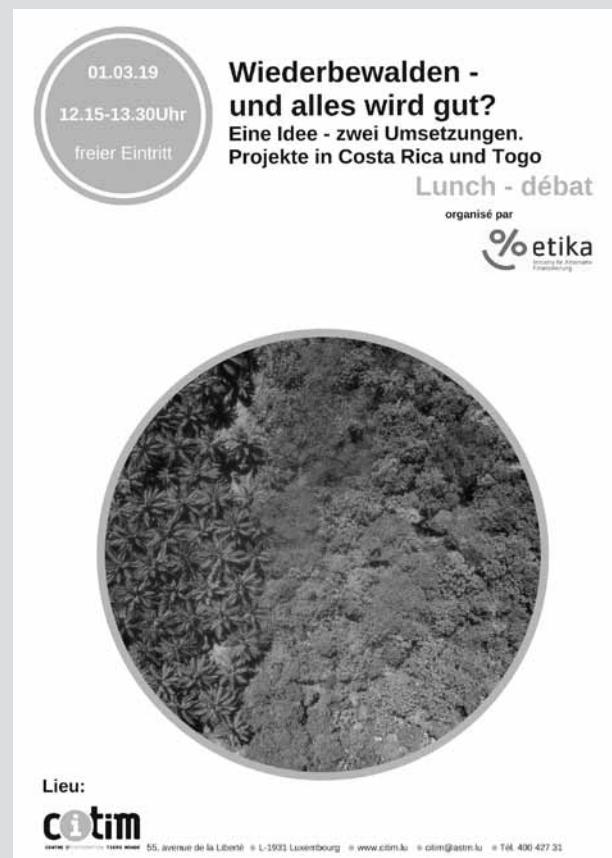
## Musik ohne Grenzen

Bereits zum vierten Mal „trifft Jugend Klassik“, diesmal **am 10. März um 11h**. Einmal jährlich kommen **Nachwuchstalente aus Deutschland und Luxemburg** in der **Europäischen Akademie Otzenhausen** zusammen, um ihr Können unter Beweis zu stellen und den Auftritt vor großem Publikum zu meistern. Erstmals ist dieses Konzert Arno Krause, dem Mitbegründer der Europäischen Akademie Otzenhausen, gewidmet. Dass es dabei durchaus klassisch, aber nicht allzu getragen zugeht, dafür sorgen die **Musiker\*innen, die zwischen 13 und 18 Jahre alt** sind. Gleichzeitig gehören sie zu den Besten ihrer Altersklasse: Ob „Jugend musiziert“ oder „Concours luxembourgeois pour jeunes solistes“, einen der beiden Wettbewerbe haben sie bereits gewonnen. Grund genug also, neugierig auf das Konzert zu sein, auf dem sich **Matis Grisó** (Violoncello, begleitet von Isabelle Trüb-Brown am Klavier) und **Dorothea Tatalidis** (Trompete, begleitet von Pit Heyart am Klavier) aus Luxemburg vorstellen werden. Aus Deutschland mit dabei sind **Leonard Bachmann** und **Filip Jacob** (Duo Trompete und Klavier), **Anna-Florence Cho** und **Amelie Schröder** (Duo Querflöte und Klavier) sowie **Julian Schwaiger** (Gitarre). Bunt variiert sind nicht nur die Instrumente, sondern auch die Komponisten: von Johann Sebastian Bach als Vertreter der Barockmusik bis hin zum zeitgenössischen Andrew York. Das Konzert wird von der European Union of Music Competitions for Youth (EMCY), der École de musique de l'Union Grand-Duc Adolphe - Concours jeunes solistes, dem Landesmusikrat Saar, der Europäischen Akademie Otzenhausen und der Stiftung

europäische Kultur und Bildung organisiert. Im Anschluss bieten die Organisatoren ein Buffet an. Info und Anmeldung: Sandra Hemgesberg, Tel. 0049 6873 6 62-263 oder [s.hemgesberg@stiftung-ekb.de](mailto:s.hemgesberg@stiftung-ekb.de)

## Wiederbewalden - und alles wird gut?

An diesem **Freitag, dem 1. März** werden um **12h15** zwei Projekte im **Centre d'information Tiers Monde (CITIM)** vorgestellt, die eine Wiederbewaldung zerstörter tropischer Regenwälder zum Ziel haben. Bewaldung beziehungsweise Wiederbewaldung ist nicht mit Aufforstung beziehungsweise Wiederaufforstung zu verwechseln. Letztere hat meist eine ökonomische Nutzung der vormals degradierten Flächen zum Ziel. Das Wiederbewalden soll dagegen einen zerstörten Primärwald möglichst naturnah wiederherstellen. Im Anschluss an diese Einführung präsentiert **Vroni Fischbach** das vom **Ministère du Développement durable et des Infrastructures** geförderte und von **etika** und der **Banque et Caisse d'Épargne de l'État** finanzierte **Projekt „rainforest.lu“ in Costa Rica**. Danach stellt **Sena Afeto**, zuständig bei der **Action solidarité Tiers Monde** für Projekte in Afrika, ein ähnliches **Projekt in Togo** vor. Hier konzentrieren sich die Ausbildungsprogramme von Inades seit Jahren auf Methoden nachhaltiger Nutzung natürlicher Ressourcen und agroökologischer Praktiken zur Stärkung der Resilienz einer bäuerlichen Bevölkerung, deren Lebensgrundlagen durch den Klimawandel betroffen sind. Besagte Ausbildungsangebote zielen vor allem auf ein Empowerment der weiblichen Bevölkerung ab und damit auf die Stärkung von Familien. Weitere Informationen: [www.citim.lu](http://www.citim.lu)



**Total am Bësch**, mam Kabar Ö, Arca Bartreng, **Bertrange, 17h**.

**The Seagull**, by Anton Chekhov, directed by John Brigg, staged by the New World Theatre Club,

Mierscher Kulturhaus, **Mersch, 17h**. Tel. 26 32 43-1. [www.kulturhaus.lu](http://www.kulturhaus.lu)

**3 du Trois**, « Effect », chorégraphie de Taneli Törmä et exposition de photographies d'Arnoldas Kubilius, **Banannefabrik, Luxembourg, 19h**.

## KONTERBONT

**Graphic Tattoo Convention**, Casino 2000, **Mondorf, 12h**. Tél. 23 61 12 13. [www.casino2000.lu](http://www.casino2000.lu)  
Plus d'informations sur : [www.thestorm.lu](http://www.thestorm.lu)

**36e Festival des migrations, des cultures et de la citoyenneté, 19e Salon du livre et des cultures du Luxembourg et 7e ARTSmanif**, Luxexpo - The Box, **Luxembourg, 12h**. [www.clae.lu/festival](http://www.clae.lu/festival)

**L'artisan devient artiste**, visite architecturale avec Robert L. Philippart, départ à l'Hôtel des postes, **Luxembourg, 14h30**. Org. Musée Dräi Eechelen et Histoire urbaine Luxembourg.

**Armes et forteresse**, visite thématique, Musée Dräi Eechelen, **Luxembourg, 16h**. Tél. 26 43 35. [www.m3e.public.lu](http://www.m3e.public.lu)  
Langue : L/D.

## MO, 4.3.

## MUSEK

**Patricia Petifon et la Cetra Barockorchester Basel**, sous la direction de Eva Borhi, œuvres entre autres de Merula, Purcell et Charpentier, avant le concert : Amélie Chemin et Yula S. en conversation avec Anne Payot-Le Nabour à 19h30, Philharmonie, **Luxembourg, 20h**. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

## DI, 5.3.

## JUNIOR

**Meng Kommioun**, Bastelatelier (6-12 Joer), Kulturhuet, **Grevenmacher, 14h - 17h**. Tel. 26 74 64-1. [www.kulturhuet.lu](http://www.kulturhuet.lu)  
Aschreiung erwünscht.

## KONFERENZ

**Let's Talk Europe : en route pour les élections européennes**, avec Rudolf Strohmeier, Maison de l'Union européenne, **Luxembourg, 17h30**. Tél. 43 01 37 83-3. Inscription obligatoire : [comm-rep-lux@ec.europa.eu](mailto:comm-rep-lux@ec.europa.eu) ou tél. 43 01 34-925.

**Bekannt Perséinlechkeete vun der Musel**, mam Joseph Groben, Centre mosellan Ehn, **Ehn, 19h30**. Tel. 76 00 26. [www.museevin.lu](http://www.museevin.lu)  
Am Kader vum Konferenzzykel „Wou d'Rief laanscht d'Musel ...“.

## MUSEK

**Ian Bostridge et Brad Mehldau**, voix et piano, œuvres de Schumann

## WAT ASS LASS | 01.03. - 10.03.

et Mehldau, Philharmonie, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Blanche**, indé-pop, Rockhal, *Esch*, 20h30. Tél. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)  
ANNULÉ !

## THEATER

**Wonderful One**, chorégraphie d'Abou Lagraa, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. [www.lestheatres.lu](http://www.lestheatres.lu)

**Kabale und Liebe**, von Friedrich Schiller, inszeniert von Heidemarie Gohde, mit Simon Wenigerkind, Rosalie Maes, Neven Noethig, Florian Hackspiel, Friederike Majerczyk, Jean-Paul Maes und Luc Lamesch, Schloss, *Bettembourg*, 20h. Tel. 51 80 80-1. Org. Kaleidoskop.

## KONTERBONT

**Renc'Art - Œuvre du mois : Vaisselle de table en bois (1re moitié du 16e siècle)**, exploration et analyse détaillée d'une œuvre d'art, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 12h30. Tél. 47 93 30-1. [www.mnha.lu](http://www.mnha.lu)  
Langue : F.

Net nëmmen am Staatsmuseum ginn et se : « Zwou Läichen am Keller » vun der Margit Suarez - den 7., 8., 9., an 10. Mäerz am Kulturzentrum Aalt Stadhaus zu Déifferdeng.



## MI, 6.3.

## MUSEK

**Concert ActArt**, avec les enseignant-e-s du conservatoire de la Ville de Luxembourg, œuvres de Prokofiev et Martinu, conservatoire, *Luxembourg*, 19h. Tél. 47 96 55 55. [www.conservatoire.lu](http://www.conservatoire.lu)

**Cristina Godinho Trio**, fado, Kinneksbond, *Mamer*, 19h. Tél. 2 63 95-100. [www.kinneksbond.lu](http://www.kinneksbond.lu)

**Orchestre philharmonique du Luxembourg**, unter der Leitung von Gustavo Gimeno, Werke von Rachmaninov, Philharmonie, *Luxembourg*, 19h. Tel. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Patricia Barber**, jazz, Arsenal, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Ben Poole Band**, british blues, brasserie Wenzel, *Luxembourg*, 20h. Tel. 26 20 52 98-5. [www.brasseriewenzel.lu](http://www.brasseriewenzel.lu)

**A Filetta**, ensemble vocal, Philharmonie, *Luxembourg*, 20h.

Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)  
COMPLET !

**The Tallest Man on Earth**, folk rock, Rockhal, *Esch*, 20h30. Tel. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

## THEATER

**Wonderful One**, chorégraphie d'Abou Lagraa, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. [www.lestheatres.lu](http://www.lestheatres.lu)

**Kabale und Liebe**, von Friedrich Schiller, inszeniert von Heidemarie Gohde, mit Simon Wenigerkind, Rosalie Maes, Neven Noethig, Florian Hackspiel, Friederike Majerczyk, Jean-Paul Maes und Luc Lamesch, Schloss, *Bettembourg*, 20h. Tel. 51 80 80-1. Org. Kaleidoskop.

## KONTERBONT

**Un fort pas comme les autres**, visite thématique, Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 17h. Tél. 26 43 35. [www.m3e.public.lu](http://www.m3e.public.lu)  
Langue : F.

## DO, 7.3.

## JUNIOR

**Meng Kommioun**, Bastelatelier (6-12 Joer), Kulturhuet, *Grevenmacher*, 14h - 17h. Tel. 26 74 64-1. [www.kulturhuet.lu](http://www.kulturhuet.lu)  
Aschreibung erwünscht. OFGESOT!

**Rawums**, Objekttheater mit florschütz & döhnert (2-6 Jahre), Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 15h. Tel. 26 32 43-1. [www.kulturhaus.lu](http://www.kulturhaus.lu)

## KONFERENZ

**SpaceResources.lu: Déi nächst Minett**, mam Étienne Schneider, centre culturel Schungfabrik, *Tétange*, 19h30. Am Kader vum Konferenzzykel „Luxembourg in Space“.

**Werden wir noch richtig informiert? Von der Guten- in die Zuckerberg-Galaxis**, mit Petra Gerster, Cordelia Chaton, Christophe Langenbrink und Thomas Roth, moderiert von Ralf Britten, Trifolion, *Echternach*, 20h. Tel. 26 72 39-1. [www.trifolion.lu](http://www.trifolion.lu)

## MUSEK

**Bluebird Jazz House**, carte blanche à Sascha Ley, De Gudde Wällen, *Luxembourg*, 18h30. [www.deguddewellen.lu](http://www.deguddewellen.lu)

**Les femmes à l'honneur**, soirée musicale avec Elena Tanase (soprano) et Katrin Reifenrath (piano), Tramschapp, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 47 96 46 31.

**Keyvan Chemirani & The Rhythm Alchemy**, musique du monde, Arsenal, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Busch Trio**, piano et cordes, œuvres de Haydn, Brahms et Dvorák, Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 26 81. [www.cape.lu](http://www.cape.lu)

**The Blaze**, dance/electro, Rockhal, *Esch*, 20h. Tel. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

**Iniche**, world music, Rocas, *Luxembourg*, 20h. Tel. 27 47 86 20. [www.rocas.lu](http://www.rocas.lu)

**Romor + Floatingarms**, rock + electro pop, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Apro Jean-Philippe Blues Duo**, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. [www.legueulard.fr](http://www.legueulard.fr)

## THEATER

**Night Light**, Objekttheater von und mit Teater Refleksion und Andy Manley, Rotondes, *Luxembourg*, 15h. Tel. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

**Mettlach**, Recherche-Projekt von Magali Tosato und Lydia Dimitrow, inszeniert von Magali Tosato, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Zwou Läichen am Keller**, vun der Margit Suez, inszeniert vum Jean-Marc Calderoni, mam Déifferdenger Theater, centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 20h. Tel. 5 87 71-19 00. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)

**Kabale und Liebe**, von Friedrich Schiller, inszeniert von Heidemarie Gohde, mit Simon Wenigerkind, Rosalie Maes, Neven Noethig, Florian Hackspiel, Friederike Majerczyk, Jean-Paul Maes und Luc Lamesch, Schloss, *Bettembourg*, 20h. Tel. 51 80 80-1. Org. Kaleidoskop.

## KONTERBONT

**Vivre la Palestine**, jeu de mise en situation, Cercle de coopération des ONGD, *Luxembourg*, 18h30. Inscription obligatoire jusqu'au 4.3 : [www.cercle.lu](http://www.cercle.lu)

WAT ASS LASS | 01.03. - 10.03.



Politische Korrektheit ist eher nicht ihr Ding: Mundstuhl kommen mit ihrem neuen Programm „Flamongos“ in die Tufa Trier am 8. März.

**Renc'Art - Œuvre du mois : Vaisselle de table en bois (1re moitié du 16e siècle)**, exploration et analyse détaillée d'une œuvre d'art, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 19h. Tél. 47 93 30-1. [www.mnha.lu](http://www.mnha.lu)  
Langue : F.

**Mondo Tasteless**, schlechte Filme und ihre Geschichte mit anschließender Bad-Taste-Party, sparte4, Saarbrücken (D), 20h. Tel. 0049 681 30 92-486. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

## FR, 8.3.

### KONFERENZ

**Interpréter la littérature numérique**, avec Serge Bouchardon (Université de technologie de Compiègne), Cité Auditorium, Luxembourg, 17h30. Tél. 47 96 51-33. [www.cerclecite.lu](http://www.cerclecite.lu)  
Dans le cadre du cycle de conférences « Le sens de l'interprétation ».

**100 Joer Wahlrecht fir Fraen zu Lëtzebuerg**, avec Laura Caregari, suivi de la projection du documentaire « Histoire(s) de femme(s) » (L 2018. 70') en présence de la réalisatrice Anne Schroeder, centre culturel Schungfabrik, Tétange, 19h30.

### LUXFILMFEST

**Lauréats du Concours luxembourgeois pour jeunes solistes de l'UGDA et de concours membres de l'Union européenne des concours de musique pour la jeunesse**, musique de film, église protestante,

Luxembourg, 12h30. Dans le cadre des Concerts de midi.

### MUSEK

**Shakespeare in Love**, Schauspiel mit Musik nach dem Drehbuch von Marc Norman und Tom Stoppard, inszeniert von Bettina Bruinier, unter der musikalischen Leitung von Achim Schneider, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Orchestre national de Metz**, sous la direction de David Reiland, avec Anne Schwanewilms (soprano), œuvres de Beethoven, Berg et Brahms, Arsenal, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**COVER Bastille**, pop, supports: Lewis Capaldi + Akine, Rockhal, Esch, 20h. Tél. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

**Alexej Gorlatch**, récital de piano, œuvres de Beethoven et Chopin, conservatoire de musique, Esch, 20h. Tél. 54 97 25. [www.conservatoire.esch.lu](http://www.conservatoire.esch.lu)

**Orchestre philharmonique du Luxembourg**, unter der Leitung von Gustavo Gimeno, mit Katia Labèque und Marielle Labèque (Klavier), Werke von Dutilleux, Poulenc und Rachmaninov, vor dem Konzert: Markus Brönnimann im Gespräch mit Matthew Studdert-Kennedy um 19h15 (GB), Philharmonie, Luxembourg, 20h. Tel. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Zeltik Prelude pour orgue et bagpipes**, avec Laurent Felten et Carlos Nuñez, église Saint-Martin,

Dudelange, 20h15. [www.orgue-dudelange.lu](http://www.orgue-dudelange.lu)  
Org. Les amis de l'orgue Saint-Martin de Dudelange.

**Les dames du rap**, BAM, Metz (F), 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Ladislava**, musique tsigane, Le Gueulard, Nilvange (F), 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. [www.legueulard.fr](http://www.legueulard.fr)

**Billy Quintessence**, rock'n'roll/boogie, support: Johnny Dick, L'Entrepôt, Arlon (B), 20h30. Tel. 0032 63 45 60 84. [www.entrepotaron.be](http://www.entrepotaron.be)

**Iniche**, world music, Kulturfabrik, Esch, 21h. Tel. 55 44 93-1. [www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu)

**Hanne Hukkelberg + Claudine Muno**, dance pop/poetry-songwriter, Brandbau, Wiltz, 21h. [www.prabbeli.lu](http://www.prabbeli.lu)  
Part of the Brandbau Salon Women's Day Session.

### THEATER

**Mettlach**, Recherche-Projekt von Magali Tosato und Lydia Dimitrow, inszeniert von Magali Tosato, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Kabarä Muselmänner**, domaine Cep d'or, Héttewillen, 19h30. [www.cep-dor.lu](http://www.cep-dor.lu)

**Jemand zuhause**, Open Stage, sparte4, Saarbrücken (D), 20h. Tel. 0049 681 30 92-486. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

**Total am Bësch**, mam Kabar Ö, Centre culturel Turelbach, Mertzig, 20h. Tel. 83 82 44 22-3.

**Zwou Läichen am Keller**, vun der Margit Suez, inszenéiert vum Jean-Marc Calderoni, mam Déifferdenger Theater, centre culturel Aalt Stadhaus, Differdange, 20h. Tel. 5 87 71-19 00. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)

**Autopsy**, Text an Inszenierung vum Jemp Schuster, mat der Michèle Turpel, Centre des arts pluriels Ettelbruck, Ettelbruck, 20h. Tel. 26 81 26 81. [www.cape.lu](http://www.cape.lu)

**Brother**, chorégraphie de Marco da Silva Ferreira, Kinneksbond, Mamer, 20h. Tél. 2 63 95-100. [www.kinneksbond.lu](http://www.kinneksbond.lu)

**Libres ou presque**, de et avec Jean Franco et Guillaume Mélanie, mise en scène de Raymond Aquaviva, Théâtre d'Esch, Esch, 20h. Tél. 27 54 50 10. [www.theatre.esch.lu](http://www.theatre.esch.lu)

**Flamongos**, von und mit Mundstuhl, Tufa, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**Jarry**, humour, La Passerelle, Florange, 20h30. Tél. 0033 3 82 59 17 99. [www.passerelle-florange.fr](http://www.passerelle-florange.fr)

### KONTERBONT

**Fantozzi**, projection du film de Luciano Salce (I 1975. 108'. V.o.), cercle culturel Eugenio Curiel, Luxembourg, 19h. Dans le cadre de CineCuriel.

## SA, 9.3.

### JUNIOR

**Eng Rees duerch de Musée**, Féierung (6-9 Joer), Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 14h30 - 16h. Tél. 47 93 30-1. [www.mnha.lu](http://www.mnha.lu)

**MusExplore : La technique d'impression**, explication et application de techniques artistiques (6-12 ans), Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 14h30 - 16h30. Tél. 26 43 35. [www.m3e.public.lu](http://www.m3e.public.lu)  
Inscription obligatoire.

**La création par les motifs et les couleurs**, atelier de dessin (> 5 ans), Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45. [www.casino-luxembourg.lu](http://www.casino-luxembourg.lu)  
Inscription obligatoire.

**Momotaro, der Pfirsichjunge**, ein japanisches Volksmärchen in Musik von Marius Felix Lange (5-9 Jahre), Philharmonie, Luxembourg, 15h + 17h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Night Light**, Objekttheater von und mit Teater Refleksion und Andy Manley, Rotondes, Luxembourg, 15h + 17h. Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

### LUXFILMFEST

**Picnic with Pros**, journée d'information sur les métiers de l'audiovisuel, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 11h. Tél. 22 50 45. [www.casino-luxembourg.lu](http://www.casino-luxembourg.lu)

## WAT ASS LASS | 01.03. - 10.03.

[www.luxfilmfest.lu](http://www.luxfilmfest.lu)  
Org. BTS cinéma et audiovisuel.

## MUSEK

**Arthur Skoric**, récital d'orgue, œuvres de Bach, Marcello et Mozart, cathédrale Notre-Dame, Luxembourg, 11h.

**South Quartet**, jazz, brasserie Wenzel, Luxembourg, 11h. Tel. 26 20 52 98-5. [www.brasseriewenzel.lu](http://www.brasseriewenzel.lu)

**Fousseyni + VLR + Hamzik**, rap, BAM, Metz (F), 14h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Zeltik**, with Carlos Núñez, CelKilt, Cúig, Hò-Rò, An Erminig, Pigeons on the Gate, Shane Ó Fearghail & Luxembourg Pipe Band, hall sportif du lycée Nic Biever, Dudelange, 16h30. [www.zeltik.lu](http://www.zeltik.lu)

**Orchestre national de Metz**, sous la direction de David Reiland, Symphonie n°1 de Brahms, Arsenal, Metz (F), 19h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**South Quartet**, jazz, Ancien Cinéma Café Club, Vianden, 20h. Tel. 26 87 45 32. [www.anciencinema.lu](http://www.anciencinema.lu)

**Märeler Big Band feat. Luxembourg Jazz Voices**, Cercle Cité, Luxembourg, 20h. Tel. 47 96 51 33. [www.cerclecite.lu](http://www.cerclecite.lu)

Das Saarländische Staatstheater leistet sich am 9. März mit Choreografien der Extraklasse ein paar „Extravaganzen“.



**Les amies de la chanson**, énnert der Direktioun vum Jean-Claude Thilges, Lidder énnert aneren vun Profes, Raymond an Hammerschmid, centre culturel Schungfabrik, Tétange, 20h. Reservatioun: Tel. 621 65 54 37 oder 56 56 25.

**Iniche**, world music, brasserie Wenzel, Luxembourg, 20h. Tel. 26 20 52 98-5. [www.brasseriewenzel.lu](http://www.brasseriewenzel.lu)

**Max Mutzke feat. monoPunk**, jazz, Philharmonie, Luxembourg, 20h. Tel. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Delta Q**, A-Capella, Tufa, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**We Stood like Kings + Alea(s) + Eklektik Guys + Feroce**s, rock, projet audiovisuel et electro, L'Entrepôt, Arlon (B), 20h. Tél. 0032 63 45 60 84. [www.entrepotarlon.be](http://www.entrepotarlon.be)

**Odezenne**, chanson/rap, support : Moussa, BAM, Metz (F), 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Alice on the Roof**, chanson, Rockhal, Esch, 20h30. Tél. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

**3F + Estel + Yin & Yang**, rap, Le Gueulard plus, Nilvange (F), 20h30. Tél. 0033 3 82 54 07 07. [www.legueulardplus.fr](http://www.legueulardplus.fr)  
Dans le cadre des Studios en scène.

## PARTY/BAL

**Bakermat**, club night, Den Atelier, Luxembourg, 23h. Tel. 49 54 85-1. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)

## THEATER

**Der Streit**, Komödie nach Marivaux, inszeniert von Matthias Rippert, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Extravaganzen**, Choreographien von David Dawson, Stijn Celis und Angelin Preljocaj, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Kabarä Muselmänner**, domaine Cep d'or, Héttewillen, 19h30. [www.cep-dor.lu](http://www.cep-dor.lu)

**Die Reise in die Hoffnung**, Tanztheater von Roberto Scafati, Theater Trier (D),

19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18. [www.theatertrier.de](http://www.theatertrier.de)

## Mélodie! Maladie! Mélodrame!

Abend über Ingrid Caven nach Jean-Jacques Schuhl und dem Roman „Die Kameliendame“ von Alexandre Dumas, Musik von Peer Raben, inszeniert von Sébastien Jacobi, sparte4, Saarbrücken (D), 20h. Tel. 0049 681 30 92-486. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

**Zwou Läichen am Keller**, vun der Margit Suez, inszenéiert vum Jean-Marc Calderoni, mam Déifferdenger Theater, centre culturel Aalt Stadhaus, Differdange, 20h. Tel. 5 87 71-19 00. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)

**Autopsy**, Text an Inszenierung vum Jemp Schuster, mat der Michèle Turpel, Centre des arts pluriels Ettelbrück, Ettelbrück, 20h. Tel. 26 81 26 81. [www.cape.lu](http://www.cape.lu)

**Vanitas. Live Fast, Never Digest**, de Sandy Flint et Pierrick Grobety, Kulturfabrik, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1. [www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu)

**Ein Käfig ging einen Vogel suchen**, von Franz Kafka, inszeniert von Andreas Kriegenburg, mit dem Deutschen Theater Berlin, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1. [www.lestheatres.lu](http://www.lestheatres.lu)

**Malik Bentalha**, humour, Rockhal, Esch, 20h30. Tél. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

## KONTERBONT

## Lesung aus dem Tagebuch der Lily Zielenziger aus dem KZ

**Bergen-Belsen**, mit Kathrin Meß und Melanie Noesen, musikalische Begleitung von Hany Heshmat und Vania Lecuit, Gedenkstätte Hinzert, Hinzert-Pörlert (D), 16h.

## SO, 10.3.

## JUNIOR

**Luxembourg for Kids**, Theaterfierung fir Kanner, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 11h. Tel. 47 93 30-1. [www.mnha.lu](http://www.mnha.lu)  
Sprooch: L.

**Momotaro, der Pfirsichjunge**, ein japanisches Volksmärchen in Musik von Marius Felix Lange (5-9 Jahre), Philharmonie,

Luxembourg, 11h, 15h + 17h. Tel. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Animal de fortune**, atelier de bricolage (6-12 ans), Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 14h30 - 16h30. Tél. 47 93 30-1. [www.mnha.lu](http://www.mnha.lu)  
Inscription obligatoire.

**Der gestiefelte Kater**, Puppentheater Favoletta (> 4 Jahre), Trifolion, Echternach, 15h. Tel. 26 72 39-1. [www.trifolion.lu](http://www.trifolion.lu) AUSVERKAUFT!

**Saties Welt**, inszeniertes Konzert (9-12 Jahre), Philharmonie, Luxembourg, 15h. Tel. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Night Light**, Objekttheater von und mit Teater Refleksion und Andy Manley, Rotondes, Luxembourg, 11h + 15h. Tel. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

## LUXFILMFEST

**Virtually Art**, atelier de réalité virtuelle avec Pascal Piron et Karolina Markiewicz, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 11h30. Tél. 22 50 45. [www.casino-luxembourg.lu](http://www.casino-luxembourg.lu)

**Atelier de critique de film**, avec Boyd van Hoeij, Cercle Cité, Luxembourg, 14h30. Tél. 47 96 51 33. [www.cerclecite.lu](http://www.cerclecite.lu)  
Inscription obligatoire : [register@luxfilmfest.lu](mailto:register@luxfilmfest.lu)

## MUSEK

**7. Kammerkonzert**, Werke von Milhaud und Bartók, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 11h. Tel. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Madama Butterfly**, Oper von Giacomo Puccini, unter der musikalischen Leitung von Jochem Hochstenbach, inszeniert von Cornelia Rainer, Theater Trier, Trier (D), 16h. Tel. 0049 651 7 18 18 18. [www.theatertrier.de](http://www.theatertrier.de)

**Harmonie Union Troisvierges**, énnert der Leedung vum Werner Eckes, Wierker énnert aneren vun De Meij, Miller a Bernstein, Cube 521, Marnach, 17h. Tel. 52 15 21. [www.cube521.lu](http://www.cube521.lu)

**Orchestre de chambre du Luxembourg**, sous la direction de Roland Klutig, avec KrausFink Percussion, œuvres de Mozart, Jongen, Lenners und Weill, Philharmonie, Luxembourg, 17h. Tel. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

## WAT ASS LASS | 01.03. - 10.03.

**Nabucco**, Oper von Giuseppe Verdi, inszeniert von Maximilian von Mayenburg, unter der musikalischen Leitung von Stefan Neubert, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 18h. Tel. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Cocaine Piss**, Noise/Punk, sparte4, Saarbrücken (D), 19h. Tel. 0049 681 30 92-486. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

## THEATER

**Le piano sans piano**, avec Joël Fosse (comédien), André Pons-Valdès (violon), Vincent Roth (alto), Klara Egloff (violoncelle) et Joan Dentresangle (clarinette), Arsenal, Metz (F), 11h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Autopsy**, Text an Inszenierung vum Jemp Schuster, mat der Michèle Turpel, Centre des arts pluriels Ettelbruck, Ettelbruck, 17h. Tel. 26 81 26 81. [www.cape.lu](http://www.cape.lu)

**Wou ginn Elteren nuets hin?** Kappkino vun der Claudine Muno, inszeniert vum Dan Tanson, erzielt vun der Betsy Dentzer, Kulturhaus Niederanven, Niederanven, 17h. Tel. 26 34 73-1. [www.khn.lu](http://www.khn.lu)

**Ein Käfig ging einen Vogel suchen**, von Franz Kafka, inszeniert von Andreas Kriegenburg, mit dem Deutschen Theater Berlin, Grand Théâtre, Luxembourg, 17h. Tel. 47 08 95-1. [www.lestheatres.lu](http://www.lestheatres.lu)

**Sofie Hagen**, comedy, Neimënster, Luxembourg, 17h. Tel. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu)  
Part of the International Women's Day.

**Reise! Reiser**, eine Reise durch den Roman „Anton Reiser“ von Karl Philipp Moritz, Lieder von Rio Reiser und „Ton Steine Scherben“, von Sébastien Jacobi, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 18h. Tel. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Zwou Läichen am Keller**, vun der Margit Suez, inszeniert vum Jean-Marc Calderoni, mam Déifferdenger Theater, centre culturel Aalt Stadhaus, Differdange, 18h. Tel. 5 87 71-19 00. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)

## KONTERBONT

**Journée internationale des droits des femmes**, fête féministe et culturelle, Neimënster, Luxembourg, 11h30. Tél. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu)

**Entre Rome et Bruxelles : traditions littéraires et musicales au temps de van Loon**, atelier pour adultes, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 15h. Tél. 47 93 30-1. [www.mnha.lu](http://www.mnha.lu)  
Inscription obligatoire.



Dem Jemp Schuster seng „Autopsy“ mat der Michèle Turpel gëtt den 8., 9., an den 10. Mäerz am Cape Ettelbréck gewisen.

## Ministère de la Mobilité et des Travaux publics

## Administration des bâtiments publics

## Avis de marché

Procédure : européenne ouverte

Type de marché : travaux

## Modalités d'ouverture des offres :

Date : 26/03/2019 Heure : 10:00

Lieu :

Administration des bâtiments publics,  
10, rue du Saint-Esprit,  
L-1475 Luxembourg

## SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

## Intitulé attribué au marché :

Travaux de chapes à exécuter dans l'intérêt de la rénovation et

extension du lycée Michel Rodange à Luxembourg.

## Description succincte du marché :

- 8.300 m<sup>2</sup> chape sulfate de calcium
- 200 m<sup>2</sup> chape en ciment
- 3.072 m<sup>2</sup> étanchéité sous chape
- 1.500 m<sup>2</sup> isolation acoustique
- 435 m<sup>2</sup> isolation thermique

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

La durée prévisible du marché est : 123 jours.

Le début prévisible des travaux : 3e trimestre 2019.

## SECTION IV : PROCÉDURE

## Conditions d'obtention du cahier des charges :

Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés

publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)).

La remise électronique est obligatoire.

## SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

## Autres informations :

## Conditions de participation :

Toutes les conditions de participation sont indiquées dans les documents de soumission.

## Réception des offres :

Les offres sont à remettre via le portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)).

## Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E. : 21/02/2019

La version intégrale de l'avis n° 1900238 peut être consultée sur [www.marches-publics.lu](http://www.marches-publics.lu)

## Ministère de la Mobilité et des Travaux publics

## Administration des bâtiments publics

## Avis de marché

Procédure : européenne ouverte

Type de marché : travaux

## Modalités d'ouverture des offres :

Date : 26/03/2019 Heure : 10:00

Lieu :

Administration des bâtiments publics,  
10, rue du Saint-Esprit,  
L-1475 Luxembourg

## SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

## Intitulé attribué au marché :

Travaux de revêtements de sols à exécuter dans l'intérêt de la rénovation et

## WAT ASS LASS | 01.03. - 10.03.

et extension du lycée Michel Rodange à Luxembourg.

**Description succincte du marché :**

- 6.880 m<sup>2</sup> revêtement de sol en caoutchouc
- 740 m<sup>2</sup> moquette
- 535 m<sup>2</sup> parquet
- 7.750 m plinthes en bois

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

La durée prévisible du marché est : 135 jours.

Le début prévisible des travaux : 2e trimestre 2019.

**SECTION IV : PROCÉDURE****Conditions d'obtention du cahier des charges :**

Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)).

La remise électronique est obligatoire.

**SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES****Autres informations :****Conditions de participation :**

Toutes les conditions de participation sont indiquées dans les documents de soumission.

**Réception des offres :**

Les offres sont à remettre via le portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)).

**Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E. :** 21/02/2019

**La version intégrale de l'avis**

n° 1900240 peut être consultée sur [www.marches-publics.lu](http://www.marches-publics.lu)

**Lieu :**

Administration des bâtiments publics,  
10, rue du Saint-Esprit,  
L-1475 Luxembourg

être retirés via le portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)).

La remise électronique est obligatoire.

**SECTION II : OBJET DU MARCHÉ****Intitulé attribué au marché :**

Travaux de carrelages à exécuter dans l'intérêt de la rénovation et extension du lycée Michel Rodange à Luxembourg.

**Description succincte du marché :**

- 4.800 m<sup>2</sup> carrelage de sol
- 1.000 m<sup>2</sup> carrelage mural
- 1.050 m<sup>2</sup> travaux de pierre composite/grès cérame

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

La durée prévisible du marché est : 205 jours.

Le début prévisible des travaux : 3e trimestre 2019.

**SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES****Autres informations :****Conditions de participation :**

Toutes les conditions de participation sont indiquées dans les documents de soumission.

**Réception des offres :**

Les offres sont à remettre via le portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)).

**Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E. :** 21/02/2019

**La version intégrale de l'avis**  
n° 1900239 peut être consultée sur [www.marches-publics.lu](http://www.marches-publics.lu)



**FIR DE KLIMASCHUTZ AN  
ENG ËMWELTSCHOUNEND  
GESELLSCHAFT**

**WIELT**

**LESCHT**

**1**

**SOZIALWALEN MÄERZ 2019**

[elsoc.lu](http://elsoc.lu) [ogbl.lu](http://ogbl.lu) [ogbl.lu](http://ogbl.lu) [OGBL\\_Luxembourg](http://OGBL_Luxembourg)

## EXPO

## EXPO

**EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES**

**Musée national de la Résistance** transitoire  
(128, rue de l'Alzette. Tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette,  
ma. - di. 14h - 18h.

**Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain**  
(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), Luxembourg, lu., me., ve. - di.  
11h - 19h, jeudi nocturne jusqu'à 23h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1.

**Musée national d'histoire naturelle**  
(25, rue Münster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, me. - di. 10h - 18h,  
ma nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert les 24  
et 31.12 jusqu'à 16h30.

**Musée national d'histoire et d'art**  
(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma., me., ve. - di.  
10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1.  
Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.

**Lëtzebuerg City Museum**  
(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, ma., me.,  
ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 15.8, 1.11, 25 +  
26.12 et le 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.

**Musée d'art moderne Grand-Duc Jean**  
(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, je. - lu. 10h - 18h,  
me. nocturne jusqu'à 23h (galeries 21h). Jours fériés 10h - 18h.  
Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.

**Musée Dräi Eechelen**  
(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, ma., je. - di. 10h - 18h,  
me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 23.6, 1.11, 24., 25. et 31.12, 1.1.  
Ouvert le 15.8 et 26.12 jusqu'à 18h.

**Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg**  
(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg,  
lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.  
Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.

**The Bitter Years**  
(château d'eau, 1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24-303), Dudelange,  
me. - di. + jours fériés 12h - 18h.

**The Family of Man**  
(montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux,  
me. - di. + jours fériés 12h - 18h.

Il y a toujours moyen de s'échapper : « Exit », les photographies d'Isabelle Graeff sont à l'Échappée belle à Clervaux jusqu'au 27 septembre.

**Arlon (B)**  
Tél. 26 90 34 96), jusqu'au 29.3,  
en permanence.

**Alexis Bernard : Instantanés automobiles**  
photographies, maison de la culture  
(parc des Expositions, 1).  
Tél. 0032 63 24 58 50), jusqu'au 17.3,  
ma. - di. 14h - 18h.

**Beckerich**  
**Martine Deny : Monotypes**  
peintures, Millegalerie  
(103, Huewelerstrooss. Tél. 621 25 29 79),  
jusqu'au 17.3, me. - sa. 14h - 20h,  
di. 14h - 18h.

**Clervaux**  
**Mårten Lange : Citizen**  
photographies, jardin de Lélie (montée de l'Église. Tél. 26 90 34 96),  
jusqu'au 12.4, en permanence.

**Charles Fréger : Yokainoshima - Island of Monsters**  
photographies, jardin du Bra'Haus II  
(montée du Château. Tél. 26 90 34 96),  
jusqu'au 24.10, en permanence.

**Henrik Spohler : The Third Day**  
photographies, Schlassgaard (montée du Château).

**Kati Bruder: Wir anderen**  
Fotografien, jardin du Bra'Haus (9, montée du Château).  
Tel. 26 90 34 96), bis zum 16.5.,  
täglich.

**Peter Bialobrzeski: Heimat & die zweite Heimat**  
Fotografien, Arcades II (montée de l'Église. Tel. 26 90 34 96),  
bis zum 17.9., täglich.

## EXPO

**Susan Barnett :  
Not in Your Face**

photographies, Arcades I (Grand-Rue. Tél. 26 90 34 96), jusqu'au 27.9, en permanence.

**Differdange****Fred Bisenius : Jazz now !**

photographies, centre culturel Aalt Stadhaus (38, av. Charlotte. Tél. 5 87 71-19 00), jusqu'au 9.3, lu. - ve. 10h - 18h, sa. 14h - 18h.

**Dudelange****Prises de vues 4**

**LAST CHANCE** exposition collective de Véronique Fixmer, Anne-Catherine Goebbel, Aude Legrand et Josephine Zorowka, galerie 39 (39, rue de Hellange. Tél. 661 51 64 86), jusqu'au 2.3, ve. + sa. 9h - 12h + 14h - 18h.

**Echternach****Auf den Spuren  
unserer Vorfahren**

**NEW** zeitgenössische Kunst der australischen Aborigines im Dialog mit vergoldeten Skulpturen aus Südtirol im Renaissance-Stil, Trifolion (2, porte Saint-Willibrord. Tel. 26 72 39-1), vom 6.3. bis zum 31.3., Di. + Do. 13h - 17h und eine Stunde vor und während der Veranstaltungen.

**Esch****9e Salon international  
d'art contemporain**

**LAST CHANCE** galerie d'art du Théâtre d'Esch (122, rue de l'Alzette. Tél. 54 73 83 48-1), jusqu'au 1.3, ve. 14h - 18h.

**Doris Becker et  
Monique Becker**

sculptures et peintures, galerie Schlassgoart (bd Grande-Duchesse Charlotte. Tél. 54 73 83 40-8), jusqu'au 9.3, ma. - sa. 14h - 18h.

**La grève de 1942**

Musée national de la Résistance transitoire (128, rue de l'Alzette), jusqu'au 31.3, ma. - di. 14h - 18h, Di. - So. 14h - 18h.

**Manette Fusenig:  
Wir sind an Bord**

**NEW** Rauminstallation, Musée national de la Résistance transitoire (128, rue de l'Alzette), vom 3.3. bis zum 31.8., Di. - So. 14h - 18h.

Eröffnung an diesem Samstag, dem 2.3. um 19h.

**Eupen (B)****Andrea Éva Györi:  
Deep Jaw Relaxation**

Zeichnungen, Video, Keramik, Ikob (Rotenberg 12b. Tel. 0032 87 56 01 10), bis zum 24.3., Mi. - So. 13h - 18h.

**Luxembourg****7e ARTSmanif :  
Rencontres des cultures et des  
arts contemporains**

**NEW** peintures, sculptures, arts plastiques et photographies, Luxexpo - The Box (10, circuit de la Foire Internationale), du 1.3 au 3.3, ve. 16h - 22h, sa. + di. 11h - 20h.

**Adam Linder : Full Service**

**LAST CHANCE** art performatif, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 3.3, ve. - di. 10h - 18h.

Programme des cinq « services chorégraphiques » sous [woxx.eu/linder](http://woxx.eu/linder)

Conversation entre Anthony Huberman et Adam Linder, ce dimanche 3.3 à 15h.

**Amaury Berillon,  
Antoine Dufilho,  
J. Jayet et  
Yassine Mekhnache**

peintures et sculptures, galerie Vallart (20, av. de la Porte Neuve. Tél. 0033 6 32 25 96 32), jusqu'au 6.7, lu. - sa. 9h - 18h.

**André Depienne : Rock History**

peintures, galerie d'art contemporain Am Tunnel (16, rue Sainte-Zithe. Tél. 40 15-20 73), jusqu'au 31.3, lu. - ve. 9h - 17h30, di. 14h - 18h.

**Anne Lindner et Christian  
Neuman : Into the Deep**

**NEW** peintures, Mob-Art Studio (56, Grand-Rue), du 1.3 au 13.4, ma. - sa. 10h30 - 18h30 et sur rendez-vous.

**Art & Craft**

collection du Mudam, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 18.3, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café).

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

**Art non figuratif**

peintures, illustrations et sculptures de Roger Bertemes, Théo Kerg, Joseph Probst, Lucien Wercollier et Luc Wolff, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), jusqu'au 31.3, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h (F), sa. 15h (GB) et di. 15h (D).

« Cette rétrospective à la Villa Vauban n'en est que plus indispensable, entre trésors cachés et perles reconnues. » (Christophe Chohin)

**Buveurs de quintesses**

exposition collective avec des œuvres entre autres de Fortner Anderson, Adriana Disman et Stéphane La Rue, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), jusqu'au 7.4, me., ve. - lu. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 23h.

« Le résultat pêche quelque peu par un dénuement trop appuyé. Le 'rien' peine à remplacer le tout, et la visite se fait principalement les yeux dans le vague. » (Vincent Boucheron)

**Drama and Tenderness**

masterpieces of Flemish, Spanish and Italian baroque art from the Royal

He's all over the place : Yannick Annicchiarico expose « There's No Place like This » aux Rotondes (alors qu'on peut voir son autre exposition chez Nosbaum & Reding) jusqu'au 30 juin.



Museum of Fine Arts Antwerp, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tel. 47 93 30-1), until 1.10, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

« Si l'intérêt pour le baroque peut aujourd'hui sembler moindre que pour les périodes qui l'ont précédé ou suivi, cela ne veut pas dire que se replonger dans cette époque avec le contexte historique en tête ne pourrait pas avoir un effet éducatif. D'autant plus que certaines toiles sont vraiment extraordinaires de par leur finition technique, et rares à voir. Alors, si vous avez la nausée de notre époque, pourquoi ne pas se replonger dans le baroque ? » (lc)

**Figures sensibles**

photographies de la collection Mudam, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 29.9, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café).

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

**Frank Yvan: Ungeräumt**

Zeichnungen, Galerie Wallis Paragon (6-12, rue du Fort Wallis. Tel. 621 25 44 98), bis zum 8.3., Di. - Fr. 16h - 18h und nach Vereinbarung.

Finissage Fr. 8.3 um 18h.



## RÉTROSPECTIVE

## Le Tour de Madame Koether

Christophe Chohin

Depuis quarante ans, l'artiste allemande Jutta Koether mêle dans ses créations écriture, musique et performance au cœur d'un univers qui a su se tailler une place de choix dans l'art contemporain. Accueillie au Mudam, elle démontre son importance dans l'exposition « Tour de Madame ».

« Tour de Madame » est la première rétrospective d'envergure consacrée au travail de Jutta Koether. Cette reconnaissance tardive, pour une artiste découverte à la fin des années 1970, met en lumière son approche si particulière de la création. L'exposition du Mudam, organisée en trois parties, permet d'évoluer aux côtés d'une créatrice protéiforme.

Dans la galerie ouest, 45 tableaux peints pendant plus de 20 ans montrent l'évolution de Jutta Koether, mais aussi ses points de rupture. Entre ses débuts sur de petits formats à Cologne et ses derniers tableaux sur de grandes toiles peints à New York, le public peut comprendre le travail de maturation de l'artiste. Elle se libère ainsi au fil du temps des citations d'autres artistes de ses débuts pour s'affirmer. On pense à Edvard Munch, à Jackson

Pollock, mais aussi au rouge du sang menstruel.

Dans des rouges et des roses profonds, elle scrute les corps, et avec eux les âmes, de modèles incertains. Accrochés dans un style « Salon », ces tableaux évoquent les cabinets d'amateurs, les corps nus des femmes peints par des artistes mâles. Sauf qu'elle les montre avec son regard de femme qui n'esthétise pas. Elle suggère, crayonne dans l'urgence pour mieux montrer.

Au centre de l'espace, « The Inside Job », daté de 1992, est son premier format américain - une explosion de couleurs et de mots. Car Koether aime l'écriture et annote, écrit des paroles de chansons venues aussi bien du jazz que du punk ou de la musique électronique. L'idée d'organiser l'espace autour de cette œuvre montre l'importance de son arrivée aux États-Unis.

Pour répondre à cette rétrospective, Jutta Koether s'est aussi mise au travail et a créé 15 nouvelles œuvres spécifiquement pour la galerie est du Mudam. Une passionnante auto-analyse de l'artiste sur son évolution. Dans ces créations, elle décortique sa pratique et questionne son che-

minement intérieur. Autoportrait d'une carrière artistique, ce travail de commande est aussi un condensé de l'époque, de près de 40 ans de révolutions intérieures et de basculements extérieurs.

Le pavillon est quant à lui réservé à un espace de vidéoprojections, dans lesquelles la culture populaire se mêle à la vie même de Koether. Les « Grilles contusionnées » (« Bruised Grids ») complètent l'installation. Leurs imperfections, détails et vides interrogent alors sur le poids de la création face au néant.

L'exposition, extrêmement complète, propose enfin une vidéo de la performance « Touch and Resist », réalisée avec Amy Granat. Pour les amatrices et amateurs d'art contemporain en quête de figure montante, ce « Tour de Madame » de Jutta Koether est un rendez-vous essentiel tant l'artiste aura rarement eu droit à un tel coup de projecteur. Surtout que l'exposition profite d'une muséographie extrêmement complète pour un univers en cours de fabrication.

Au Mudam, jusqu'au 12 mai.

### Gilbert Merme et Rafael Springer : Jeux de regards

photographies et lampes, restaurant Mesa verde (11, rue du Saint-Esprit. Tél. 46 41 26), jusqu'au 13.3, me. - ve. 12h - 14h + 18h30 - 24h, ma. + sa. 18h30 - 24h.

### Intro\_Livre/dessin

**NEW** œuvres de Marc Angel et Camille Rina Lazzari, Konschthaus Beim Engel (1, rue de la Loge. Tél. 22 28 40), du 8.3 au 27.4, ma. - sa. 10h30 - 18h30.

### Jean Mich

sculpteur luxembourgeois à Paris, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), jusqu'au 31.3, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les di. 24.2 (F), 3.3 (LD), 17.3 (L/D) à 16h, 31.3 ((F) à 15h et le je. 28.3 (L/D) à 18h.

[woxx.eu/jeanmich](http://woxx.eu/jeanmich)

### Jutta Koether : Tour de Madame

**ARTICLE** peintures, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 12.5, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café).

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

### Keith Haring

Zidoun & Bossuyt Gallery (6, rue Saint-Ulric. Tél. 26 29 64 49), jusqu'au 9.3, ma. - ve. 10h - 18h, sa. 11h - 17h.

« Universelle dans son langage, l'œuvre de Keith Haring s'est arrêtée trop tôt, dans la force d'une créativité débridée. Les fragments accessibles au grand public sont trop rares, surtout au Luxembourg, pour se priver d'une visite. » (Christophe Chohin)

### Leit an der Stad - Luxembourg Street Photography, 1950-2017

Lëtzburg City Museum (14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45-00), jusqu'au 31.3, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les je. 19h.

## EXPO

**Les enfants de Moissac**

**NEW** chapelle de Neimënster (28, rue Münster. Tél. 26 20 52-1), *du 1.3 au 17.3, tous les jours 11h - 18h.*

**Les origines de la civilisation chinoise**

trésors archéologiques du Henan, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), *jusqu'au 29.4, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

*Visites guidées les di. 3.3 (GB)*

*à 15h, 10.3 (F) à 16h.*

« Sein oder Nichtsein : Jenseitsvorstellungen im Spiegel frühchinesischer Grabkultur » - conférence avec Armin Selbitschka le je. 7.3 à 18h.

« Une plongée intéressante dans une histoire telle qu'on ne la connaît pas ici et qui vaut le coup d'être vue. » (lc)

**Luxembourg - Tokyo**

Gruppenausstellung mit unter anderen Christian Aschman, Isabelle Lutz und Trixi Weis, Fellner Louvigny (12, rue Louvigny), *bis zum 13.4., Di. - Fr. 11h - 18h, Sa. 10h - 18h.*

**Mansfeldschloss : Un château disparu ? (1604-2018)**

Archives nationales (plateau du Saint-Esprit. Tél. 24 78 66 60), *jusqu'au 20.4., lu. - ve. 8h30 - 17h30, sa. 8h30 - 11h30.*

**Marc Pierrard**

**NEW** peintures, Valerius Art Gallery (2a, rue Wiltheim), *du 8.3 au 20.4., me. - sa. 11h - 18h.*

**Martin Paaskesen**

peintures, Valerius Art Gallery (2a, rue Wiltheim), *jusqu'au 8.3., me. - sa. 11h - 18h.*

**Monique Becker, Eric Mangen, Sergio Sardelli et Roger Wagner**

**LAST CHANCE** exposition collective, House Seventeen (17, rue du Nord), *jusqu'au 2.3, ve. 8h - 1h, sa. 10h30 - 1h.*

**Multiplica**

**NEW** installations interactives, sonores, vidéo et de réalité virtuelle entre autres de Thibault Brunet, Antonin Fourneau, Sonic Invasion et Romain Tardy, Rotondes (rue de la Rotonde. Tél. 26 62 20 07),

*du 1.3 au 3.3, ve. + sa. 18h - 24h, di. 11h - 17h.*

*Rencontre avec Myriam Bleau, Antonin Fourneau et Thibault Brunet ce vendredi 1.3 à 18h30.*

*Rencontre avec Laura Mannelli, Performance sonore et chorégraphique « La vallée dérangeante » ce vendredi 1.3 et ce samedi 2.3 à 19h, 21h et 23h.*

*Rencontre avec Romain Tardy, suivie d'une visite guidée ce samedi 2.3 à 16h.*

*Rencontre avec Damiano Picci (Sonic Invasion), Karolina Markiewicz et Pascal Piron ce samedi 2.3 à 18h30. Fingerlab et Steve Gerges ce dimanche 3.3 à 13h.*

**Nairy Baghramian : Privileged Points**

sculptures, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 22.9, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café).*

*Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).*

**Paul Thierry et Fazzino**

**LAST CHANCE** pop art, galerie Schortgen (24, rue Beaumont. Tél. 26 20 15 10), *jusqu'au 5.3., ve., sa. + ma. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

**Peintures des années****1980 et 1990**

collection Mudam, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 7.4, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café).*

*Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).*

**Peter Friedl : Report**

art conceptuel, Erna Hecey Luxembourg (20c, bd Emmanuel Servais. Tél. 621 24 51 04), *jusqu'au 13.4., je. + ve. 14h30 - 19h30, sa. 14h30 - 18h et sur rendez-vous.*

**Pit Wagner**

dessins, gravures et sérigraphies, Zithaklinik (36, rue Sainte-Zithe), *jusqu'au 7.4, aux horaires d'ouverture de la clinique.*

**Rethink Your Clothes**

photographies, cloître Lucien Wercollier à Neimënster (28, rue Münster. Tél. 26 20 52-1), *jusqu'au 24.3, tous les jours 11h - 18h.*

*Vernissage le ve. 8.3 à 18h30 suivi de la projection du court métrage réalisé par Charlotte Bruneau en présence de Taslima Akhter (sur inscription : contact@neimenster.lu).*

**Schwaarz Konscht**

imagerie des taques de cheminée (16e - 20e siècle), Lëtzebuerg City Museum (14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45-00), *jusqu'au 28.6, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

*Visites guidées les sa. à 15h.*

**Sofia Areal : Printemps Luxembourg**

**NEW** peintures, Camões - centre culturel portugais (4, pl. Joseph Thorn. Tél. 46 33 71-1), *du 6.3 au 7.5, lu. - ve. 9h - 17h30.*

*Vernissage le ma. 5.3 à 18h30.*

**Stan Douglas**

collection du Mudam, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 10.3, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café).*

*Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).*

**State of Deception: The Power of Nazi Propaganda**

salles voûtées de Neimënster (28, rue Münster. Tél. 26 20 52-1), *jusqu'au 17.3, tous les jours 11h - 18h.*

*Visite guidée ce samedi 2.3 à 14h30 (L).*

« Le Luxembourg n'a rien fait pour ajouter une plus-value à cette exposition, qui malgré son potentiel risque de n'avoir pas un grand impact. » (lc)

**Steve Gerges**

installation, Cecil's Box (4e vitrine du Cercle Cité, rue du Curé), *jusqu'au 12.5, en permanence.*

**Theodoor van Loon**

ein Caravaggist zwischen Rom und Brüssel, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), *bis zum 26.5., Di., Mi., Fr. - So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h.*

*Führung Do. 7.3. (F) um 18h. „La thématique caravagesque chez Théodore van Loon“ - thematische Führung an diesem Sonntag, dem 3.3. um 15h.*

**Thibault Brunet et Suzan Noesen : Points-of-View**

photographies et installations vidéo, Cercle Cité (pl. d'Armes. Tél. 47 96 51 33), *jusqu'au 17.3, tous les jours 11h - 19h.*

*Dans le cadre du Luxembourg City Film Festival.*

„Thibault Brunet und Suzan Noesen bieten mit 'Soleil noir' und 'Libera Pagina!' sehr unterschiedliche multimediale Konzepte mit gelegentlichen Berührungs punkten.“ (Michelle Kleyer)

**Tina Gillen : Windways**

**LAST CHANCE** peintures, Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 2.3, ve. + sa. 11h - 18h.*

**Tseng Kwong Chi**

**NEW** photographies de Keith Haring, banque Degroof Petercam (12 rue Eugène Ruppert), *du 2.3 au 9.3, sa. 10h - 12h + 14h - 16h.*

**Victor Tricar : End of Innocence**

peintures, restaurant Come prima (18, av. de la Faïencerie. Tél. 691 48 30 14), *jusqu'au 16.3, lu. - ve. 12h - 14h30 + 19h - 23h, sa. 19h - 23h et sur rendez-vous.*

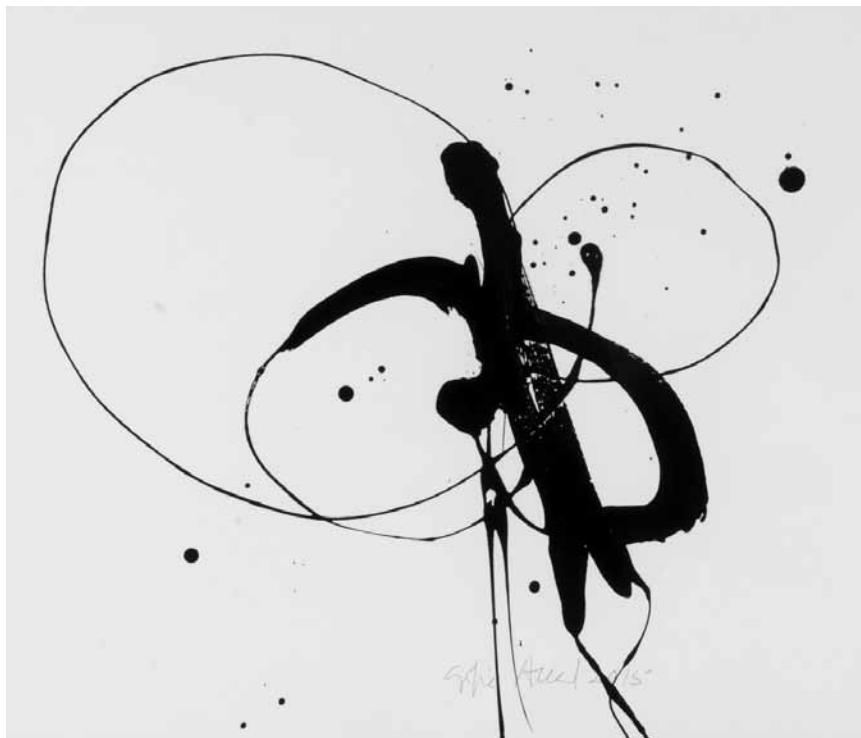
**Yann Annicchiarico : La moitié des yeux**

installation artistique, Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 6.4, ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.*

**Yann Annicchiarico : There Is No Place like This**

sculpture/installation lumière, Rotondes (rue de la Rotonde. Tél. 26 62 20 07), *jusqu'au 30.6, lu. - je. + sa. 11h - 1h, ve. 11h - 3h, di. 11h - 19h.*

## EXPO



Avec ce temps, pas étonnant que l'exposition « Printemps Luxembourg » ait lieu déjà en février ! Les œuvres de Sofia Areal sont à voir au centre culturel portugais Camões du 5 mars au 7 mai.

## Mamer

**Europa Donna Luxembourg:  
Mäi perséinleche Wee**

Molerei, Kinneksbond (42, rte d'Arlon. Tel. 2 63 95-100), bis de 16.3., Sa. 2.3., Fr. 8.3. + So. 16.3.: 19h - 21h30.

## Mersch

**Morris Kemp,  
Toma Loretta a  
Luca Santostasi:  
De Silo**

Fotografien, Mierscher Kulturhaus (53, rue Grande-Duchesse Charlotte. Tel. 26 32 43-1), bis den 28.3., Dö. - Do., So. 15h - 17h an op Rendez-vous.

**Schrift und Bild im Dialog**

Über Literatur und Bildkünste in Luxemburg, Centre national de littérature (2, rue E. Servais. Tel. 32 69 55-1), bis zum 3.4., Mo. - Fr. 9h - 17h.

« Le CNL réussit à aller au-delà d'une trop évidente exposition de livres d'artistes pour suggérer les rapports entre arts graphiques et littérature. Un travail salutaire, à voir absolument pour celles et ceux qui se passionnent pour les arts en général et leur interaction en particulier. » (ft)

## Metz (F)

**Lee Ufan : Habiter le temps**

sculptures et peintures, Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme.

à 15h (sur inscription).  
Maxi-visite le di. 10.3 à 15h.

Tel. 0049 681 3 90 44 60), bis zum 2.3., Sa. 11h - 13h.

**Être artiste en  
Moselle 1870-1945**

**NEW** peintures, Musée de la Cour d'or - Metz Métropole (2 rue du Haut Poirier. Tél. 0033 3 87 20 13 20), du 2.3 au 20.5. Tous les jours 9h - 12h30 + 13h45 - 17h.

Vernissage ce samedi 2.3 à 17h.

## Munsbach

**Ott Neuens**

Bilder mit Edelsteinen, Gold und Pigmenten, Oikopolis: Naturata Bio Resto & Café (13, rue Gabriel Lippmann), bis zum 15.7., Mo. - Fr. 8h30 - 18h30, Sa. 8h30 - 17h30.

## Niederanven

**Sophie Margue :  
Corps à l'état brut**

photographies, Kulturhaus Niederanven (145, route de Trèves. Tél. 26 34 73-1), jusqu'au 15.3., ma. - sa. 14h - 17h.

## Oberkorn

**[fo: tu: wan]**

**NEW** exposition collective avec des œuvres de Corinne Goetz, Florence Hoffmann, Lis Prussen et Sylvie Reusch, espace H2O (rue Rattem. Tél. 58 40 34-1), du 7.3 au 31.3, tous les jours.

Vernissage le me. 6.3 à 19h30.

## Saarbrücken (D)

**Christina Kubisch :  
Electrical Moods**

Kabelinstallationen, Klangskulpturen und Lichträume, Stadtgalerie Saarbrücken (St. Johanner Markt 24. Tel. 0049 681 9 05 18 42), bis zum 12.5., Di. - Fr. 12h - 18h, Sa., So. 11h - 18h.

woxx.eu/kubisch

**Michael Riedel**

Rauminstallation, Moderne Galerie des Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15. Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 5.5., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

**Runde 1**

**LAST CHANCE** Werke von Caroline Corleone, Adrian Falkner, Alex Fielitz, Stefan Golz, Daniel Hahn, Johannes Mundinger und Christoph Rode, Galerie Neuheisel (Johannisstr. 3a.

**Steinerne Macht.  
Burgen, Festungen, Schlösser  
in Lothringen, Luxemburg und  
im Saarland**

Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15. Tel. 0049 681 5 06 45 01), bis zum 23.6., Di., Fr., So. 10h - 18h, Mi. + Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.

Geführte Besichtigungen So. um 14h.

## Strassen

**L'art en marche**

**NEW** exposition collective avec entre autres des œuvres de Jacqueline Grasset, Guy Hary et Jeanny Thein, galerie A Spiren (203, rte d'Arlon. Tél. 31 02 62 456), du 6.3 au 17.3., ma. - di. 14h30 - 18h30.

Vernissage le ma. 5.3 à 19h.

## Trier (D)

**Bernd Bleffert: Wintergarten**

**LAST CHANCE** Klanginstallation, Galerie im 2. Obergeschoss der Tufa (Wechselstr. 4. Tel. 0049 651 7 18 24 12), bis zum 2.3., Fr. 14h - 17h + Sa. 11h - 17h.

Finissage an diesem Samstag, dem 2.3. um 22h.

## Völklingen (D)

**Christian Boltanski:  
Erinnerungen/Souvenirs/  
Memories**

Mixed-Media-Installation, Weltkulturerbe Völklinger Hütte (Rathausstraße 75-79. Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 31.8., täglich 10h - 18h.

**Legende Queen Elizabeth II.**

Sammlung Luciano Pelizzari, Weltkulturerbe Völklinger Hütte (Rathausstraße 75-79. Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 22.4., täglich 10h - 18h.

## Wadgassen (D)

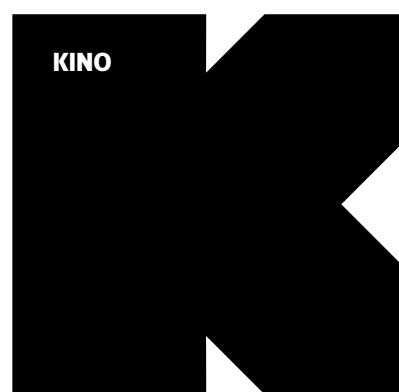
**Duckomenta**

Die entgültige History-Tour, Deutsches Zeitungsmuseum (Am Abteihof 1. Tel. 0049 6834 94 23-0), bis zum 9.6., Di. - So. 10h - 16h.

## Windhof

**Lionel Sabaté : Morphèmes**

sculptures, Ceysson & Bénétière (13-15, rue d'Arlon. Tél. 26 20 20 95), jusqu'au 26.4., me. - sa. 12h - 18h.

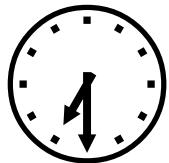


KINO | 01.03. - 05.03.



Quand la petite sœur qu'on jalouxait vous rend visite depuis le futur : « Mirai no Mirai », le nouvel anime de Mamoru Hosoda, est nouveau à l'Utopia et sera projeté également au Ciné Breakfast.

## Les horaires



La page [www.woxx.lu/kino](http://www.woxx.lu/kino) vous dira exactement où et quand trouver la prochaine séance !

## Die Uhrzeiten

Auf der Seite [www.woxx.lu/kino](http://www.woxx.lu/kino) finden Sie alle Infos, die Sie brauchen, um Ihren nächsten Kinobesuch zu organisieren!

★★★ = excellent

★★ = bon

★ = moyen

□ = mauvais

## Commentaires:

fb = Frédéric Braun

lc = Luc Caregari

sh = Susanne Hangarter

tj = Tessie Jacobs

lm = Raymond Klein

ft = Florent Toniello

rw = Renée Wagener

dw = Danièle Weber

ds = Danielle Wilhelmy

## Multiplex :

Diekirch

Scala

Dudelange

Starlight

Esch/Alzette

Kinepolis Belval

**Luxembourg-Ville**

Kinepolis Kirchberg

Utopia (pour les réservations du soir : tél. 22 46 11)

**Luxembourg-Ville**  
Cinémathèque

## bollywood

### On the Basis of Sex

USA 2019 von Mimi Leder.

Mit Felicity Jones, Armie Hammer und Justin Theroux. 120'. O.-Ton + Ut. Ab 6.

### Utopia, 3.3. um 11h.

Die Vereinigten Staaten von Amerika in den 1950er-Jahren: Frauen und Männer sind zwar in der Theorie gleichgestellt, doch gibt es immer noch zahlreiche Bereiche, die Frauen nicht offenstehen. Für Ruth Bader Ginsberg bedeutet das, dass sie sich nach ihrem Jurastudium mit einer Stelle als Professorin begnügen muss, obwohl sie lieber beim Gericht arbeiten würde. Sie sieht sich dazu berufen rückständige Strukturen der Gesellschaft und die Gesetzeslage aufzubrechen

### Luka Chuppi

IND 2019 from Laxman Utekar.

Starring Kartik Aaryan, Kriti Sanon

and Vinay Pathak. 126'. O.v. + st.

From 6 years old.

### Kinepolis Belval

The story of a television reporter in Mathura who falls in love with a headstrong woman.

### Vice

USA 2019 von Adam McKay.

Mit Christian Bale, Amy Adams und Steve Carell. 134'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

### Utopia, 3.3. um 11h.

Siehe unter programm.

## ciné breakfast

### extra

### Kobiety mafii 2

(Women of Mafia 2) PL 2019 von

Patryk Vega. Mit Piotr Adamczyk,

Olga Boladz und Angie Cepeda. 135'.

O.-Ton + Ut. Ab 16.

### Kinepolis Kirchberg,

1.3. um 19h30 und 3.3. um 16h30.

Nachdem sie die Kontrolle über die Hauptstadt übernommen hat, bereitet sich Nannys Bande auf die größte Schmuggelaktion in der Geschichte Polens vor. Die Warschauer Terrorgruppe bringt eine Tonne kolumbianisches Kokain ins Land.

Nachdem die Ware unter verdächtigen Umständen verschwindet, wird die gefährliche Aida nach Polen geschickt.

### Mary Queen of Scots

USA/GB 2019 von Josie Rourke.

Mit Saoirse Ronan, Margot Robbie und

Jack Lowden. 124'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

### Utopia, 3.3. um 11h.

Siehe unter programm.

### Mirai no Mirai

J 2018 film d'animation de

Mamoru Hosoda. 98'. V. fr.

À partir de 6 ans.

### Utopia, 3.3. à 11h.

Voir sous programm.



Kayla verbringt viel Zeit und Energie damit, sich mit Menschen anzufreunden, die sich nicht im geringsten für sie interessieren.

Bo Burnham

## Smells like Teen Angst

Tessie Jakobs

**Wie ist es, in den 2010er-Jahren ein 13-jähriges Mädchen zu sein und an einer Angststörung zu leiden? „Eighth Grade“ nimmt sich des Themas erfreulich ehrlich und differenziert an.**

„Hey guys, it's Kayla again, back with another video. [...] So, the topic of today's video is being yourself.“ „Eighth Grade“ fängt mit einem Youtube-Video an und es folgen viele weitere, bevor der Film auch wieder mit einem solchen aufhört. Die Autorin derselben, Kayla (Elsie Fisher), geht in die titelgebende achte Klasse. Ihr Alltag besteht aus tollpatschigen Versuchen, sich mit beliebteren Mitschülerinnen anzufreunden und ihrem Schwarm (Luke Prael) näher zu kommen. Einen wichtigen Platz in ihrem Leben nehmen zudem besagte Videos ein.

Auf den ersten Blick könnte die Diskrepanz kaum größer sein: Auf der einen Seite die schüchterne Kayla, die erfolglos versucht Anschluss zu Gleichaltrigen zu finden, auf der anderen Seite jene, die auf Youtube Lebensberatung anbietet. Was zunächst nach der realitätsfremden Selbstdarstellung einer Außenseiterin klingt, entpuppt sich aber nach und nach als viel mehr – gestatten diese Videos doch einen aufschlussreichen Blick in Kaylas Innenleben.

Ihr ganzes Dasein ist davon geprägt, sich an Menschen zu orientieren, die nach außen hin all das zu haben scheinen, was Kayla so dringend begehrte: Freund\*innen, einen festen

Partner, Selbstbewusstsein und hohe Klickzahlen. Ihre soziale Phobie macht ihr dabei aber immer wieder einen Strich durch die Rechnung. Ihre Videos erlauben es ihr, missglückte soziale Interaktionen sozusagen zu korrigieren. Solche Korrekturen sind eher harmlos, wenn es darum geht zu sagen: „Ich bin eigentlich gar kein ruhiger Mensch, das würdet ihr merken, sobald ihr mich etwas besser kennenlerntet.“ Bedenklicher wird es schon, wenn auf eine Panikattacke bei einer Pool-Party ein Video über die Notwendigkeit sozial zu sein, folgt. Wie viele Jugendliche stellt Kayla das Bedürfnis dazuzuhören immer wieder über ihr eigenes Wohlergehen.

Der 28-jährige Youtube-Komiker sowie Regisseur und Drehbuchautor des Films, Bo Burnham, scheint auf den ersten Blick wenig mit der Protagonistin seines Films gemeinsam zu haben. Als jemand, der während Stand-up-Auftritten zahlreiche Panikattacken durchlebt hat, galt sein Hauptinteresse in der Tat weniger Kaylas Altersgruppe oder Schulalltag als ihrer Sozialphobie. So realistisch sich die Darstellung dieser 13-Jährigen insgesamt anfühlt: Burnham und Darstellerin Elsie Fisher treffen vor allem in jenen Momenten den Nagel auf den Kopf, in denen Kaylas Unwohlsein ihr förmlich anzusehen ist. Während Fisher dies durch Kaylas Körpersprache, Blickverhalten und Sprechweise zum Ausdruck bringt, setzt Burnham unter anderem Musik ein, um uns direkt in Kaylas Erleben hineinzuversetzen.

Von Anfang an ist klar, dass „Eighth Grade“ nicht an Schwarz-Weiß-Malerei interessiert ist. Kein Zweifel: Kayla eifert Youtube-Stars nach und über-schätzt das Interesse, das ihr Umfeld an ihren Selbsterklärungsversuchen hat. Doch diese Charakterzüge sind authentisch und koexistieren mit ihrer unsicheren und unbeholfenen Seite. Je nachdem, ob Kayla mit Gleichaltrigen oder Erwachsenen interagiert oder sich auf Youtube präsentiert, zeigt sie sich von völlig unterschiedlichen Seiten. Die Zeit mit ihrem Vater (Josh Hamilton), der einzigen Beziehung, in welcher sie die übergeordnete Position einnimmt, nutzt sie schamlos aus, um sich von ihrer schlechtesten Seite zu zeigen. Nicht, dass der Vater ihr etwas zuleide getan hätte, doch ist er die einzige Person, die Kayla liebt und akzeptiert, ohne dass sie sich darum bemühen muss.

„Eighth Grade“ ist eine Aneinanderreihung von Alltagsmomenten und genau das macht das Besondere an diesem Film aus. Kayla durchläuft keine der für Teenie-Filme üblichen Entwicklungsprozesse: Sie wird mit der Zeit nicht beliebter, selbstbewusster oder normschöner. Am Ende des Films hat sich Kaylas Leben nur unwesentlich verändert, sie ist nur ein wenig erfahrener und intelligenter geworden.

Im Utopia.

## La fille du Régiment

USA 2019, opera by Gaetano Donizetti, conducted by Enrique Mazzola. Starring Petty Yende, Kathleen Turner and Javier Camarena. 153'. O.v. + st. Live broadcast from the Metropolitan Opera, New York.

**Utopia, Kinepolis Belval et Kirchberg, 2.3 at 18h55.**

In order to be together, two young lovers break down the social barriers between the military and polite society, making sure to have lots of fun along the way.

## La nuit des rois

F 2019, pièce de William Shakespeare, mise en scène de Thomas Ostermeier. Avec les comédien-ne-s de la troupe de la Comédie-Française et de l'Académie de la Comédie-Française. 160'. V. fr. En direct de la Comédie-Française, Paris.

**Utopia, 3.3 à 16h, 4.3 et 5.3 à 19h.**

Rescapée d'un naufrage, Viola arrive en Illyrie où, pour se protéger, elle se travestit en homme et prend le nom de Césario. Elle entre alors au service du duc Orsino qui, charmé, en fait son page et le charge de transmettre son amour à la comtesse Olivia.

## ladies night

### Instant Family

USA 2019 von Sean Anders. Mit Mark Wahlberg, Rose Byrne und Isabela Moner. 119'. O-Ton + Ut. Ab 6.

**Kinepolis Kirchberg, 5.3. um 19h30 + 21h, Kinepolis Belval, 6.3. um 19h30 + 21h.**

Siehe unter programm.

## vorpremiere

### Captain Marvel

USA 2019 von Anna Boden und Ryan Fleck. Mit Brie Larson, Samuel L. Jackson und Jude Law. 128'. O-Ton + Ut. Ab 12.

**Kinepolis Kirchberg, 5.3. um 23h59.**

Die von den hochentwickelten Kree zur Soldatin ausgebildete Vers alias Captain Marvel stürzt nach einem Kampf im Weltraum auf die Erde

## KINO | 01.03. - 05.03.

ab. Gerade noch hat sie mit der Elite-Einheit Starforce und dem charismatischen Anführer Mar-Vell für die Sicherheit im All gekämpft, nun ist sie auf einem fremden Planeten, der ihr dennoch merkwürdig vertraut vorkommt. Denn sie wird von Visionen und Träumen geplagt, die auf ein früheres Leben auf der Erde hindeuten.

## programm

### 100 Dinge

*D 2018 von und mit Florian David Fitz. Mit Matthias Schweighöfer und Miriam Stein. 110'. O-Ton. Ab 6.*

### Scala

Nicht mehr als 100 Dinge braucht man, um im Leben zurechtzukommen. Stimmt das? Zwei junge Unternehmer, denen es in ihrem gutbürgerlichen Leben bisher an wenig gemangelt hat, schließen eine Wette ab, um es herauszufinden. Dafür verfrachten sie all ihren Besitz in eine Lagerhalle und folgen der Regel, 100 Tage lang jeden Morgen nur einen neuen Gegenstand für sich selbst wieder herauszuholen.

### Alita: Battle Angel

*USA/RA/CDN 2018 von Robert Rodriguez. Mit Rosa Salazar, Christoph Waltz und Jennifer Connelly. 122'. O-Ton + Ut. Ab 12.*

### Kinepolis Belval und Kirchberg, Kursaal, Scala, Waasserhaus

Der Arzt Dr. Dyson Ido lebt in der fernen Zukunft in der düsteren und brutalen Stadt Iron City. Eines Tages findet er den Kopf eines weiblichen Cyborgs und baut ihr einen neuen Körper. Das Robotermädchen, Alita verfügt über einzigartige Kampffähigkeiten, die sich die Herrscher von Iron City zunutze machen wollen.

► Pour aimer le film, mieux vaut compter parmi les adeptes de science-fiction en général ou du manga dont il est tiré en particulier. Car s'il arrive à faire croire à ce 26e siècle tourmenté, notamment grâce à son héroïne cyborg en motion capture, Robert Rodriguez ne brille pas par la construction du scénario. (ft)

### All inclusive

*F 2019 de Fabien Onteniente. Avec Franck Dubosc, François-Xavier Demaison et Josiane Balasko. 93'. V.o. À partir de 6 ans.*

### Kinepolis Belval et Kirchberg

Planté par sa fiancée à l'aéroport, Bruno s'envole seul pour une semaine dans un club de vacances all inclusive aux Caraïbes. Une mauvaise nouvelle n'arrivant jamais seule, il va devoir partager sa chambre avec Jean-Paul Cisse, éternel célibataire très envahissant.

### Astérix : Le secret de la potion magique

*F 2018, film d'animation de Louis Clichy et Alexandre Astier. 85'. V.o. Tout public.*

### Kinepolis Kirchberg

À la suite d'une chute lors de la cueillette du gui, le druide Panoramix décide qu'il est temps d'assurer l'avenir du village. Accompagné d'Astérix et Obélix, il entreprend de parcourir le monde gaulois à la recherche d'un jeune druide talentueux à qui transmettre le secret de la potion magique.

### Au bout des doigts

*F 2018 de Ludovic Bernard. Avec Jules Benchetrit, Lambert Wilson et Kristin Scott Thomas. 106'. V.o. À partir de 6 ans.*

### Utopia

La musique est le secret de Mathieu Malinski, un sujet dont il n'ose pas parler dans sa banlieue où il traîne avec ses potes. Alors qu'un des petits cambriolages qu'il fait avec ces derniers le mène aux portes de la prison, Pierre Geitner, directeur du Conservatoire national supérieur de musique l'en sort en échange d'heures d'intérêt général. Mais Pierre a une toute autre idée en tête.

► La réalisation est probablement taillée pour un succès sur TF1 (qui produit le film), mais vraiment trop juste pour une sortie en salles. (ft)

### Ben Is Back

*USA 2019 von Peter Hedges. Mit Julia Roberts, Lucas Hedges und Courtney B. Vance. 102'. O-Ton + Ut. Ab 12.*

### Scala

Holly Burns weiß gar nicht, wie ihr geschieht: Wie aus dem Nichts steht plötzlich ihr ältester Sohn Ben vor der Tür, bereit, wieder in den Kreis der Familie aufgenommen zu werden. Doch die Stimmung droht schon bald zu kippen, denn auch wenn seine Mutter nur zu gerne glauben würde,

dass Ben sein Drogenproblem hinter sich gelassen hat, bleibt ein gewisser Zweifel.

### Bohemian Rhapsody

*USA 2018 von Bryan Singer. Mit Rami Malek, Lucy Boynton und Aaron McCusker. 135'. Ab 6.*

### Kinepolis Belval, Kinoler, Kulturhuet Kino

Im Jahr 1970 gründen Freddie Mercury, Brian May, Roger Taylor und John Deacon die Band Queen. Schnell feiern die vier Musiker erste Erfolge und produzieren bald Hit um Hit, doch hinter der Fassade der Band sieht es weit weniger gut aus: Freddie Mercury kämpft mit seiner inneren Zerrissenheit und versucht, sich mit seiner Homosexualität zu arrangieren.

► Le film tant attendu sur la carrière du groupe Queen et surtout de son chanteur et compositeur Freddie Mercury peut convaincre avec des acteurs qui se dépassent - malheureusement la réalisation ne suit pas. (lc)

### Capharnaüm

*Liban 2018 de Nadine Labaki. Avec Zain Alrafeea, Yordanos Shifera et Boluwatife Treasure Bankole. 123'. V.o. + s.-t. À partir de 12 ans.*

### Prabbeli

À l'intérieur d'un tribunal, Zain, un garçon de 12 ans, est présenté devant le juge. À la question « Pourquoi attaquez-vous vos parents en justice ? », Zain répond : « Pour m'avoir donné la vie ! »

► La réalisatrice libanaise aborde de front plusieurs thèmes lourds - en particulier l'enfance maltraitée. Le scénario manque toutefois de point de vue, faisant glisser le film sur une pente troublante. (Vincent Artuso)

Der Beweis, dass Dick Cheney Präsident Trump in Nichts nachsteht: „Vice“ - neu im Utopia.



### Club der roten Bänder - Wie alles begann

*D 2019 von Felix Binder. Mit Tim Oliver Schultz, Damian Hardung und Luise Befort. 113'. O-Ton. Ab 12.*

### Kinepolis Belval und Kirchberg, Kursaal, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Waasserhaus

Die Teenager Leo, Jonas, Emma, Alex, Toni und Hugo hätten unter normalen Umständen wohl nie zusammengefunden. Sie alle erleben Schicksalsschläge, die ihre vorherigen Probleme in den Schatten stellen. Auf ihrem Weg ins Krankenhaus ahnen die Jugendlichen noch nicht, dass sie darin Freunde fürs Leben finden werden.

### Cold Pursuit

*NEW USA 2019 von Hans Petter Moland. Mit Liam Neeson, Tom Bateman und Tom Jackson. 119'. O-Ton + Ut. Ab 16.*

### Kinepolis Belval und Kirchberg, Scala

In Kehoe, einem verschneiten Skigebiet der Rocky Mountains, führt Nels Coxman mit seiner Familie ein bescheidenes Leben, was sich allerdings schlagartig ändert, als sich sein Sohn mit dem Drogenboss Viking einlässt und kurz darauf auf dessen Anordnung ermordet wird. Nels will Rache und sieht keinen anderen Weg, als sich selbst mit dem Drogenkartell anzulegen.

### Continuer

*F/B 2019 de Joachim Lafosse. Avec Virginie Efira, Kacey Mottet Klein et Diego Martín. 84'. V.o. À partir de 12 ans.*

### Utopia

KINO | 01.03. - 05.03.

# In den regionalen Kinos

## BETTEMBOURG / LE PARIS

**Club der roten Bänder - Wie alles begann**  
**Donbass**  
**Green Book**  
**Gräns**  
**Qu'est-ce qu'on a encore fait au Bon Dieu ?**  
**The Lego Movie 2**

## GREVENMACHER / KULTURHUEF

**Bohemian Rhapsody**  
**Donbass**  
**Green Book**  
**How to Train Your Dragon: The Hidden World**  
**Qu'est-ce qu'on a encore fait au Bon Dieu ?**  
**Ralph Breaks the Internet**  
**Superjhemp retörns**  
**The Lego Movie 2**  
**The Wife**

## KAHLER / KINOLER

**Bohemian Rhapsody**  
**Donbass**  
**Green Book**  
**How to Train Your Dragon: The Hidden World**

## MONDORF / CINÉ WAASSERHAUS

**Alita: Battle Angel**  
**Club der roten Bänder - Wie alles begann**  
**Fahrenheit 11/9**  
**Green Book**  
**How to Train Your Dragon: The Hidden World**  
**Qu'est-ce qu'on a encore fait au Bon Dieu ?**  
**Ralph Breaks the Internet**

## The Lego Movie 2

## The Mule

## RUMELANGE / KURSAAL

**Alita: Battle Angel**  
**Club der roten Bänder - Wie alles begann**  
**Green Book**  
**How to Train Your Dragon: The Hidden World**  
**Qu'est-ce qu'on a encore fait au Bon Dieu ?**

**Ralph Breaks the Internet**  
**The Lego Movie 2**  
**The Mule**

## TROISVIERGES / ORION

**Club der roten Bänder - Wie alles begann**  
**Donbass**  
**Gräns**  
**How to Train Your Dragon: The Hidden World**  
**Manbiki kazoku**  
**Qu'est-ce qu'on a encore fait au Bon Dieu ?**

## WILTZ / PRABBELI

**Capharnaüm**  
**Club der roten Bänder - Wie alles begann**  
**Donbass**  
**Gräns**  
**How to Train Your Dragon: The Hidden World**  
**Manbiki kazoku**  
**Mary Poppins Returns**  
**Qu'est-ce qu'on a encore fait au Bon Dieu ?**  
**Ralph Breaks the Internet**  
**The Lego Movie 2**

Sibylle, mère divorcée, ne supporte plus de voir son fils adolescent sombrer dans une vie violente et vide de sens. Elle va alors entraîner Samuel dans un long périple à travers le Kirghizistan. Avec deux chevaux pour seuls compagnons, mère et fils devront affronter un environnement naturel aussi splendide qu'hostile, ses dangers, son peuple et surtout eux-mêmes.

## Creed II

USA 2019 von Steven Caple Jr.  
 Mit Michael B. Jordan, Sylvester Stallone und Tessa Thompson. 130'.  
 Ab 12.

## Kinepolis Kirchberg

Nachdem Rocky Balboa dem Sohn seines früheren Rivalen und verstorbenen Freundes Apollo Creed, Adonis Johnson, dabei geholfen hat, sich als Boxer zu etablieren, gehen die beiden den nächsten Schritt in Adonis' Karriere an. Diesmal begegnet Donnie dem ehemaligen russischen Boxer Ivan Drago.

## Deux fils

F 2019 de Félix Moati. Avec Vincent Lacoste, Benoît Poelvoorde et Mathieu Capella. 90'. V.o. À partir de 6 ans.



Liam Neeson ist schon wieder (oder immer noch) auf einem Rachetrip, diesmal im Schnee: „Cold Pursuit“ neu im Kinepolis Belval und Kirchberg.

## Utopia

Joseph et ses deux fils, Joachim et Ivan, formaient une famille très soudée. Mais Ivan, le plus jeune, collégien hors norme en pleine crise mystique, est en colère contre ses deux modèles qu'il voit s'effondrer. Car son grand frère Joachim ressasse inlassablement sa dernière rupture amoureuse, au prix de mettre en péril ses études de psychiatrie. Et son père a décidé de troquer sa carrière réussie de médecin pour celle d'écrivain raté.

**Deborah Kara Unger.** 134'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

## Utopia

Die extrem introvertierte Kayla versucht das letzte Jahr an ihrer Highschool irgendwie zu überstehen. Um ihre Einsamkeit zu überspielen, dreht sie YouTube-Videos, in denen sie sich selbst als scheinbar beliebtes, unternehmenslustiges Mädchen darstellt, leider erfolglos.

## Donbass

**REPRISE** D/UA/F/NL/RO 2018 von Sergei Loznitsa. Mit Tamara Yatsenko, Liudmila Smorodina und Olesya Zhurakovskaya. 121'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

## Kinoler, Kulturhuet Kino, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight

Seit 2014 kämpfen ukrainische Regierungstruppen gegen Separatisten, die prorussisch eingestellt sind. Das Steinkohle- und Industriegebiet wird von informellen Machtstrukturen, Korruption und Fake News zerfleischt. Beim Kampf um die Region wird keine Rücksicht auf Verluste genommen, er wird immer grotesker geführt.

**XXX** Dans chaque guerre, c'est la vérité qui meurt la première. Dans « Donbass », au moins, elle crève de rire... Ce film exceptionnel, grinçant et brutal ne va certainement pas plaire à celles et ceux qui se positionnent pour ou contre les belligérant-e-s (amie-s de RT et de Sputnik s'abstenir), mais il est une formidable leçon d'humanité. (lc)

## Eighth Grade

**ARTIKEL** USA 2018 von Bo Burnham. Mit Elsie Fisher, Daniel Zolghadri und

## Escape Room

USA/ZA 2019 von Adam Robitel. Mit Taylor Russell, Logan Miller und Deborah Ann Woll. 100'. O.-Ton + Ut. Ab 16.

## Kinepolis Belval und Kirchberg

Amanda, Mike und Ben scheinen auf den ersten Blick nur wenig gemeinsam zu haben, werden durch einen vermeintlichen Wink des Schicksals aber dennoch zusammengebracht. Denn wie auch der oberflächliche Jason, der quirlige Escape-Room-Fan Danny und die etwas reservierte Zoey erhalten sie eine Einladung zu einem einzigartigen Escape-Room-Erlebnis.

## Fahrenheit 11/9

USA 2018, Dokumentarfilm von Michael Moore. 128'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

## Waasserhaus

Im November 2016 verändert ein Tag nicht nur Amerika, sondern die ganze Welt grundlegend, als der exzentrische Milliardär und Republikaner Donald Trump die US-Präsidentenwahl gegen die demokratische Favoritin Hillary Clinton gewinnt. Damals

## KINO | 01.03. - 05.03.

rechnete niemand mit seinem Sieg. Michael Moore ergründet in seinem neuen Dokumentarfilm daher wie der reiche Unternehmer an der Spitze der Macht landen konnte.

**Glass**

USA 2019 von M. Night Shyamalan.  
Mit James McAvoy, Bruce Willis und Samuel L. Jackson. 129'. Ab 12.

**Kinepolis Belval und Kirchberg**

Es ist schon einige Jahre her, seitdem David Dunn herausgefunden hat, dass er beinahe unsterblich ist, ein echter Superheld. Sein Erzfeind, der hochintelligente Mr. Glass sitzt inzwischen hinter Schloss und Riegel. Da hört Dunn aus den Nachrichten von einem entflohenen Psychopathen, der mehrere Mädchen getötet hat. Kevin Wendell Crumb, der 23 unterschiedliche Persönlichkeiten in sich beheimatet, hat seine letzte, die 24. Form angenommen: das Biest. **»** Ce film était censé donner une cohérence à sa filmographie et revisiter le genre du superhéros. Le résultat est en demi-teinte : un film plus psychologique que spectaculaire, mais desservi par une fin lourdingue qui célèbre la loi du plus fort. (Vincent Artuso)

**Green Book**

USA 2019 von Peter Farrelly. Mit Viggo Mortensen, Mahershala Ali und Linda Cardellini. 130'. O.-Ton + Ut. Ab 6.

**Kinepolis Belval und Kirchberg, Kinoler, Kulturhuet Kino, Kursaal, Le Paris, Scala, Starlight, Utopia, Waasserhaus**

Schnell mal drei Kinder adoptieren und ein Feelgood-Movie draus machen: „Instant Family“ neu im Kinepolis Belval und Kirchberg.



Die USA im Jahr 1962: Dr. Don Shirley ist ein begnadeter klassischer Pianist und geht auf eine Tournee, die ihn aus dem verhältnismäßig aufgeklärten und toleranten New York bis in die amerikanischen Südstaaten führt. Als Fahrer engagiert er den Italo-Amerikaner Tony Lip, der sich bislang mit Gelegenheitsjobs über Wasser gehalten und etwa als Türsteher gearbeitet hat.

**»»** Oui, cette balade dans le sud des États-Unis avec un artiste noir et son chauffeur blanc d'origine italienne est formatée pour les Oscars... mais la performance des deux acteurs principaux et le soin apporté à la réalisation compensent largement certaines ficelles voyantes et parfois trop appuyées du scénario. (ft)

**Gräns**

(Border) S/DK 2019 von Ali Abbasi.  
Mit Eva Melander, Eero Milonoff und Jörgen Thorsson. 108'. O.-Ton + Ut. Ab 6.

**Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight**

Tina verfügt mit ihrem geschwollenen Gesicht nicht nur über ein außergewöhnliches Aussehen, sie hat als Grenzwächterin die besondere übernatürliche Fähigkeit, Schmuggler zielsicher zu überführen - es ist ihr sechster Sinn, Schuldgefühle zu spüren. Doch sie stößt an ihre Grenzen, als sie auf Vore trifft.

**»»»** « Gräns » dépasse aisément les limites de la narration filmographique ordinaire et crée un univers à part et magique, si loin et si proche du nôtre. (...) Bref, ne le ratez en aucun cas. (lc)

**Happy Death Day 2U**

USA 2019 von Christopher Landon.  
Mit Jessica Rothe, Israel Broussard und Phi Vu. 100'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

**Kinepolis Belval und Kirchberg**

Nachdem die Studentin Tree Gelbman an ihrem Geburtstag von einem Killer heimgesucht und kaltblütig ermordet wurde, wiederholt sich der Tag immer wieder aufs Neue. Als es ihr schließlich gelingt, ihren Mörder zu entlarven und so die Zeitschleife zu durchbrechen, scheint der Fluch gebannt. Jedoch wiederholt sich jener Tag erneut und das Leben ihrer Mitmenschen ist in Gefahr.

**How to Train Your Dragon: The Hidden World**

USA 2018, Kinderanimationsfilm von Dean DeBlois. 104'. Ab 6.

**Kinepolis Belval und Kirchberg, Kinoler, Kulturhuet Kino, Kursaal, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Waasserhaus**

Hicks hat als Häuptling von Berk seinen langgehegten Traum wahrgemacht und eine Welt geschaffen, in der Drachen und Menschen friedlich zusammenleben können. Auch sein bester Freund, der Nachtschattendrache Ohnezahn, fühlt sich in dieser Welt wohl - bis er eines Tages einem ungezähmten und eigensinnigen Drachenweibchen begegnet, das ihm völlig den Kopf verdreht.

**If Beale Street Could Talk**

USA 2019 von Barry Jenkins.  
Mit KiKi Layne, Stephan James und Regina King. 119'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

**Utopia**

Harlem, Anfang der 1970er-Jahre: Tish und Fonny sind schon seit früher Kindheit die besten Freunde, als junge Erwachsene werden sie ein Liebespaar. Doch ihr gemeinsames Glück wird auf die Probe gestellt, als Fonny beschuldigt wird, eine puerto-ricanische Haushälterin am anderen Ende der Stadt vergewaltigt zu haben.

**»»** Die Relevanz des Films ergibt sich letztendlich vor allem daraus, dass Geschichten wie diese nur äußerst selten auf der großen Leinwand zu sehen sind. (tj)

**Instant Family**

**NEW** USA 2019 von Sean Anders.  
Mit Mark Wahlberg, Rose Byrne und Isabela Moner. 119'. O.-Ton + Ut. Ab 6.

**Kinepolis Belval und Kirchberg**

Das Ehepaar, Pete und Ellie, beschließt eine Familie zu gründen und nimmt drei Pflegekinder von einer Adoptionsagentur bei sich auf. Doch die drei Kinder, die rebellische Lizzy, der verplante Juan und die kleine Lita, stellen sich als echte Teufelsbraten heraus und haben zunächst keinerlei Interesse daran, sich von ihren Pflegeeltern bändigen und erziehen zu lassen.

**Jusqu'ici tout va bien**

**NEW** F 2019 de Mohamed Hamidi.  
Avec Gilles Lellouche, Malik Bentalha et Sabrina Ouazani. 90'. O.-Ton.  
À partir de 6 ans.

**Kinepolis Kirchberg**

Fred Bartel est le charismatique patron d'une agence de communication parisienne branchée. Après un contrôle fiscal houleux, il est contraint par l'administration de délocaliser du jour au lendemain son entreprise à La Courneuve. Fred et son équipe y font la rencontre de Samy, un jeune de banlieue qui va vite se proposer pour leur apprendre les règles et usages à adopter dans ce nouvel environnement.

**Kona fer í strið**

(Woman at War) IS/F/UA 2018 von Benedikt Erlingsson. Mit Halldora Geirhardsdottir, Jóhann Sigurðarson und Juan Camilo Roman Estrada. 101'. O.-Ton + Ut. Ab 6.

**Scala**

## KINO | 01.03. - 05.03.

Halla ist scheinbar eine gutherzige Frau, die abgesehen von ihrem Beruf als Chorleiterin zumeist für sich bleibt, doch die 50-Jährige führt ein Doppel Leben: In ihrer Freizeit engagiert sie sich unter dem Decknamen „The Woman of the Mountain“ als Umweltaktivistin und hat insbesondere der Schwerindustrie in Island den Krieg erklärt.

★★ Ce qui rend ce film islandais particulièrement brillant ? À première vue, il est léger et réjouissant, mais au fond, il s'agit d'un cauchemar. (Vincent Artuso)

**Le chant du loup**

F 2019 d'Antonin Baudry.  
Avec François Civil, Omar Sy et Reda Kateb. 115'. V.o. À partir de 12 ans.

Kinepolis Belval et Kirchberg

Un jeune homme a le don rare de reconnaître chaque son qu'il entend. À bord d'un sous-marin nucléaire français, tout repose sur lui, l'Oreille d'Or. Réputé infaillible, il commet pourtant une erreur qui met l'équipage en danger de mort. Dans le monde de la dissuasion nucléaire et de la désinformation, ils se retrouvent tous pris au piège d'un engrenage incontrôlable.

**Manbiki kazoku**

(Shoplifters) J 2018 von Hirokazu Kore-eda. Mit Lily Franky, Sakura Andô und Mayu Matsuoka. 121'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Utopia

**FILMTIPP****The Old Man and the Gun**

Le vétéran Robert Redford fait le boulot en braqueur de banques comme on n'en fait plus, systèmes de sécurité modernes obligent. Le grain de la pellicule accentue le côté vintage, les seconds rôles sont impeccables tenu et surtout, l'absence relative de violence sur un tel sujet est singulièrement reposante.

À l'Utopia

Florent Toniello



In einer kalten Nacht begegnet das diebische Vater-Sohn-Gespann Osamu Shibata und Shota der kleinen Yuri. Sie ist verwahrlost und halb erfroren und so nimmt Osamu sie kurzerhand mit nach Hause. Yuri lebt sich schnell bei der bunten Truppe ein. Eines Tages wird diese Harmonie jedoch durch einen Vorfall empfindlich gestört und der Zusammenhalt der Familie auf die Probe gestellt.

★★★ Le dernier long métrage d'Hirokazu Kore-eda, Palme d'or du Festival de Cannes 2018, évoque avec subtilité et empathie les laissés-pour-compte d'une société qui se rêve homogène. (Vincent Artuso)

**Mary Poppins Returns**

USA 2018 von Rob Marshall.  
Mit Emily Blunt, Lin-Manuel Miranda und Ben Whishaw. 131'. Für alle.

Kinepolis Kirchberg, Prabbeli, Scala

London 1930: die Welt steckt in einer Wirtschaftskrise, die sich auch in den Haushalten zeigt. Die inzwischen erwachsenen Jane und Michael Banks, sowie Michaels drei Kinder, haben in dieser Zeit einen schweren Verlust hinnehmen müssen, und Mary Poppins reist mit ihrem Freund Jack an, um wieder etwas Magie ins Leben der Trauernden zu bringen.

▢ Comment résister à cette déferlante de nouvelles chansons usinées avec métier et talent ? Pour celles et ceux qui aiment aller au-delà des images, en se disant que la morale de cette suite est terriblement néolibérale : un artiste qui néglige ses finances (honte à lui) est sauvé par... un gentil banquier. Dommage pour la distribution qui brille. (ft)

**Mary Queen of Scots**

NEW USA/GB 2019 von Josie Rourke.  
Mit Saoirse Ronan, Margot Robbie und Jack Lowden. 124'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

Utopia

Durch ihre Ehe mit Franz II. wird Maria Stuart 1559 zur Königin von Frankreich. Als ihr Mann nur zwei Jahre später stirbt, weigert sie sich, erneut zu heiraten. Stattdessen beschließt sie, in ihre Heimat Schottland zurückzukehren und den Thron zu besteigen, der rechtmäßig ihr gehört. Doch die schottische Krone trägt mittlerweile Elisabeth I.; die zugleich auch Königin von England ist. Es kommt zu einem Machtkampf zwischen den beiden Monarchinnen.



Das Leben ist doch ein Ponyhof... manchmal: „Ostwind 4: Aris Ankunft“ ist neu im Kinepolis Belval und Kirchberg.

**Mirai no Mira**

NEW J 2018 film d'animation de Mamoru Hosoda. 98'. V. fr. À partir de 6 ans.

Utopia

Kun est un petit garçon à l'enfance heureuse jusqu'à l'arrivée de Miraï, sa petite sœur. Jaloux de ce bébé qui monopolise l'attention de ses parents, il se replie peu à peu sur lui-même. Au fond de son jardin, où il se réfugie souvent, se trouve un arbre généalogique. Soudain, Kun est propulsé dans un monde fantastique où vont se mêler passé et futur.

**Nicky Larson et le parfum de Cupidon**

F 2019 de Philippe Lacheau.  
Avec Philippe Lacheau, Élodie Fontan et Tarek Boudali. 91'. V.o. À partir de 6 ans.

Kinepolis Kirchberg

Nicky Larson est le meilleur des gardes du corps, un détective privé hors pair. Il est appelé pour une mission à haut risque : récupérer le parfum de Cupidon, un parfum qui rendrait irrésistible celui qui l'utilise.

**Ostwind 4: Aris Ankunft**

NEW D 2019 von Theresa von Eltz.  
Mit Luna Paiano, Hanna Binke und Amber Bongard. 102'. O.-Ton. Ab 6.

Kinepolis Belval und Kirchberg, Scala

Ärger auf Gut Kaltenbach: Mikas Großmutter, Sam und Herr Kaan versuchen trotz allerlei Problemen,

ihren Hof am Laufen zu halten, denn der Hof droht in fremde Hände zu fallen. Noch dazu ist Ostwind vor dem fiesen Pferdetrainer Thordur Thorvalds in Gefahr. Da bringt Fanny die ebenso freche wie aufgeweckte Ari mit nach Kaltenbach, die sofort eine ganz besondere Beziehung zu Ostwind aufzubauen scheint.

**Qu'est-ce qu'on a encore fait au Bon Dieu ?**

F 2019 de Philippe de Chauveron.  
Avec Christian Clavier, Chantal Lauby et Pascal N'Zonzi. 105'. À partir de 6 ans.

Kinepolis Belval et Kirchberg, Kulturhüef Kino, Kursaal, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Waasserhaus

Claude et Marie Verneuil font face à une nouvelle crise. Leurs quatre gendres, Rachid, David, Chao et Charles sont décidés à quitter la France avec femmes et enfants pour tenter leur chance à l'étranger. Incapables d'imaginer leur famille loin d'eux, Claude et Marie sont prêts à tout pour les retenir.

**Ralph Breaks the Internet**

D 2018, Kinderanimationsfilm von Rich Moore und Phil Johnston. 112'. Ab 6.

Kinepolis Belval und Kirchberg, Kulturhüef Kino, Kursaal, Prabbeli, Scala, Starlight, Waasserhaus

Randale-Ralph und Rennfahrerin Vanellope von Schweitz müssen ihre Arcade-Spiele verlassen - um

## KINO | 01.02. - 05.02.

in den Weiten des Internets nach einem Ersatzteil für das kaputte Kart-Rennspiel Sugar Rush zu suchen. Doch wo sollen sie in den Weiten des World Wide Web überhaupt mit ihrer Suche anfangen?

**Superjhemp retörrns**

*L 2018 vum Félix Koch.  
Mat André Jung, Désirée Nosbusch an  
Étienne Halsdorf. 100'. O.-Toun + Ét.  
Vu 6 Joer un.*

**Kulturhuef Kino, Scala, Utopia**

Fir dat klengt Lëtzebuerg virun enger kosmescher Katastroph ze retten, muss de Charel Kuddel, e Staatsbeamte matten an der Midlife Crisis, seng Superkräft reaktivéieren a seng gréisssten Angscht iwwerwannen: seng Famill.

☒ Et huet een d'Impressioun, hei géife sech e Land an eng gewëssen Elite selwer feiere wëllen, an dobäi nach nostalgesch an eng Vergaangenheet kucken, déi et sou net méi gëtt - an déi et och vläicht sou ni ginn ass. Jee, ween zwou Stonne wëll an sou Erënnerunge schwelgen, ka sech de Film roueg ukucken - ween dorobber keng Loscht huet, verpasst awer och bal näischt. (lc)

**The Favourite**

*USA/GB/IRL 2019 von Yórgos Lánthimos. Mit Olivia Colman, Emma Stone und Rachel Weisz. 120'. O.-Ton + Ut. Ab 12.*

**Utopia**

England im 18. Jahrhundert: Das Land befindet sich im Krieg mit Frankreich, doch da Königin Anne körperlich und emotional angeschlagen auf ihrem Thron sitzt oder im Bett liegt, regiert ihre enge Freundin Lady Sarah Churchill das Land in ihrem Namen. Nebenbei kümmert sie sich auch noch um Annes Gesundheit und versucht, deren Launen im Zaum zu halten. Da tritt ein neues Dienstmädchen namens Abigail ihre Stelle am Hofe an und wird schnell zu Sarahs Vertrauten. ☒ ☒ ☒ Wohl einer der schönsten Filme des letzten Jahres und einer der besten Gründe, auch 2019 wieder die Kinosäle aufzusuchen. (Damir Mehic)

**The Lego Movie 2**

*USA 2019, Kinderanimationsfilm von Mike Mitchell. 107'. Ab 6.*

**Kinepolis Belval und Kirchberg, Kulturhuef Kino, Kursaal, Le Paris, Prabbeli, Scala, Starlight, Waasserhaus**

Fünf Jahre, nachdem die Pläne des skrupellosen Lord Business vereitelt werden konnten, müssen sich die Helden von Steinstadt erneut zusammentun, um eine Bedrohung abzuwenden, denn Duplo-Invasoren aus dem Weltall zerstören die heile Lego-Welt.

**The Mule**

*USA 2019 von und mit Clint Eastwood.  
Mit Bradley Cooper und  
Laurence Fishburne. 116'. Ab 16.*

**Kinepolis Kirchberg, Kursaal, Waasserhaus**

Earl Stone ist ein Veteran des Zweiten Weltkriegs und nach seiner militärischen Karriere zu einem anerkannten Gartenbauexperten aufgestiegen. Doch er ist hoch verschuldet, was den über 80 Jahren alten Earl dazu verleitet, für ein mexikanisches Kartell Kokain über die Grenze zu schmuggeln. Obwohl die Geschäfte zwischen Earl und dem Kartell gut laufen, gerät er eines Tages auf den Radar des erbarmungslosen DEA-Agenten Colin Bates.

☒ ☒ Est-ce le dernier film de Clint Eastwood, 88 ans ? À le voir à l'écran, dans un personnage qui lui ressemble, on pourrait le croire, et c'est terriblement émouvant. Mais au-delà de cette question légitime, le film est bien ficelé, malgré quelques longueurs narratives, et la réalisation sobre et efficace. (ft)

**The Old Man and the Gun**

**TIPP** *USA 2019 von David Lowery.  
Mit Robert Redford, Sissy Spacek und  
Tika Sumpter. 93'. O.-Ton + Ut. Ab 6.*

**Utopia**

Den Großteil seines Lebens verbrachte Forrest Tucker hinter Schloss und Riegel. Nicht bloß, weil er einer der besten Bankräuber ist, sondern auch ein wahres Genie, wenn es um Gefängnisbrüche geht, genießt der Berufsganove auch immer wieder die selbstgewonnene Freiheit. Selbst im legendären, in der Bucht von San Francisco liegenden Hochsicherheitsknast von Alcatraz konnten sie den Verbrecher nicht halten.

**The Wife**

*S/USA 2018 von Björn Runge.  
Mit Glenn Close, Jonathan Pryce und  
Max Irons. 100'. O.-Ton + Ut. Ab 12.*

**Kulturhuef Kino, Starlight**

Joan Castleman und ihr Ehemann Joe reisen nach Skandinavien. Joe soll in

Stockholm den Nobelpreis überreicht bekommen. Doch während der Reise denkt Joan an die Anfänge ihrer Beziehung in den 1950er-Jahren und den weiteren Verlauf der Ehe zurück und beschließt, ihren Ehemann zu verlassen.

☒ Faut-il aller voir « The Wife » ? On serait tenté de dire oui, simplement pour la magnifique performance de Glenn Close et, dans une moindre mesure, celle de Jonathan Pryce. Mais il faudra pardonner au film son académisme. (ft)

**Une intime conviction**

*F 2019 d'Antoine Raimbault.  
Avec Marina Foïs, Olivier Gourmet et  
Laurent Lucas. 110'. V.o. À partir de  
12 ans.*

**Utopia**

Depuis que Nora a assisté au procès de Jacques Viguer, accusé du meurtre de sa femme, elle est persuadée de son innocence. Craignant une erreur judiciaire, elle convainc un ténor du barreau de le défendre pour son second procès, en appel. Ensemble, ils vont mener un combat acharné contre l'injustice.

☒ Dans son premier film, « Une intime conviction », Antoine Raimbault revient sur l'affaire Viguer. Servi par d'excellents acteurs, il éclaire avec subtilité les zones grises du système judiciaire. Toutefois, sa tendance à se disperser rend son histoire difficile à comprendre. (Vincent Artuso)

**Vice**

**NEW** *USA 2019 von Adam McKay.  
Mit Christian Bale, Amy Adams und  
Steve Carell. 134'. O.-Ton + Ut. Ab 12.*

**Utopia**

Wyoming im Jahr 1963: Der 22-jährige Dick Cheney schlägt sich durchs Leben nachdem er das Studium in Yale wegen seiner Sauferei geschmissen hat. Nachdem seine Frau ihn verlassen möchte, ergattert Cheney ein Praktikum in Washington. An der Seite des Kabinettsmitglieds Donald Rumsfeld beginnt er seine politische Laufbahn und wird bald zum Verteidigungsminister unter George Bush Sr. und später Vizepräsidentschaftskandidat an der Seite von George W. Bush. Bald ist es auch Cheney, der nach dem 11. September die Pläne für einen Krieg gegen den Irak vorantreibt.

## CINÉMATHÈQUE | 01.03. - 10.03.

**cinémathèque****Manhattan Murder Mystery**

*USA 1993 von und mit Woody Allen.  
Mit Diane Keaton und Alan Alda. 108'.  
O.-Ton + fr. Ut.*

Fr, 1.3., 18h30.

Jack Lipton und seine Frau Carol sind ein Ehepaar, das in New York lebt. Ihre Ehe läuft gut, doch Carol fehlt es an Aufregung. Als dann die Nachbarin, eine ältere, gestern noch quetschfidele Dame, einem Herzversagen erliegt, erscheint der Witwer Carol nicht angemessen traurig zu sein und so beschließt sie, dem nachzugehen.

**Bad mara khahad bord**

*(Le vent nous emportera) IR 1999  
d'Abbas Kiarostami. Avec Behzad Dourani et les habitants du village de  
Siah Dareh. 118'. V.o. + s.-t. all. & fr.*

Fr, 1.3., 20h30.

Des étrangers en provenance de Téhéran arrivent pour un court séjour à Siah Dareh, un village du Kurdistan iranien. Les habitants ignorent la raison de leur venue. Les étrangers flânen surtout dans l'ancien cimetière et font croire aux villageois qu'ils sont à la recherche d'un trésor.

**Dead Poets Society**

*USA 1990 von Peter Weir.  
Mit Robin Williams, Ethan Hawke und  
Robert Sean Leonard. 128'.  
O.-Ton + fr. Ut.*

Sa, 2.3., 18h30.

Herbst 1959: Der Junglehrer John Keating tritt eine Stelle an einem konservativen College in Neuengland an. Mit Hilfe der Poesie bringt er seine Schüler auf neue Gedanken: Durch die revolutionäre Kraft des Poetischen werden sie auf Werte wie Freiheit und unkonventionelles Handeln aufmerksam. Einige der Jungen faszinieren die neuen Lehrinhalte und -methoden so sehr, dass sie einen geheimen Club - den Club der toten Dichter - gründen.

**When Harry Met Sally**

*USA 1989 von Rob Reiner.  
Mit Billy Crystal, Meg Ryan und  
Carrie Fisher. 96'. O.-Ton + dt. & fr. Ut.*

Sa, 2.3., 21h30.

## CINÉMATHÈQUE | 01.03. - 10.03.

Harry und Sally treffen sich Ende der 1970er-Jahre zum ersten Mal, sind sich unsympathisch und verlieren sich bald wieder aus den Augen. Doch das Schicksal bringt die beiden immer wieder zusammen, woraus sich bald eine Freundschaft entwickelt, die auch Potenzial für mehr hat.

**Die unendliche Geschichte**

USA/BRD 1984 von Wolfgang Petersen.  
Mit Barret Oliver, Noah Hathaway und  
Tami Stronach. 91'. O.-Ton.

So, 3.3., 15h.

Der kleine Bastian wird regelmäßig von seinen Klassenkameraden schikaniert. Auf der Flucht vor ihnen rettet er sich eines Tages in ein Antiquariat, wo er einem alten Buchhändler begegnet, der ihn vor einem geheimnisvollen Buch warnt. Bastian kann nicht widerstehen und lehnt sich das Buch mit dem seltsamen Titel heimlich aus. Er gerät in eine abenteuerliche Reise durch Phantasiens Welt, die vom Untergang bedroht ist und verzweifelt nach einem Retter sucht.

**Das Boot**

BRD 1981 von Wolfgang Petersen.  
Mit Jürgen Prochnow, Erwin Leder und  
Herbert Grönemeyer. 149'.  
O.-Ton + fr. Ut.

So, 3.3., 17h.

Europa im Jahre 1941: Auftrag deutscher U-Boote ist es, die Versorgungslinien der Briten zu durchbrechen. Nach einer letzten Feier ist es auch für die Besatzung von U-96 wieder Zeit auf Jagd zu gehen. Als es die ersten Feindkontakte gibt, wird das hässliche Gesicht des Krieges offenbart. Wasserbomben beschädigen das U-Boot schwer. Der Kommandant muss Entscheidungen treffen, die für das Überleben der Besatzung entscheidend sind.

**Annie Hall**

USA 1977 von und mit Woody Allen.  
Mit Diane Keaton und Tony Roberts.  
93'. O.-Ton.

So, 3.3., 20h30.

Der New Yorker TV-Komiker und Bühnenautor Alvin Singer wurde von seiner Freundin verlassen. Das ist für einen Intellektuellen, der ständig über den Sinn des Lebens nachgrübelt, ein besonders schwerer Schlag. Aber Singer lernt die ebenso neurotische Annie Hall kennen. Die beiden verlieben sich ineinander,

wobei ihr Zusammenleben von absurdem reflexiven Diskussionen über psychologische Analysen geprägt ist.

**The Graduate**

USA 1968 von Mike Nichols.  
Mit Anne Bancroft, Dustin Hoffman  
und Katharine Ross. 103'. O.-Ton.

Mo, 4.3., 18h30.

Kurz vor seinem 21. Geburtstag hat Benjamin Braddock plötzlich keine Ahnung mehr, was er mit seinem Leben anfangen soll. Benjamin ist schüchtern, weswegen er sich auch nur widerwillig auf eine Affäre mit der verheirateten Mrs. Robinson einlässt. Die Robinsons sind die besten Freunde der Braddocks, doch das stört Mrs. Robinson nicht weiter. Erst als er sich unsterblich in Elaine, die Tochter der Robinsons verliebt, werden die Dinge komplizierter.

**Nul homme n'est une île**

F 2018 documentaire de  
Dominique Marchais. 96'.  
V.o. + s.-t. fr. Projection dans le cadre  
du cycle « Le monde en doc » suivie  
d'une discussion avec Delphine  
Dethier.

Mo, 4.3., 20h30.

« Nul homme n'est une île » est un voyage en Europe, de la Méditerranée aux Alpes, où l'on découvre des hommes et des femmes qui travaillent à faire vivre localement l'esprit de la démocratie et à produire le paysage du bon gouvernement. Le local serait-il le dernier territoire de l'utopie ?

**Grand Hotel**

USA 1967 von Edmund Goulding.  
Mit Joan Crawford, Greta Garbo und  
Lewis Stone. 112'. O.-Ton + fr. Ut.

Di, 5.3., 18h30.

Im „Grand Hotel“ in Berlin treffen ganz unterschiedliche Persönlichkeiten aufeinander, deren Lebensläufe sich immer wieder kreuzen und eine erinnerungswürdige Zeit im Hotel verbringen.

**Easy Rider**

USA 1969 von und mit Dennis Hopper.  
Mit Phil Spector und Jack Nicholson.  
90'. O.-Ton + fr. Ut.

Di, 5.3., 20h30.

Die zwei jungen Männer Wyatt und Billy brechen Ende der 1960er-Jahre mit Motorrädern von Los Angeles auf und wollen in New Orleans mit geschmuggeltem Rauschgift das große Geld machen. Während ihrer von Sex- und Drogentrips begleiteten Reise nehmen Wyatt und Billy einen Hippie per Anhalter mit, verbringen einige Zeit in einer Hippie-Kommune und treffen den alkoholsüchtigen Anwalt George Hanson.

**MASH**

USA 1970 von Robert Altman.  
Mit Donald Sutherland, Elliott Gould  
und Tom Skerritt. 116'. O.-Ton + fr. Ut.

Mi, 6.3., 18h30.

Wenige Kilometer von der koreanischen Front entfernt, befindet sich in einer abgelegenen bergigen

Gegend das Mobile Army Surgical Hospital, ein mobiles Feldlazarett, das MASH genannt wird. Das gesamte Geschehen im Lazarett ähnelt einem Betriebsfest, auf dem Alkohol fließt und Drogen im Umlauf sind. Die Feierlaune der drei Ärzte Hawkeye, Trapper und Duke wird nur ab und zu durch anstehende Operationen unterbrochen.

**Pandora and the Flying Dutchman**

USA/GB 1951 von Albert Lewin.  
Mit James Mason, Ava Gardner und  
Nigel Patrick. 122'. O.-Ton + fr. Ut.

Mi, 6.3., 20h30.

Spanien, Anfang der 1930er-Jahre: Die Nachtclubsängerin Pandora ist eine Lokalberühmtheit in dem Fischerort Esperanza. Pandora ist ebenso schön wie herzlos, doch eines Tages weckt ein geheimnisvoller Holländer ihr Interesse. Pandora verliebt sich in den mysteriösen Hendrick van der Zee, ohne zu ahnen, dass er für die Ermordung seiner Frau auf ewig dazu verdammt ist, ruhelos über die Weltmeere zu segeln. Nur die bedingungslose Liebe einer Frau, kann den Fluch brechen.

**Wuthering Heights**

USA 1939 von William Wyler.  
Mit Merle Oberon, Laurence Olivier  
und David Niven. 104'. O.-Ton + fr. Ut.

Do, 7.3., 18h30.

Der Waisenjunge Heathcliff wurde einst vom herzenguten Earnshaw aufgenommen. Er lebt auf dem

L'Iran de 1999 filmé par Abbas Kiarostami : « Bad mara khahad bord (Le vent nous emportera) » - ce vendredi 1er mars à la Cinémathèque.



## CINÉMATHÈQUE | 01.03. - 10.03. / LUXFILMFEST | 07.03. - 10.03.

Anwesen Wuthering Heights und liebt seine Adoptivschwester Cathy. Das Glück der beiden zerbricht jedoch, als der alte Earnshaw stirbt.

**Bonnie and Clyde**

USA 1967 von Arthur Penn.  
Mit Warren Beatty, Faye Dunaway und Gene Hackman. 111'. O-Ton + fr. Ut.

Do, 7.3., 20h30.

Beim Versuch, das Auto von Bonnie Parkers Mutter zu klauen, lernt Clyde Barrow, Bonnie kennen. Die junge Frau erliegt dem Charme des kecken Clyde und gemeinsam wollen sie eine kriminelle Karriere starten. Im Laufe der Zeit wächst die Bande um das inzwischen berühmt gewordene Gaunerpaar immer weiter an. Ein Katz- und Mausspiel zwischen Ordnungshütern und der Bande beginnt, bei dem nicht klar ist, wer am Ende die Oberhand behalten wird.

**luxfilmfest****Baheder Sheli**

(In my Room) IL/USA/GB 2017, Dokumentarfilm von Ayelet Albenda. 70'. O-Ton + Ut.

Cinémathèque, 7.3. um 9h.

Ein intimes Porträt Jugendlicher welche online und mit sozialen Medien aufwachsen.

**Grenzenlos - Geschichten von Freiheit und Freundschaft**

D 2018, Kurzfilme von Nazgol Emami, Diana Menestrey, Camilo Colmenares, Madeleine Dallmeyer, Johanna Bentz, Khaled Nawal, Sandra Dajani und Birgit Schulz. 77'. Ohne Worte.

Utopia, 7.3. um 9h.

Wie macht man Filme für Kinder in Flucht- und Krisensituationen? Was können Filme leisten? Kann Filmarbeit Leid lindern oder gar Hoffnung geben? Und was können sie den Kindern über die reine Vorführung hinaus mit auf den Weg geben an Ideen für ihre Zukunft, an Hoffnung und Energie? Sieben junge Filmemacher\*innen aus

Ägypten, Jordanien, Deutschland, dem Iran, Kolumbien und Syrien haben sich nach einer Ausschreibung des Goethe Instituts diesen Fragen gestellt

**La famille Tramway**

RUS/CZ/S/D/USA 2018, courts métrages d'animation de Filip Diviak, Evgenia Zhirkova, Uzi Geffenblad, Julia Ocker, Han Zhang et Svetlana Andrianova. 38'. Sans paroles.

Utopia, 7.3 à 9h15,  
Cinémathèque, 10.3 à 11h.

Dans ces six courts métrages, un petit garçon pêche des étoiles filantes, un jeune tramway apprend à devenir responsable, une fille qui a le goût de l'aventure voyage en luge dans un monde féérique, un vieux monsieur gagne sa vie en réveillant les gens et un chat affamé fait preuve de créativité.

**Je n'aime plus la mer**

B 2018, documentaire d'Idriss Gabel. 68'. V.o. + s.-t.

Utopia, 7.3 à 9h30,  
Cinémathèque 8.3 à 9h.

Portraits d'enfants réfugiés qui ont traversé la Méditerranée pour arriver en Europe.

**Gloria Bell**

USA/Chile 2018 von Sebastián Lelio. Mit Julianne Moore, John Turturro und Michael Cera. 102'. O-Ton + fr. & nl. Ut.

Kinepolis Kirchberg,  
7.3. und 8.3 um 19h.

Gloria ist eine quirlige Single-Frau um die fünfzig - stark und unabhängig. Nachts zieht sie durch die Tanzclubs von Los Angeles auf der Suche nach One-Night-Stands. Eines Tages lernt sie Arnold kennen und verliebt sich leidenschaftlich. In einem ständigen Auf und Ab zwischen Hoffnung und Verzweiflung stellt sie fest, wie schwer ihr Familienleben, ihre neue Beziehung und ihre Identitätsfindung zu vereinbaren sind.

**Der Boden unter den Füßen**

A 2019 von Marie Kreutzer. Mit Valerie Pachner, Pia Hierzegger und Mavie Hörbiger. 108'. O-Ton + eng. & fr. Ut.

Utopia, 7.3. um 21h15.

Mit Ende Zwanzig hat Lola ihr Privatleben ebenso fest im Griff wie ihren Job als Unternehmensberaterin.



L'économie locale et la démocratie directe sont au centre du documentaire « Nul homme n'est une île », lundi 4 mars à la Cinémathèque.

Um die skrupellose Effizienz für die sie bekannt ist, nicht zu gefährden, hält sie die Beziehung zu ihrer Chefin Elise geheim. Und auch um ihre Schwester Conny und die Geschichte der psychischen Krankheit, die sich durch ihre Familie zieht, weiß niemand. Doch als die Umstände Lola dazu zwingen, Conny einen Platz in ihrem Leben einzuräumen und ihr Geheimnis ans Licht kommt, droht Lola selbst den Boden unter den Füßen zu verlieren.

**Rosie et Moussa**

B 2018 de Dorothée Van den Berghe. Avec Savannah Vandendriessche, Imad Borji et Ruth Beeckmans. 90'. V.o.

Utopia, 8.3 à 9h15.

Rosie et sa mère déménagent dans un appartement à l'autre bout de Bruxelles où elles découvriront un univers inconnu. Rosie y rencontre plein de personnages excentriques comme M. Tak ou la curieuse Mme Hemelrijk, mais surtout Moussa, un garçon de son âge qui habite dans l'appartement d'au-dessus.

**Pájaros de verano**

(Les oiseaux de passage) CO/MEX/DK/F de Cristina Gallego et Ciro Guerra. Avec Carmiña Martínez, José Acosta et Jhon Narváez. 125'. V.o. + s.-t. nl. fr. & ang.

Kinepolis Kirchberg, 8.3 à 10h30,  
Cinémathèque, 10.3 à 21h.

Dans les années 1970, alors que la jeunesse américaine embrasse la culture hippie, en Colombie, la culture de la marijuana devient florissante, transformant les autochtones et agriculteurs en hommes d'affaires chevrons. Une famille d'indigènes Wayuu se retrouve au premier plan dans cette nouvelle entreprise et découvre le pouvoir et la richesse.

C'est la naissance des cartels de la drogue.

**Domashni igri**

(Home Games) UA/F/PL 2018, documentaire d'Alisa Kovalenko. 86'. V.o. + s.-t. ang. Projection en présence de la réalisatrice.

Kinepolis Kirchberg, 8.3 à 10h30.

C'est une saison décisive pour Alina, 20 ans : sa passion pourrait bientôt la sortir de la misère. Footballeuse professionnelle dans la seule équipe féminine de Kiev, elle aspire à entrer dans l'équipe nationale ukrainienne. Mais sa situation familiale difficile l'empêche de se consacrer entièrement au football.

**Meeting Gorbachev**

GB/USA/D, Dokumentarfilm von Werner Herzog und André Singer. 90'. O-Ton + eng. Ut.

Cinémathèque, 8.3. um 14h.

Michail Gorbatschow brachte es vom Bauerssohn zum Präsidenten der Sowjetunion und trug mit seiner Politik zum Ende des Kalten Krieges, dem Fall der UdSSR und der Wiedervereinigung Deutschlands bei. Seine Handlungen haben das Gesicht der Welt für immer verändert. Nun, mit seinen 87 Jahren, nimmt Gorbatschow kein Blatt mehr vor seinen Mund.

**Firecrackers**

CDN 2018 de Jasmin Mozaffari. Avec Michaela Kurimsky, Karena Evans et Callum Thompson. 93'. V.o. ang. + s.-t. fr. Projections en présence de l'actrice Michaela Kurimsky.

Cinémathèque, 8.3 à 16h.



## LUXFILMFEST | 07.03. - 10.03.

**Greta**

USA/IRL 2018 von Neil Jordan.  
Mit Chloë Grace Moretz, Isabelle Huppert und Maika Monroe. 98'. O-Ton + fr. & nl. Ut.

**Kinepolis Kirchberg, 9.3. um 21h.**

Frances, eine sanfte, etwas naive junge Frau, hat sich neu in Manhattan niedergelassen. Als sie in der Subway eine Handtasche findet, lässt sie es sich nicht nehmen, diese ihrer Besitzerin persönlich zu übergeben.

**In Fabric**

GB 2018 von Peter Strickland.  
Mit Marianne Jean-Baptiste, Fatma Mohammad und Barry Adamson. 118'. O-Ton.

**Cinémathèque, 9.3. um 21h.**

Die frisch geschiedene Sheila wünscht sich nichts sehnlicher als aus ihrer trostlosen Welt auszubrechen und ihrem Traummann zu begegnen. Um für ihr Date mit einem gewissen Adonis gerüstet zu sein, unternimmt sie eine Shoppingtour ins Modehaus Dentley & Sopers. Zwar scheint mit dem Personal irgend etwas nicht ganz zu stimmen, dennoch entscheidet sich Sheila für ein perfekt passendes, rotes Kleid. Aber bald schon muss sie feststellen, dass es diesem dämonischen Kleid nach Blut dürtet.

**Anons**

(The Announcement) TR/BG 2018 de Mahmut Fazıl Coskun.  
Avec Ali Seçkiner Aıcı, Tarhan Karagöz et Murat Kılıç. 94'. V.o. + s.-t. ang.

**Kinepolis Kirchberg, 10.3. um 10h.**

Der sowjetische Bauernsohn Gorbatschow hat die Welt für immer verändert und der deutsche Kultregisseur Werner Herzog hat ihm einen Dokumentarfilm gewidmet: „Meeting Gorbachev“ - am 8. März in der Cinémathèque im Rahmen des Luxfilmfest.



22 mai 1963. Insatisfait de la situation sociale et politique en Turquie, un groupe d'officiers militaires a planifié un coup d'État pour renverser le gouvernement à Ankara. Pendant ce temps à Istanbul, les conspirateurs doivent prendre le contrôle de la radio nationale et faire une annonce officielle sur le coup d'État. Mais rien ne se passe comme prévu.

**Pat a Mat znovu v akci**

(Pat et Mat déménagent) CZ 2017, cinq courts métrages d'animation de Marek Beneš. 40'. Sans paroles. Accompagnement en direct au piano par Cyrille Aufaure.

**Centre national de l'audiovisuel, 10.3 à 10h, Cinémathèque, 10.3 à 15h30.**

Deux amis bricoleurs ont beau avoir déménagé, ils ont emmené avec eux leur quotidien burlesque.

**Selfie**

F/I 2019, documentaire d'Agostino Ferrente. 78'. V.o. + s.-t. ang.

**Kinepolis Kirchberg, 10.3 à 10h.**

« Selfie » est un témoignage unique de l'affaire Davide Bifolco, abattu à l'âge de 16 ans par erreur par un carabinier dans le district napolitain de Traiano en 2014.

**We're Going on a Bear Hunt**

GB/Weißrussland 2015 + 2016, drei Zeichentrickfilme von Joanna Harrison & Robin Shaw, Ruslan Sinkevich und Tatiana Kublitskaya. 41'. Fr. Fassung.

**Cinémathèque, 10.3. um 14h.**

In „We're Going on a Bear Hunt“ begeben sich fünf Geschwister und ein Hund auf Bärenjagd. Ein ungeduldiges und wintermüdes Kind beschließt in „Jakija Sny Snic iadzviedz (What a Bear Dreams about)“ auf eigene Faust den Frühling zurückzubringen. Abschließend sucht eine kleine Schwester in „Vyasna Uvosen (Spring in Autumn)“ nach einem Sonnenstrahl, um den Tag ihres Bruders aufzuhellen.

**Under the Wire**

GB 2018, Dokumentarfilm von Chris Martin. 93'. O-Ton + Ut. Vorführung in Anwesenheit von François Large, Andrea Cairola und André Rollinger.

**Utopia, 10.3. um 14h.**

Im Februar 2012 überquerten zwei Journalisten illegal die Grenze in das vom Krieg zerrüttete Syrien. Eine der beiden war die berühmt-berüchtigte Kriegsberichterstatterin Marie Colvin, der andere der Fotograf Paul Conroy. Ihr Ziel war die belagerte und von Luftangriffen gezeichnete Stadt Homs aus der sie über die Not der dort eingeschlossenen Zivilisten berichten wollten. Nur einer der beiden sollte zurückkehren.

**On Her Shoulders**

USA 2018, Dokumentarfilm von Alexandria Bombach. 94'. O-Ton + Ut. Vorführung in Anwesenheit von Morgan Francois Minchin, Charles Goerens und Sandrine Gashonga.

**Cinémathèque, 10.3. um 16h30.**

Kocho, das Heimatdorf der 23-jährigen Nadia Murad im Norden Iraks, war vorwiegend von Jesiden bevölkert, bis der IS 2014 das Dorf überfiel. Über 700 Dorfbewohner wurden hingerichtet. Unter den nur 15 Überlebenden war auch Nadia welche aus den Fängen des IS fliehen konnte. Dieser Dokumentarfilm begleitet die Friedensnobelpreisträgerin bei ihrem Versuch öffentliche Aufmerksamkeit für das Massaker zu erregen.

**Pour vivre heureux**

B/L 2018 de Salima Sarah Glamine et Dimitri Linder. Avec Sofia Lesaffre, Zeerak Christopher et Pascal Elbé. 88'. V.o. + s.-t. fr.

**Utopia, 10.3. à 16h30.**

Amel et Mashir, deux jeunes bruxellois, s'aiment en secret. Ni leurs parents ni leurs amis ne se doutent de leur relation, et encore moins de leur projet de passer l'été ensemble à Londres. Le jour où la famille de Mashir décide de le marier à sa cousine Noor, qui est aussi l'amie d'Amel, c'est tout leur monde qui s'écroule.

**Funan**

F/L/B/Cambodge 2018, film d'animation de Denis Do. 84'. V.o.

**Utopia, 10.3 à 18h30.**

L'histoire d'une famille prise dans la tourmente de la révolution khmère rouge.

**Vox Lux**

USA 2018 von Brady Corbet.  
Mit Natalie Portman, Jude Law und Stacy Martin. 112'. O-Ton + fr. & nl. Ut.

**Kinepolis Kirchberg, 10.3. um 19h.**

1999 bricht eine Schießerei in der Schule der beiden Schwestern Celeste und Eleanor aus. Die Teenager überleben und bewältigen ihr Trauma, indem sie einen Song komponieren, der diese Tragödie in Worte fasst.

**The Third Wife**

VN 2018 von Ash Mayfair.  
Mit Tran Nu Yen Khê, Mai Thu Huong und Nguyen Phuong Trà My. 94'. O-Ton + eng. & fr. Ut.

**Utopia, 10.3. um 21h.**

Am Ende des 19. Jahrhunderts in einer Landgegend Vietnams: May, ein 14-jähriges Mädchen, wird die dritte Frau eines reichen älteren Großgrundbesitzers. Durch die Geburt eines Stammhalters erhofft sie sich, in der Rangfolge der Konkubinen aufzusteigen, doch ihre Pläne werden durchkreuzt, als sie sich in Xuan, die zweite Gemahlin, verliebt.